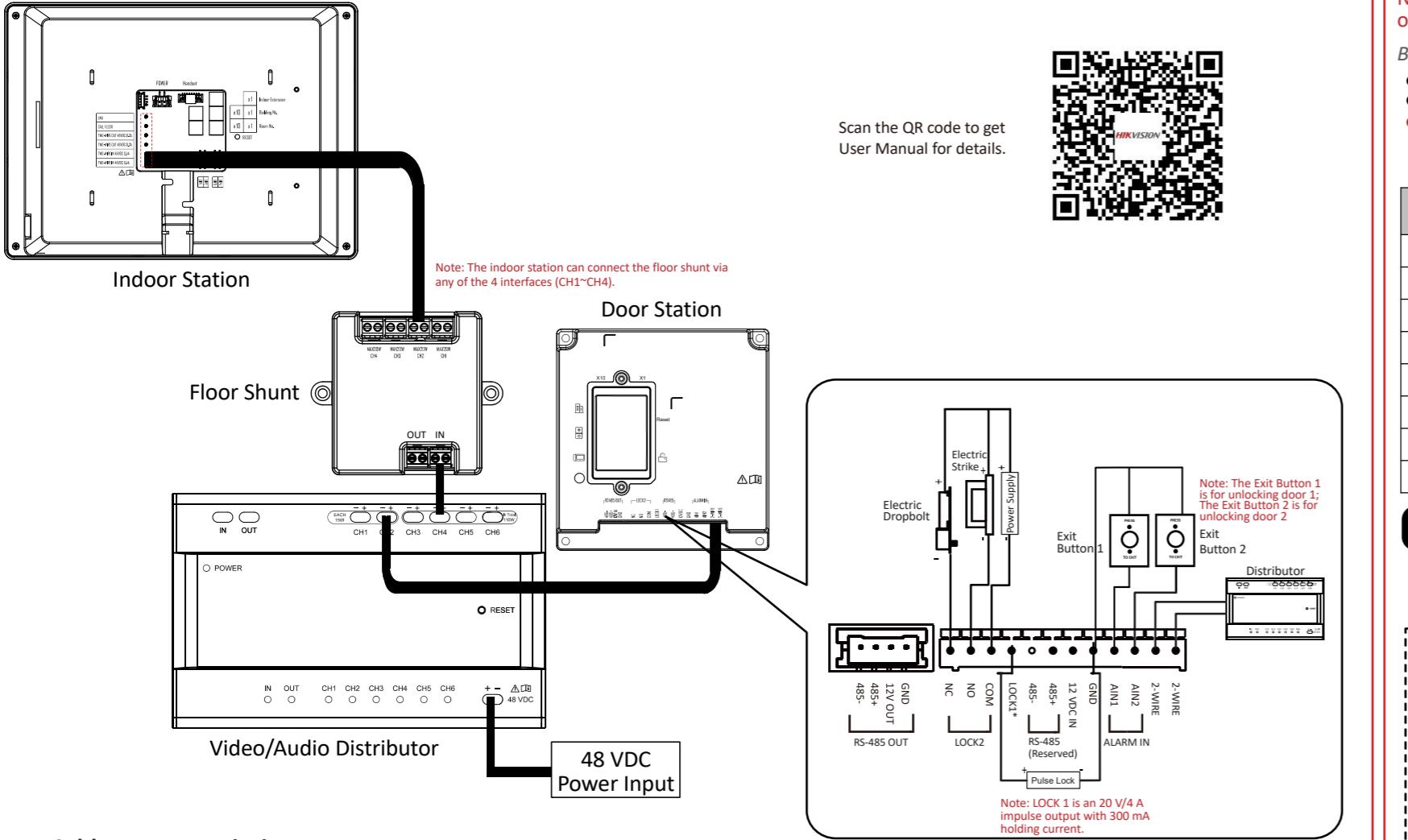


2.2 Wiring



Cable Type Description

Cable Type	DS-KAD7060EY to Door Station	DS-KAD7060EY to DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY to DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY to Indoor Station	Indoor Station to Indoor Station	DS-KAD7060EY to DS-KAD7060EY-S	Indoor Station to Door Station
UTP 5.0.2 mm² (Cat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0.28 mm² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0.5 mm² (parallel) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm² (parallel) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1.5 mm² (parallel) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

stallation

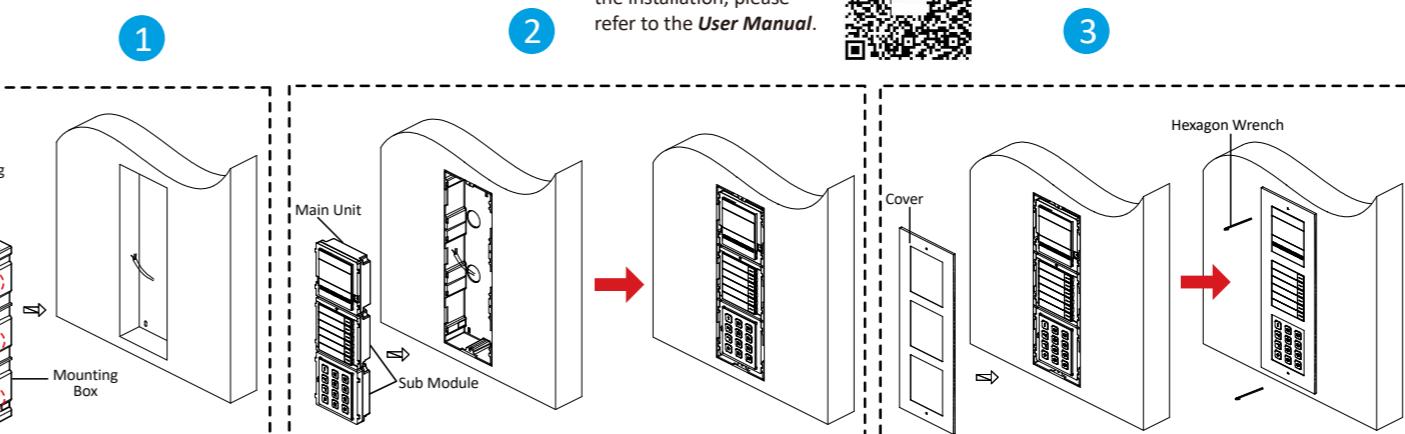
: Video intercom module door station supports flush mounting and surface mounting. You can install module door station through module frame, two-module frame and three-module frame. Here takes three-module frame installation as an example.

Where You Start

- Tools that you need to prepare for installation: Drill(6), cross screw driver (PH1*150mm), and gradienter.
Make sure all related equipments are power-off during the installation.
Make sure you have configured the sub module address before installation. Valid sub module address ranges from 1 to 20. The No. should be unique for sub modules that connected to the same door station. The figure below shows an example of sub module address and corresponding DIP switch status.

Module No.	DIP Switch 1	DIP Switch 2	DIP Switch 3	DIP Switch 4	DIP Switch 5	DIP Switch 6	DIP Switch 7	DIP Switch 8
Module 1	ON	OFF						
Module 2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 4	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 5	ON	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 6	OFF	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 7	ON	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
Module 8	OFF	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF

Mounting

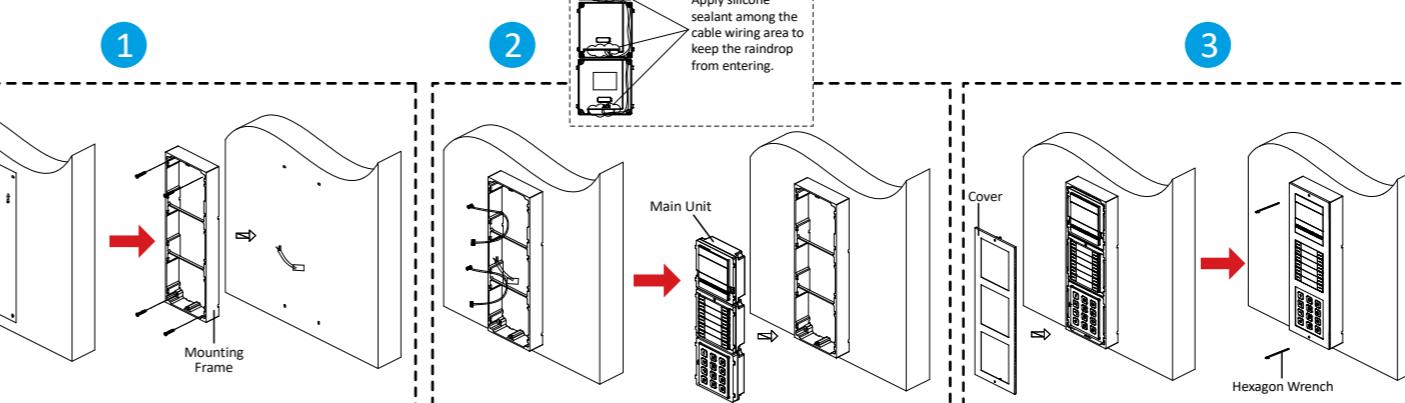


Suggested depth of the hole is 44.5 mm.
Suggested length of the cables left 70 mm.

Suggested depth of the hole is 44.5 mm
Suggested length of the cables left

Note: Apply silicone sealant on the top and sides of the mounting box. Do not apply silicone sealant on the bottom of the box.

Face Mounting



4 Configuration

1. Configuration and Management via Mobile Web

Enable AP Mode → Login

-) Long press the button on the left side of the device for 10 to enable the AP mode.
 -) Connect your mobile devices to the device hotspot. Enter the device user name and AP mode password. Tap **Login**.

 You can check the AP mode password (Access Code) via the label on the surface of the device.

2. Call Indoor Station from Door Station/Outer Door Station/Sub Door Station

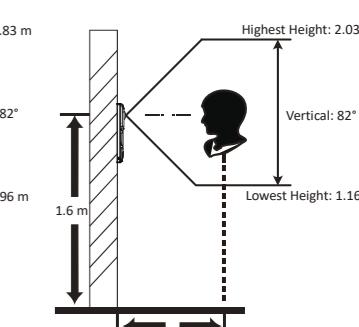
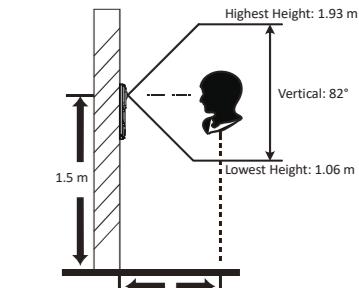
- (1) Set physical address for indoor station and door station/outer door station/sub door station via the rotary DIP switch.
 - (2) Connect the indoor station and door station/outer door station/sub door station.
 - (3) Call indoor station from door station/outer door station/sub door station.

For more details about the configuration, please refer to the *User Manual*.



Installation Position

Recommended Installation Height (The distance between the camera and the ground): 1.4 m to 1.6 m
The FOV of the camera is : Horizontal: 133°, Vertical: 82°.
The highest visual height and lowest visual height of the camera is shown as picture.



Кратко ръководство

1 Задаване на физически адрес

- 1.1 Настройки на въртящото се копче на станцията на врата/външната станция на врата
- 1.2 Настройки на въртящото се копче на вътрешна станция

2 Свързване

- 2.1 Топология на системата
- 2.2 Свързване

3 Инсталиране

- 3.1 Преди да започнете
- 3.2 Позиция за инсталациите
- 3.3 Вграден монтаж и монтаж на повърхността

4 Включване

- Захранване на системата и прочитане на конфигурацията.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako заедно с устройството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или другото захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eάν парέχεται трофоботик от опаковката της συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρέχόμενο τροφοδοτικό. Εάν δεν παρέχεται τροφοδοτικό, επιβεβαιώθετε ότι το τροφοδοτικό ή η άλλη τροφοδοτικά ή οποιοδήποτε άλλο μοντέλο συμφωνεύεται με την Πηγή περιορισμένης τροφοδοσίας. Αντρέψτε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους για τη δύσκολη τροφοδοσία.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítek výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobku.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganeego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoerder.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă se furnizează și un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundparametrite vaade on otseselt.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

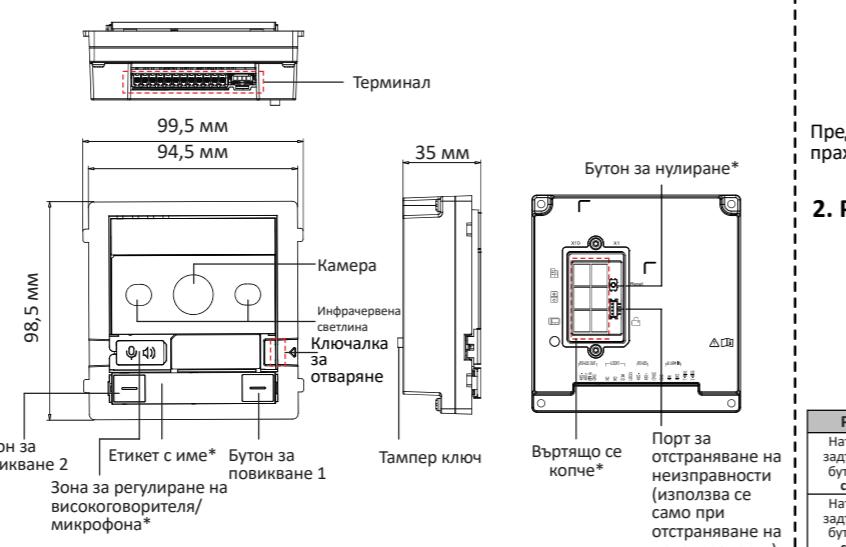
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje uskladjen sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Външен вид и интерфейс

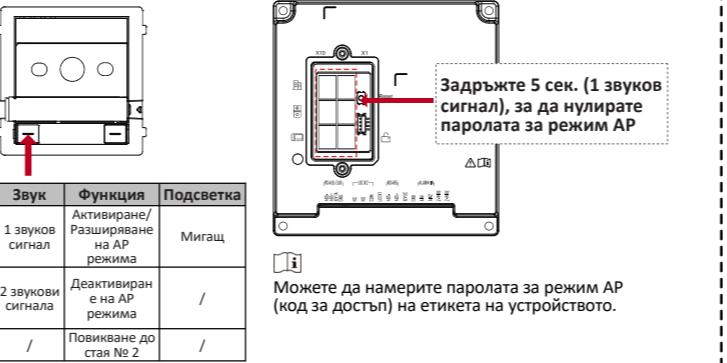
- 1. Изображенията служат само за справка.
- 2. Етикетът с името може да бъде заменен.



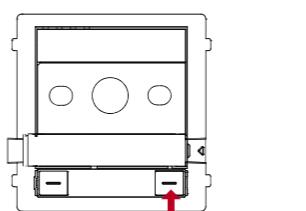
1. Регулиране на високоговорител/микрофон



2. Режим AP

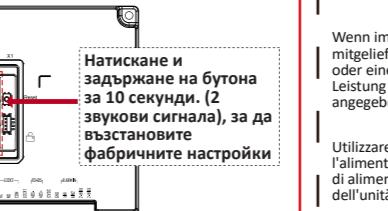


3. Сдвояване и синхронизиране



Работа	Функция	Звук
Натискане и задържане на бутона за 10 секунди.	Сдвояване с вътрешна станция (станция на врата)	Подканящ звук: [Сдвояване...]
Синхронизиране на списък с контакти и персонализирана информация за номер на стая (станция на външна врата при оградата)	/	1 звуков сигнал
Еднократно натискане	Повикване до стая № 1	/

4. Нулиране до фабрични настройки



1 Задаване на физически адрес

Станция на врата

Използвайте въртящото се копче, за да зададете номер на сградата, номер на станцията на врата, под-станция на врата, номер на външната станция на врата и продължителност на отваряне на вратата. Колоната Десетци се отнася за числата в десетици, а колоната Единци - за числата в единици. На всяко въртящо се копче от 0 до 9 се отнасят за номера от 0 до 9. За да номерирайте сградата, можете да използвате от 1 до 99.

Ако станцията на врата е главна станция, **номерът на станцията на врата** трябва да се зададе като 0; ако е под-станция на врата, задайте **номера на станцията на врата** като 1 до 16; ако е външна станция на оградата, задайте **номера на станцията на врата** като 90 до 99.

Използвайте отвертката, за да регулирате номера. Стрелката показва номера.

Например:

Десетци Единци
Номер на сграда (1 до 99)
Номер на станция на врата

Номер на главна станция (резервиран)
Продължителност на отваряне на вратата

Предпопълнително е да залепите предоставената бележка с номер на гърба на устройството, за да посочите номера на устройството.

Въртящо се копче	Продължителност на отваряне на вратата
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Резервиран

Вътрешна станция

Настройки на номера

Използвайте въртящото се копче, за да зададете номер на вътрешното разширение, номер на сграда и номер на стая. Колоната Десетци се отнася за числата в десетици, а колоната Единци - за числата в единици.

На всяко въртящо се копче цифрите от 0 до 9 се отнасят за номера от 0 до 9.

Ако станцията на врата е главна станция, можете да използвате от 1 до 3, за да номерирайте вътрешното разширение и от 1 до 99, за да номерирайте сградата или стаята.

Използвайте отвертката, за да регулирате номера. Стрелката показва номера.

Настройки на режима на устройство

Използвайте въртящото се копче, за да настроите режима на устройството на вътрешната станция на врата.

Режим Вила: В режим Вила устройството трябва да се захранва от 12 V DC захранване. Екранът може да бъде задействан от повече от едно устройство; когато разширението бъде извикано, екранът може да свети и да покаже видео разговор.

Режим Сграда: В системи с една захранване към 1 една вътрешна станция на врата могат да бъдат свързани до 3 вътрешни разширения. Когато се активира екранът на други устройства, ще се активира и индикаторът ИЗПОЛЗВА СЕ.

Устройството не може да бъдат захранвани от отделно захранване. Когато бъде повикано разширение за вътрешната станция, екранът няма да се включи.

Препоръчано

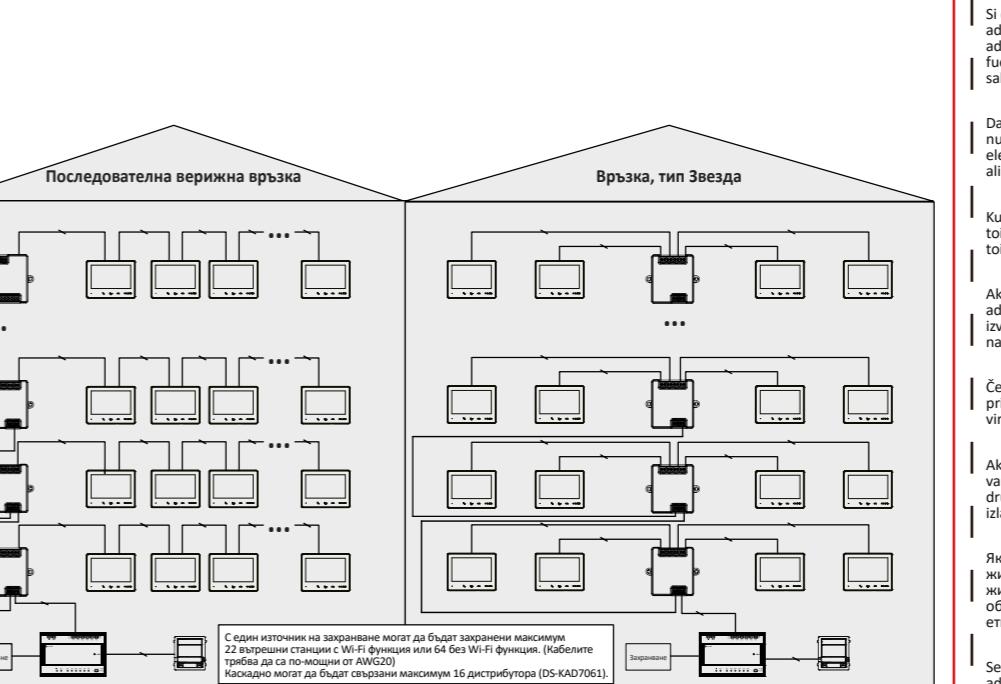
Предпопълнително е да залепите предоставената бележка с номер на гърба на устройството, за да посочите номера на устройството.

• DIP 1 и DIP 2 са за настройка на режима, а DIP 3 и DIP 4 са резервираны.

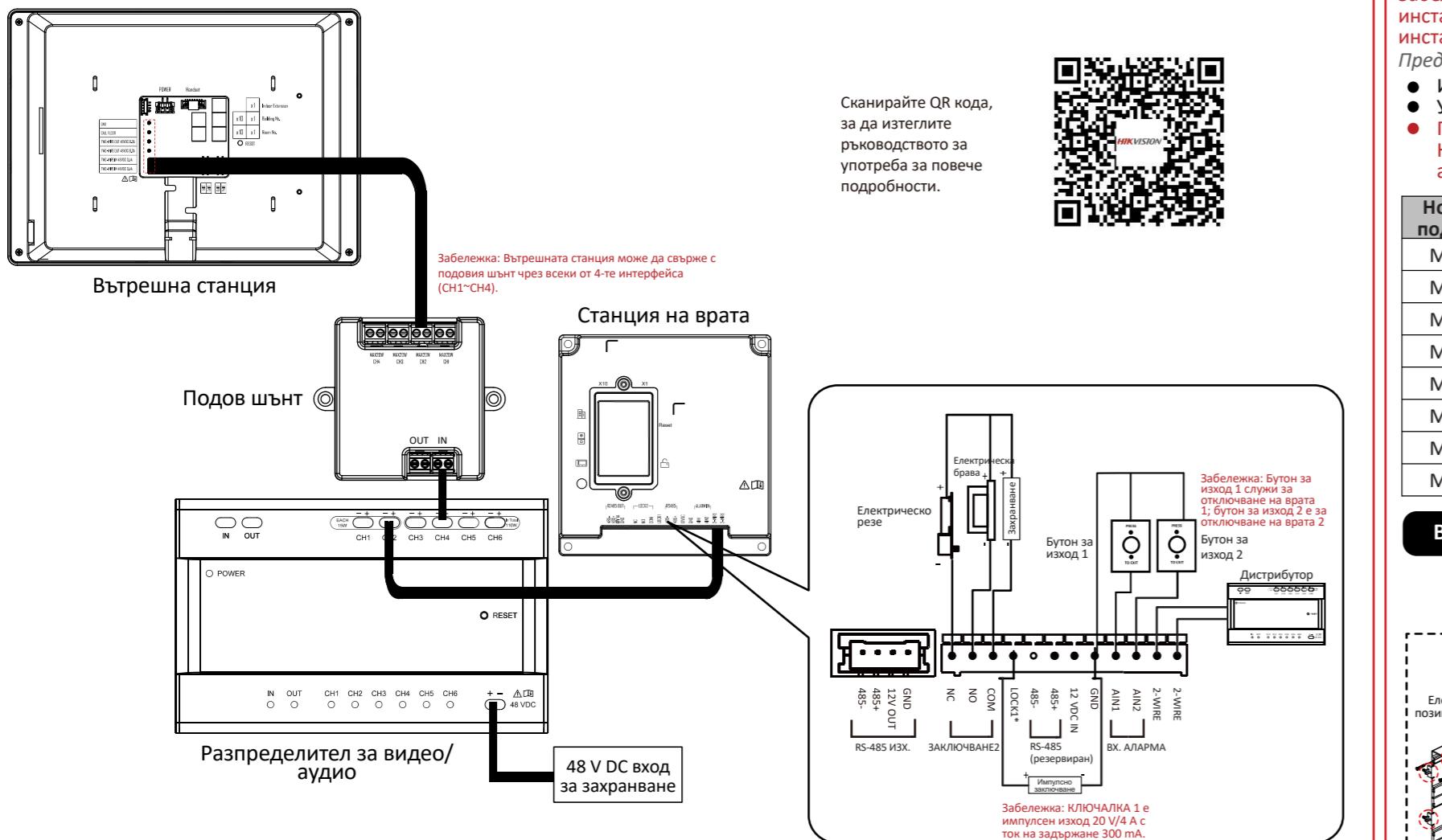
• Ако DIP 2 е зададено като 1, могат да бъдат настроени функциите на **Профессионално Студио**.

• Когато номерът на разширението е 9, устройството е в режим на отстраняване на неизправности. В режим на отстраняване на неизправности можете да работите с вътрешната станция, без да се свързвате със станцията на вратата.

2.1 Топология на системата



2.2 Свързване



Описание на типа кабели

Тип на кабела	От DS-KAD7060EY към станция на врата	От DS-KAD7060EY към DS-KAD7061EY	От DS-KAD7061EY към DS-KAD7061EY	От вътрешна станция към вътрешна станция	От DS-KAD7060EY към DS-KAD7060EY-S	От вътрешна станция към станция на врата
UTP 5,02 mm ² (кат. 5) AWG24	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 м	40 м	40 м	40 м	80 м	40 м
0,5 mm ² (успореден) AWG20	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м
1 mm ² (успореден) AWG17	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м
1,5 mm ² (успореден) AWG15	60 м	40 м	60 м	60 м	100 м	60 м

3 Инсталиране

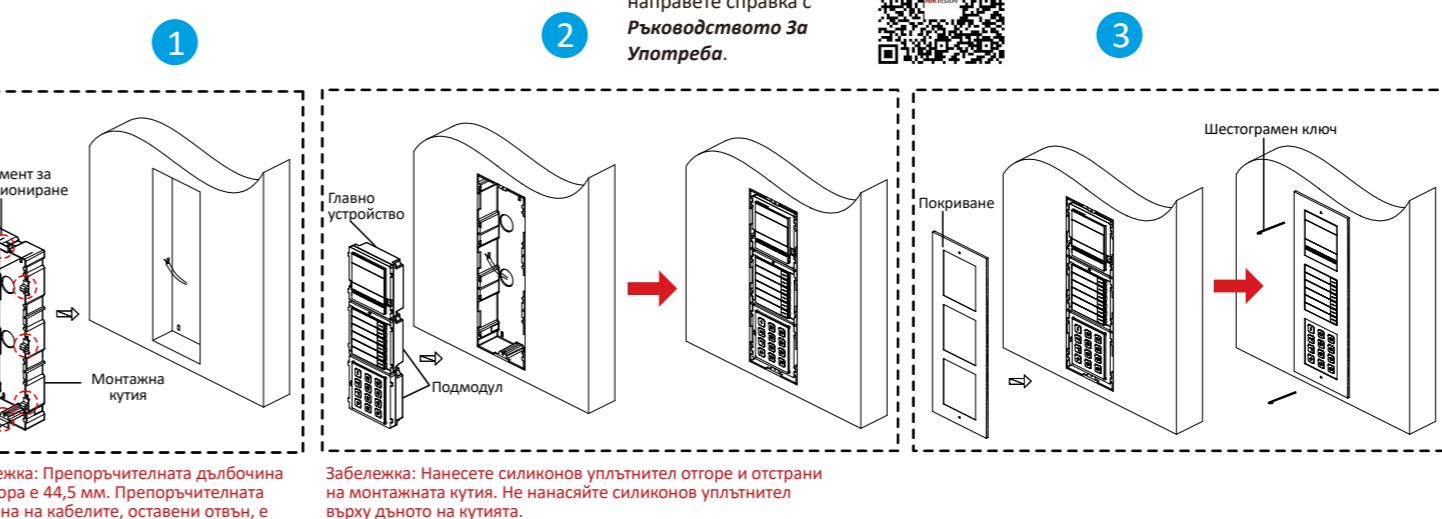
Забележка: Модулната станция за врата с видео интерком поддържа вграден монтаж и монтаж на повърхността. Можете да инсталирате модулната станция за врата чрез едномодулна рамка, двумодулна рамка и тримодулна рамка. Тук е даден пример за инсталација на тримодулна рамка.

Преди да започнете

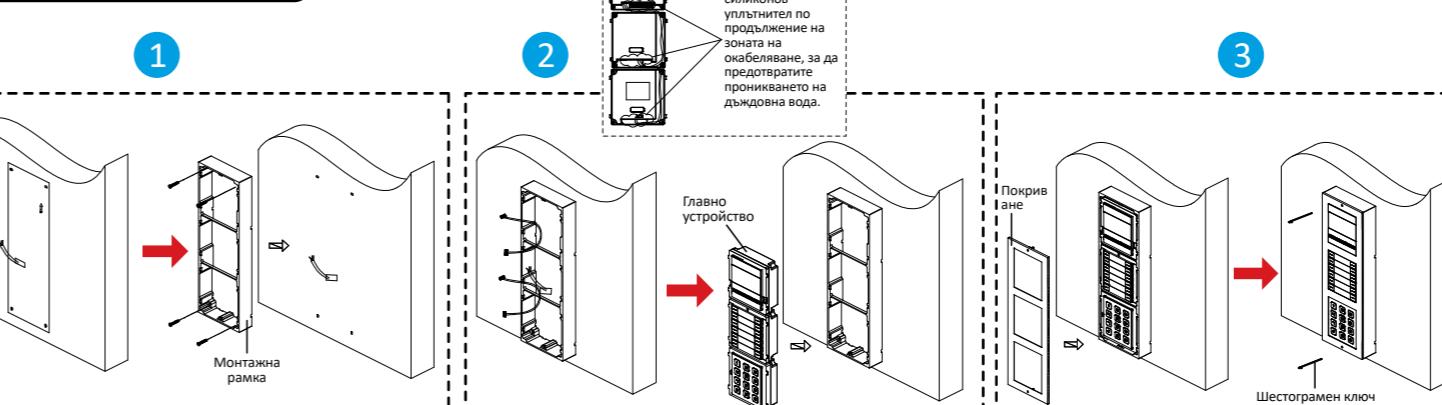
- Инструменти, които трябва да подгответе за инсталација: Бормашина (6), кръстата отвертка (PH1*150 mm) и градиент.
- Уверете се, че по време на инсталација цялото свързано оборудване е изключено.
- Преди инсталација се уверете, че сте конфигурирали адреса на подмодул. Валидният адрес на подмодул е от 1 до 20. Номерът трябва да е уникален за подмодули, свързани към една и съща станция на врата. Фигурата по-долу показва пример за адрес на подмодул и съответния статус на DIP ключа.

Номер на под-модул	DIP ключ 1	DIP ключ 2	DIP ключ 3	DIP ключ 4	DIP ключ 5	DIP ключ 6	DIP ключ 7	DIP ключ 8
Модул 1	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 2	ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 3	ВКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 4	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 5	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 6	ИЗКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 7	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.
Модул 8	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ВКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.	ИЗКЛ.

Вграден монтаж



Монтаж на повърхността



4 Конфигуриране

1. Конфигуриране и управление чрез мобилна мрежа

Активиране на режим AP→Вписване

- Натиснете и задържте бутона от лявата страна на устройството за 10 секунди, за да активирате режим AP.
- Свържете мобилните си устройства към горещата точка на устройството. Въведете потребителското име на устройството и паролата за режим AP. Докоснете

Вписване.
Можете да намерите паролата за режим AP (код за достъп) на етикета на устройството.

2. Повикайте вътрешната станция от станцията на вратата/външната станция на вратата/под-станцията на вратата

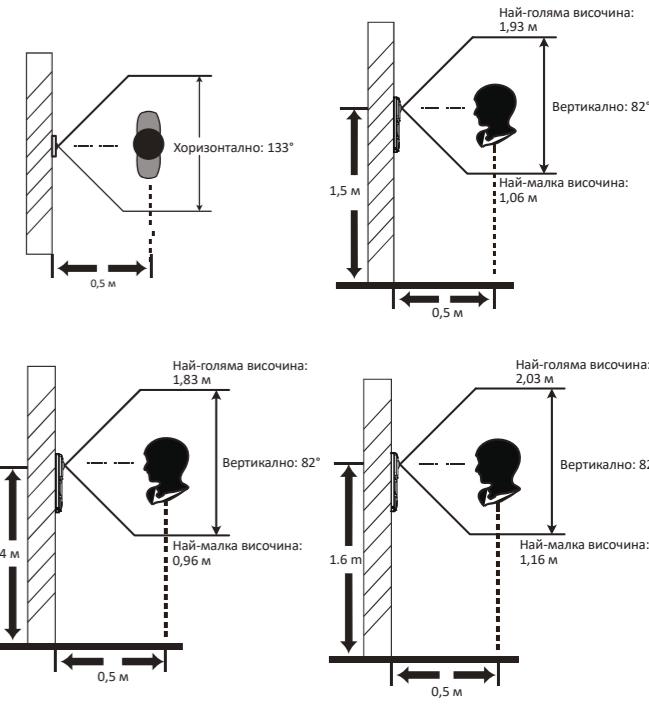
- Задайте физически адрес на вътрешната станция и станцията на вратата/външната станция на вратата/под-станцията на вратата чрез въртящия се DIP ключ.
- Свържете вътрешната станция на вратата/външната станция на вратата/под-станцията на вратата.
- Повикайте вътрешната станция от станцията на вратата/външната станция на вратата/под-станцията на вратата.

За повече подробности относно конфигурирането, направете справка с Ръководството За Употреба.



Позиция за инсталација

Препоръчителна височина на инсталација (разстояние между камера и земя): от 1,4 м до 1,6 м
FOV на камерата е: Хоризонтално: 133°, вертикално: 82°.
Най-голямата и най-малката визуална височина на камерата са показани като изображение.



Gyors útmutató

1 Fizikai cím beállítása

- 1.1 Ajtóállomás/külső ajtóállomás forgókapcsolójának beállítása
- 1.2 Beltéri állomás forgókapcsolójának beállítása

2 Bekötés

- 2.1 Rendszer bekötése
- 2.2 Bekötés

3 Telepítés

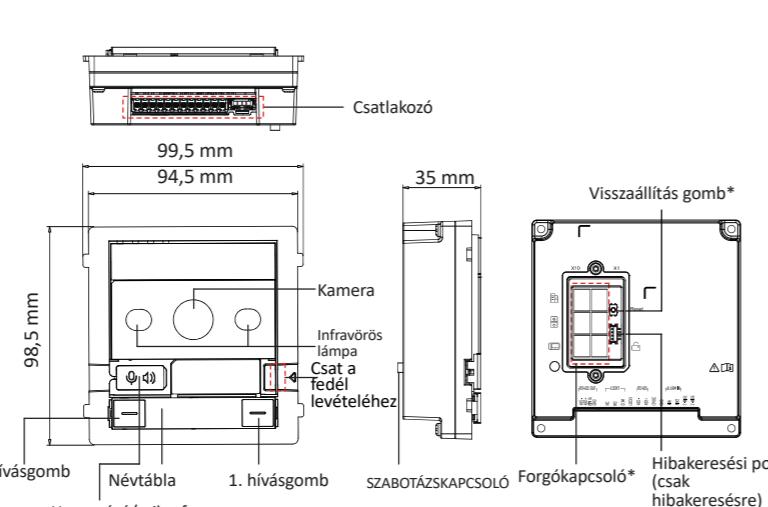
- 3.1 Indítás előtt
- 3.2 Telepítési pozíció
- 3.3 Süllyeszített és felületi szerelés

4 Bekapcsolás

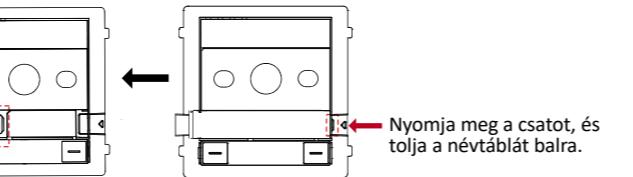
Bekapcsolás és működés megkezdése.

Megjelenés és kezelőfelület

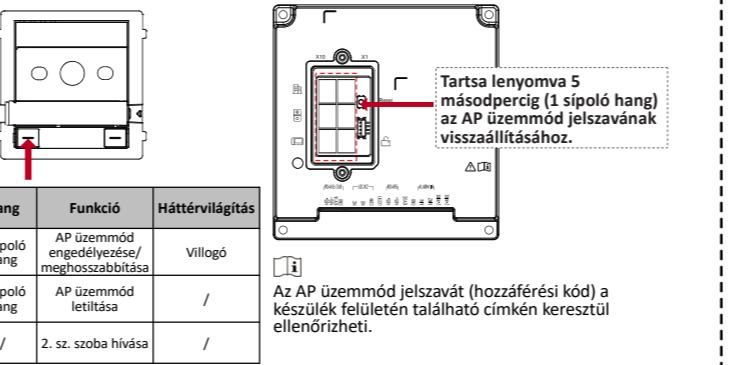
- 1. Az itt látható képek csupán tájékoztató jellegűek.
- 2. A névtáblát ki lehet cserélni.



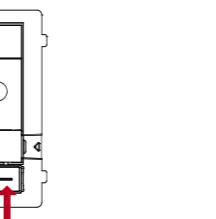
1. Hangszóró/mikrofon beállítása



2. AP üzemmód



3. Párosítás és szinkronizálás



Használat	Funkció	Hang
Nyomja meg hossza 10 mp-ig	Párosítás beltéri állomással (ajtóállomás)	Parancshang: [Párosít...]
Nyomja meg hossza 15 mp-ig	Kapcsolattartó lista és egyéni szabaszám-információk szinkronizálása (külső ajtóállomás)	1 sípoló hang
Nyomás	1. sz. szoba hívása	/

4. Alaphelyzetbe állítás



1 Fizikai cím beállítása

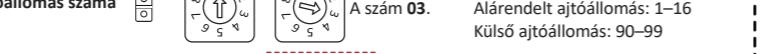
Ajtóállomás

A forgókapcsolóval állítható be az épületszám, az ajtóállomás száma, az alarendelt ajtóállomás, a külső ajtóállomás száma és az ajtónyitás időtartama. A Tízesek oszlop a tízesekben megadott számra, a Mértékegységek oszlop pedig a mértékegységekben megadott számra utal. A forgókapcsolón a 0–9 jelzések a 0 és 9 közötti számokra utalnak.

Összesen 1–99 között számoszthatja az épületet. Ha az ajtóállomás fő ajtóállomás, akkor az **ajtóállomás számát 0-nak** kell beállítani; ha ez alarendelt ajtóállomás, akkor az **ajtóállomás számát 1–16 között** kell beállítani; ha ez külső ajtóállomás, akkor az **ajtóállomás számát 90–99 között** kell beállítani.

A csavarhúzóval állítsa be a számot. A nyíl jelzi a számot.

Példa:



Ajtónyitás időtartama

Forgókapcsoló	Ajtónyitás időtartama
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Fenntartott

Javasoljuk, hogy a mellékelt számjegyet ragassza fel a készülék hátlójára, hogy jelezze a készülék számát.

Beltéri állomás

Szám beállításai

A forgókapcsolóval állítható be a beltéri szám, az épület száma, és a szobaszám. A Tízesek oszlop a tízesekben megadott számra, a Mértékegységek oszlop pedig a mértékegységekben megadott számra utal.

A forgókapcsolón a 0–9 között számoszthatja a beltéri számokra utalnak.

Összesen 1-től 3-ig számoszthatja a beltéri számállomásot, és 1-től 99-ig számoszthatja az épületet vagy a helyiséget.

A csavarhúzóval állítsa be a számot. A nyíl jelzi a számot.

Eszköz üzemmód beállításai

A forgókapcsolóval állítható be a beltéri állomás készüléküzemmodját a valós körülmenyeknek megfelelően.

Villa üzemmód: A villa üzembördön a készülékkel 12/24V DC pályegyártóval kell töláli. Több mint egy készülék is bekapcsolhatja a képernyőt. A mellék hívásakor a képernyő bekapcsol, lehetővé téve a videóhívást.

Épület üzemmód: Egy tápforrásról működtetett rendszereknél 1 fő beltéri állomáshoz legfeljebb 3 beltéri mellék csatlakoztatához. Ha más készülékek képernyője bekapcsol, a HASZNALATBAN feliratú jellátólámpa is bekapcsol.

A készülékek nem működtethetők külön tápforrásból. A beltéri mellék hívásakor a képernyő nem fog bekapcsolni.

• A DIP 1 és DIP 2 az üzembörd beállítására szolgál, a DIP 3 és DIP 4 pedig fenntartott.

• Ha a DIP 2-re van beállítva, akkor beállítható a **Professzionális stúdió** funkció.

• A készülék hibakeresési módban van, ha a mellékszám 9. A beltéri állomást hibakeresési üzembördben működtetheti az ajtóállomáshoz való csatlakozás nélkül.

2.1 Rendszer bekötése

Példa:

Tízesek

Egységek

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

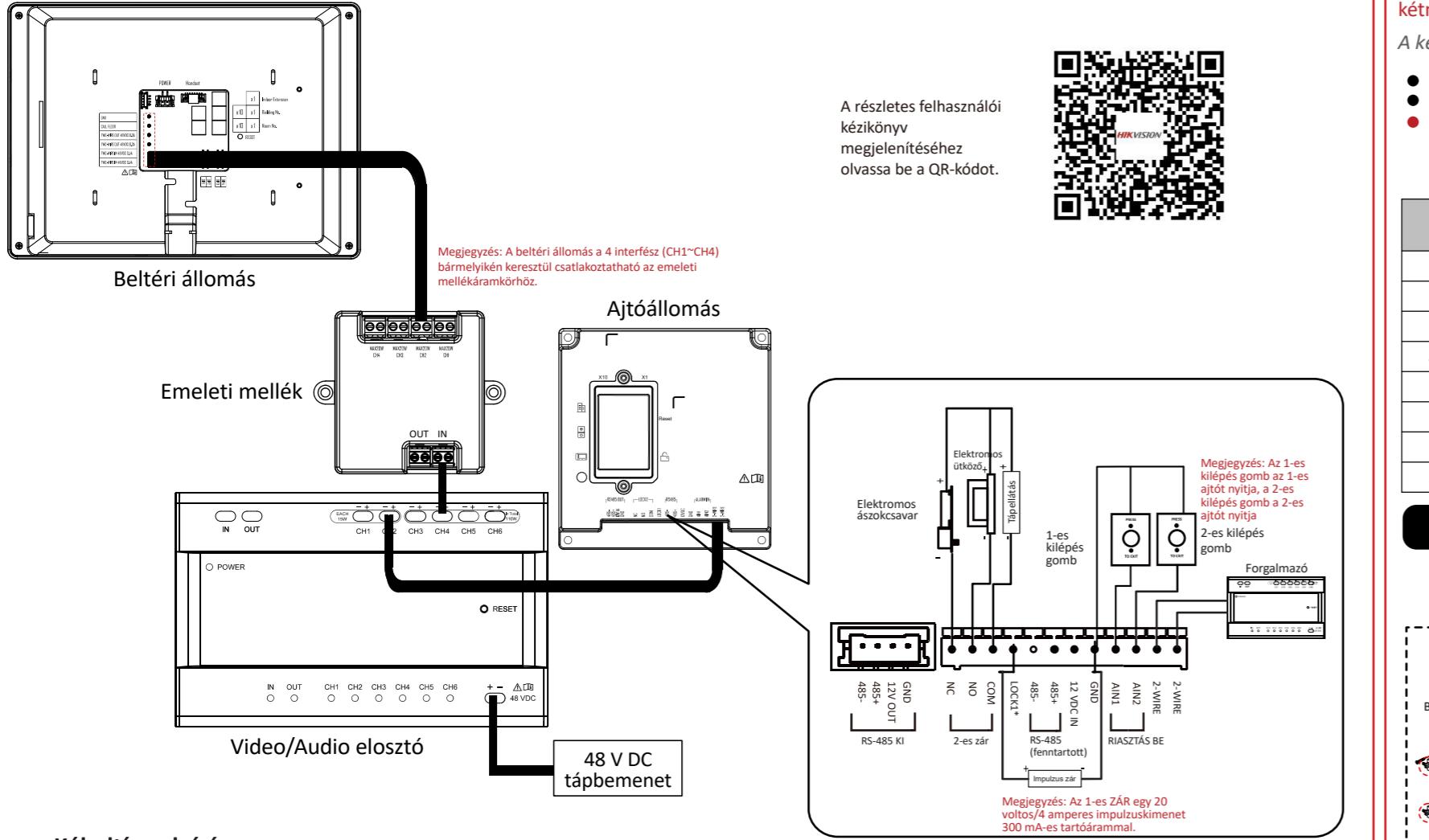
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

0 1

2.2 Bekötés



3 Telepítés

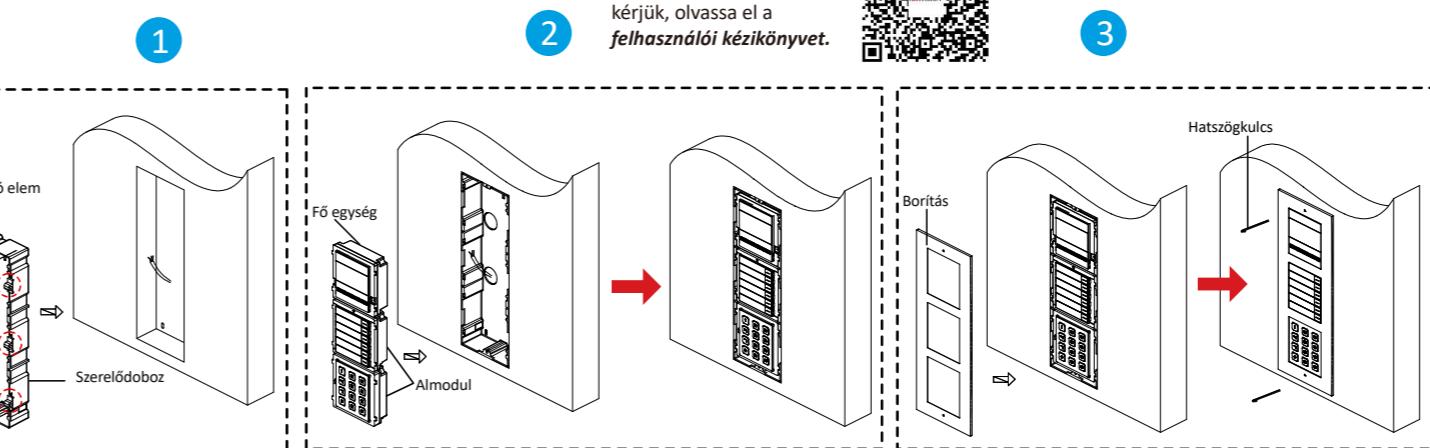
Megjegyzés: A videó-kaputelefon ajtóállomása síkba (süllyeszte) vagy felületre szerelhető. A modulos ajtóállomás egymodulos, kétkamrás és hárommodulos keretekbe is beszerelhető. Az alábbi példa a hárommodulos keretbe való beszerelést mutatja be.

A kezdés előtt

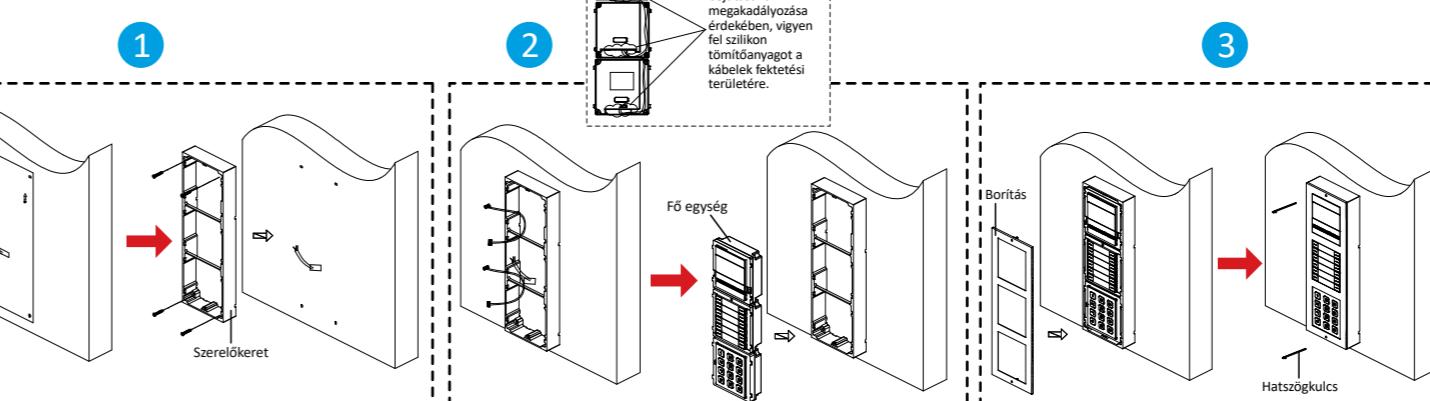
- Szerszámok, amelyekre a telepítés során szüksége lesz: Fűrő (6), keresztfejű csavarhúzó (PH1*150 mm) és lejtésmérő műszer.
- Bizonyosodjon meg arról, hogy minden kapcsolódó eszköz áramtalanított a felszerelés ideje alatt.
- A telepítés előtt ellenőrizze, hogy konfigurálta-e az almodul címét. Az érvényes almodulcímek 1-től 20-ig terjednek. Az ugyanahoz az ajtóállomáshoz csatlakozó almodulok számának egyedinek kell lennie. Az alábbi ábra az almodul címét és a megfelelő DIP-kapcsoló állását mutatja be.

Almodul száma	1. DIP-kapcsoló	2. DIP-kapcsoló	3. DIP-kapcsoló	4. DIP-kapcsoló	5. DIP-kapcsoló	6. DIP-kapcsoló	7. DIP-kapcsoló	8. DIP-kapcsoló
1. modul	BE	KI						
2. modul	KI	BE	KI	KI	KI	KI	KI	KI
3. modul	BE	BE	KI	KI	KI	KI	KI	KI
4. modul	KI	KI	BE	KI	KI	KI	KI	KI
5. modul	BE	KI	BE	KI	KI	KI	KI	KI
6. modul	KI	BE	BE	KI	KI	KI	KI	KI
7. modul	BE	BE	BE	KI	KI	KI	KI	KI
8. modul	KI	KI	KI	BE	KI	KI	KI	KI

Süllyeszített szerelés



Felületre szerelés



4 Konfigurálás

1. Konfiguráció és menedzsment mobilinterneten keresztül

AP üzemmódban engedélyezése → Belépés

(1) Tartsa benyomva a készülék bal oldalán lévő gombot 10 másodpercig az AP üzemmódban bekapcsolásához.

(2) Csatlakoztassa mobileszközeit a készülék hotspotjához. Adja meg a készülék felhasználónévét és az AP üzemmódban jelszavát. Koppintson a **Bejelentkezés** gombra.

Az AP üzemmódban jelszavát (hozzáférési kód) a készülék felületén található címkén keresztül ellenőrizheti.

2. Beltéri állomás hívása ajtóállomásról/külső ajtóállomásról/állrendelt ajtóállomásról

(1) Állitsa be a beltéri állomás és az ajtóállomás/külső ajtóállomás/állrendelt ajtóállomás fizikai címét a forgó DIP-kapcsolóval.

(2) Csatlakoztassa a beltéri állomást és az ajtóállomást/külső ajtóállomást/állrendelt ajtóállomást.

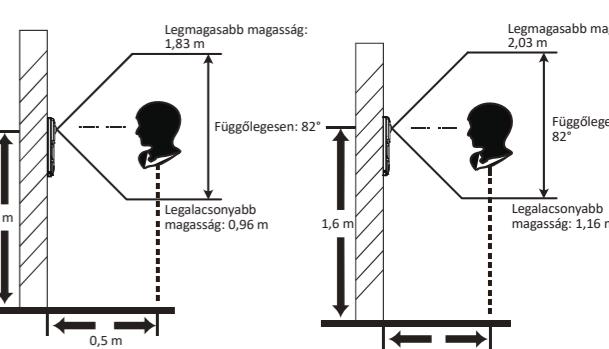
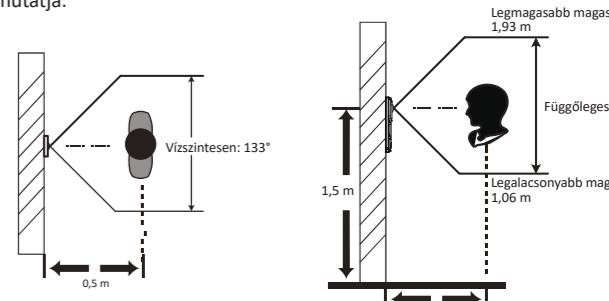
(3) Beltéri állomás hívása ajtóállomásról/külső ajtóállomásról/állrendelt ajtóállomásról.



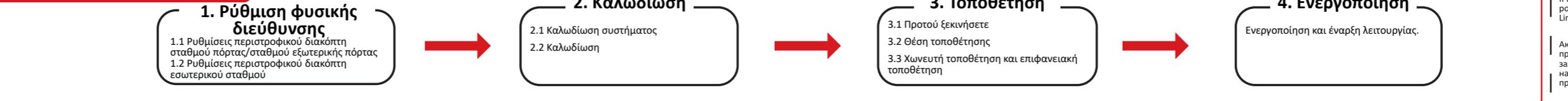
A beállítással kapcsolatos további részletekért kérjük, olvassa el a **felhasználói kézikönyvet**.

Telepítési pozíció

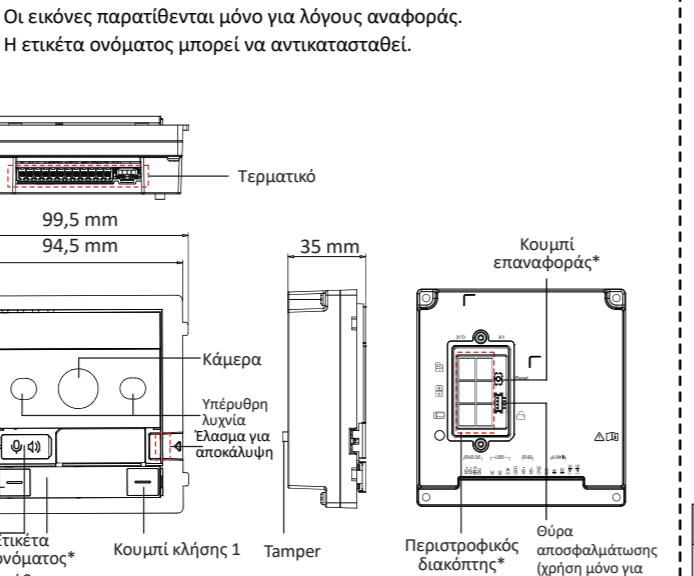
Ajánlott telepítési magasság (A kamera és a talaj közötti távolság): 1,4 m – 1,6 m
A kamera látótere (FOV) a következő: Vízszintesen: 133°, függőlegesen: 82°.
A kamera legnagyobb és legalacsonyabb látható magasságát a kép mutatja.



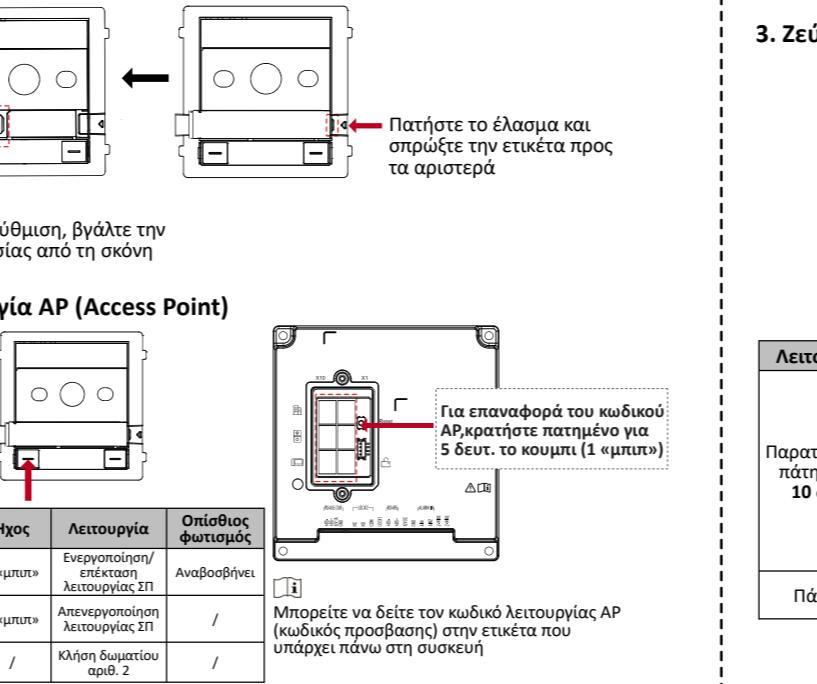
Οδηγός γρήγορης εγκατάστασης



Εμφάνιση και διασύνδεση



1. Ρύθμιση μεγαφώνου/μικροφώνου



3. Τοποθέτηση

- Προτού ξεκινήστε
- Θέση τοποθέτησης
- Χυνωντή τοποθέτηση και επιφανειακή τοποθέτηση

4. Ενεργοποίηση

Ενεργοποίηση και έναρξη λειτουργίας.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako заедно с устройством е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eán paréchéte troybototik στη συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρέχόμενο τροφοδοτικό. Εάν δεν παρέχεται τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ή άλλη τροφοδοτικά ρεύματα συμφωνούνται με την ηλιγόνη περιορισμένη τροφοδοτική. Ανατρέξτε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους εξόδου τροφοδοτικής ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen einer Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodaný napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítek výrobku.

Ak bol zaradenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku produktu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganej zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador o otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează nicun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter võlli muu toiteallikale vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaadake tootesidilt.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničen izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

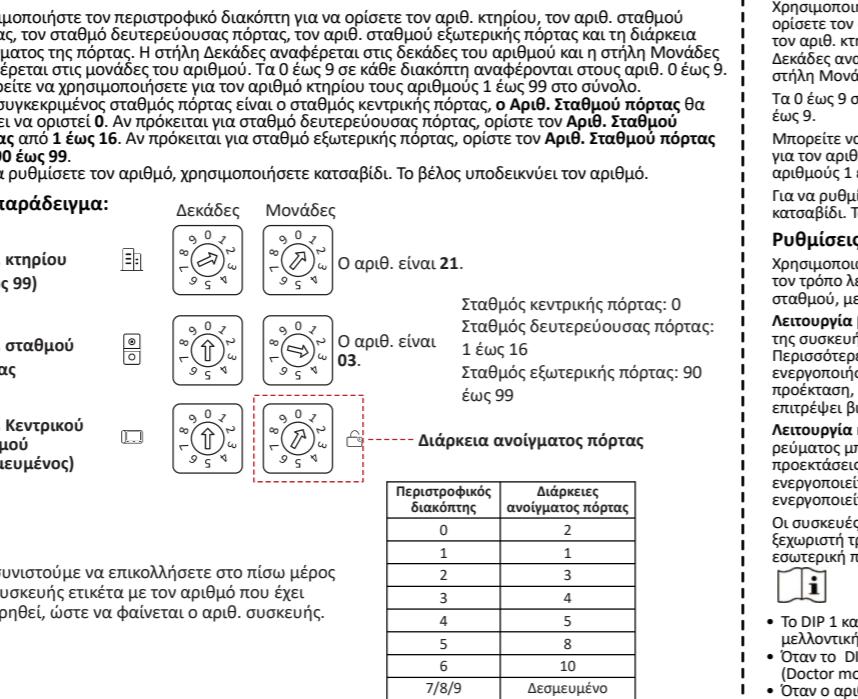
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

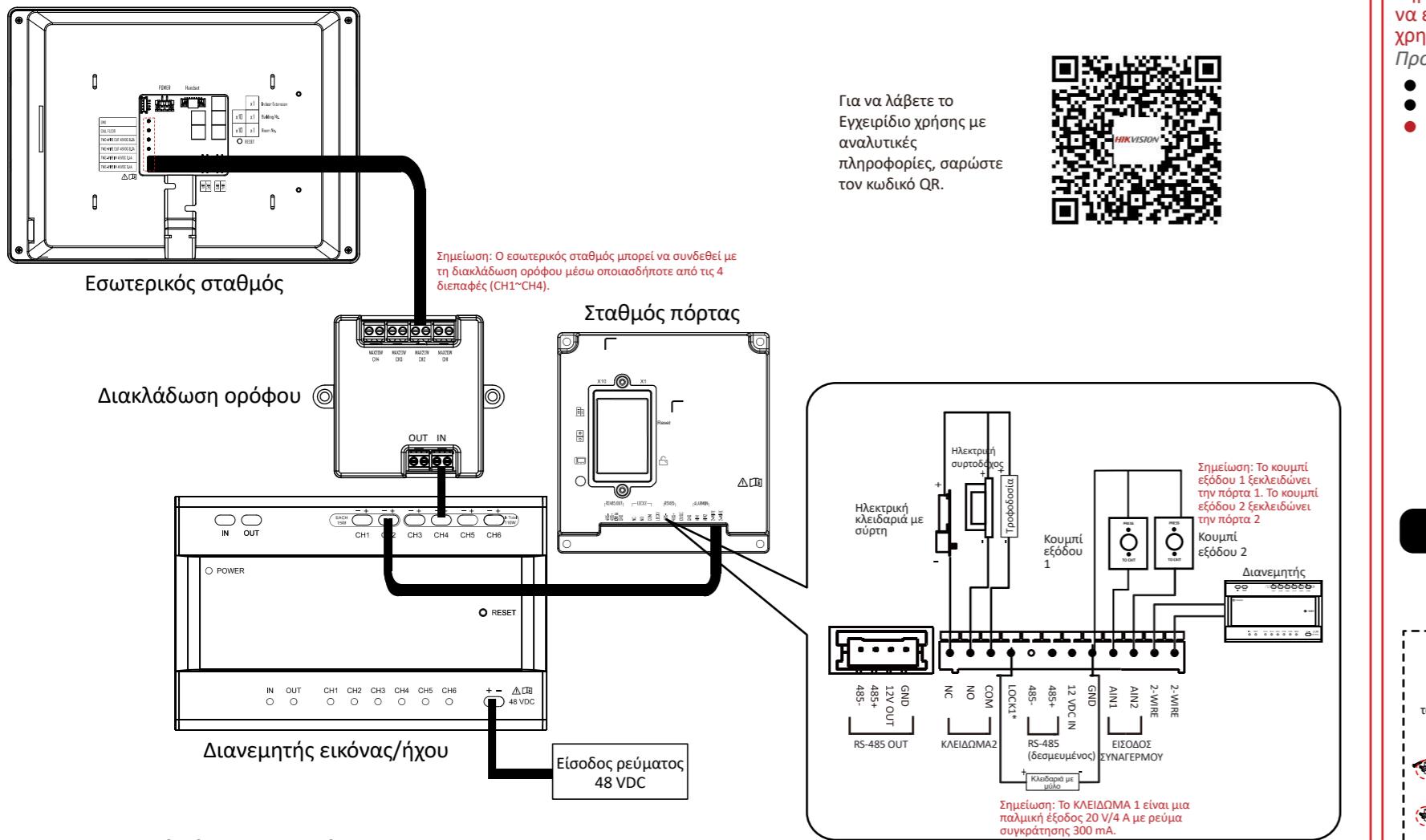
Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

1. Ρύθμιση φυσικής διεύθυνσης

Σταθμός πόρτας



2.2 Καλωδίωση



Περιγραφή τύπων καλωδίων

Τύπος καλωδίου	DS-KAD7060EY προς σταθμό πόρτας	DS-KAD7060EY προς DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY προς DS-KAD7061EY	Από εσωτερικό σταθμό προς εσωτερικό σταθμό	DS-KAD7060EY προς DS-KAD7060EY-S	Από εσωτερικό σταθμό προς σταθμό πόρτας
UTP 5,02 mm ² (Κατ. 5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
0,5 mm ² (παράλληλα) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (παράλληλα) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
1,5 mm ² (παράλληλα) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m

3 Τοποθέτηση

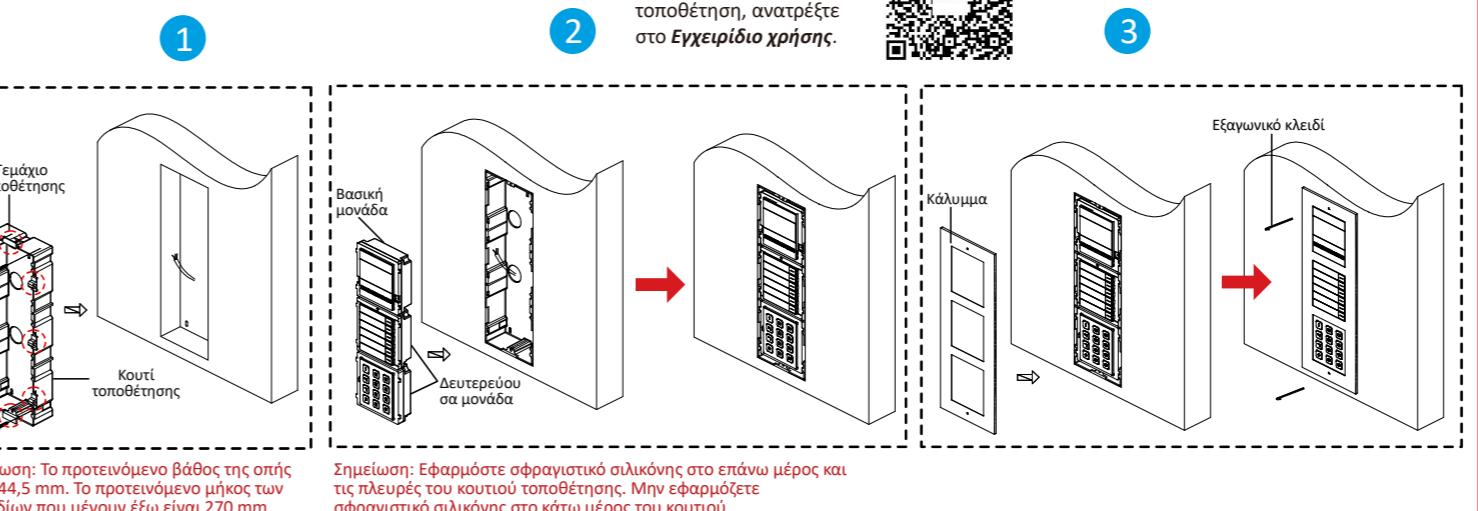
Σημείωση: Ο σταθμός πόρτας βίλας μονάδας ενδοεπικοινωνίας βίντεο υποστηρίζει εντοιχισμένη και επιφανειακή τοποθέτηση. Μπορείτε να εγκαταστήσετε τον σταθμό πόρτας μονάδας μέσω πλαισίου μίας μονάδας, πλαισίου δύο μονάδων και πλαισίου τριών μονάδων. Εδώ χρησιμοποιείται ως παράδειγμα η εγκατάσταση με πλαισίο τριών μονάδων.

Προτού ξεκινήσετε

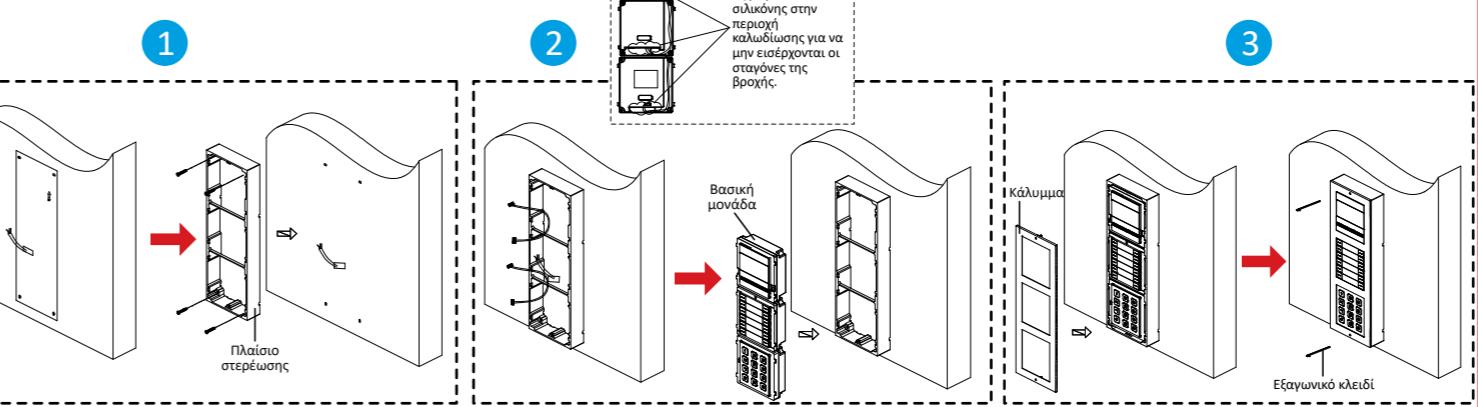
- Εργαλεία που θα χρειαστείτε για την τοποθέτηση: Τρυπάνι (6), σταυροκατσάβιδο (PH1*150 mm) και αλφάδι.
- Βεβαιωθείτε ότι όλος ο σχετικός εξοπλισμός παραμένει απενεργοποιημένος κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη διεύθυνση της δευτερεύουσας μονάδας πριν από την εγκατάσταση. Το έγκυρο εύρος διεύθυνσεων για τη δευτερεύουσα μονάδα είναι 1 έως 20. Ο αριθμός θα πρέπει να είναι μοναδικός για τις δευτερεύουσες μονάδες που συνδέονται στον ίδιο σταθμό πόρτας. Στην παρακάτω εικόνα παρέχεται ένα παράδειγμα της διεύθυνσης δευτερεύουσας μονάδας και της αντίστοιχης κατάστασης διακόπτη DIP.

Αριθ. δευτερεύουσας μονάδας	Διακόπτης DIP 1	Διακόπτης DIP 2	Διακόπτης DIP 3	Διακόπτης DIP 4	Διακόπτης DIP 5	Διακόπτης DIP 6	Διακόπτης DIP 7	Διακόπτης DIP 8
Μονάδα 1	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 2	ΣΒΗΣΤΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 3	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 4	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 5	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 6	ΣΒΗΣΤΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 7	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ
Μονάδα 8	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ	ΣΒΗΣΤΗ

Χωνευτή τοποθέτηση



Επίτοιχη τοποθέτηση



4 Ρύθμιση παραμέτρων

1. Ρύθμιση παραμέτρων και διαχείριση μέσω Web για κινητά

Ενεργοποίηση λειτουργίας ΣΠ → Σύνδεση

(1) Πατήστε παρατεταμένα για 10 δευτ. το κουμπί στα αριστερά της συσκευής, για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία AP.

(2) Συνδέστε τις κινητές συσκευές σας στο σημείο πρόσβασης της συσκευής. Πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη συσκευής και τον κωδικό πρόσβασης λειτουργίας AP. Πατήστε Σύνδεση.

Μπορείτε να δείτε τον κωδικό λειτουργίας AP (κωδικός πρόσβασης) στην ετικέτα που υπάρχει πάνω στη συσκευή

2. Κλήση εσωτερικού σταθμού από σταθμό πόρτας/σταθμό εξωτερικής πόρτας/σταθμό δευτερεύουσας πόρτας

1) Ορίστε τις φυσικές διευθύνσεις για τον εσωτερικό σταθμό και τον σταθμό πόρτας/σταθμό εξωτερικής πόρτας/σταθμό δευτερεύουσας πόρτας, μέσω του περιστροφικού διακόπτη DIP.

2) Συνδέστε τον εσωτερικό σταθμό με τον σταθμό πόρτας/σταθμό εξωτερικής πόρτας/σταθμό δευτερεύουσας πόρτας.

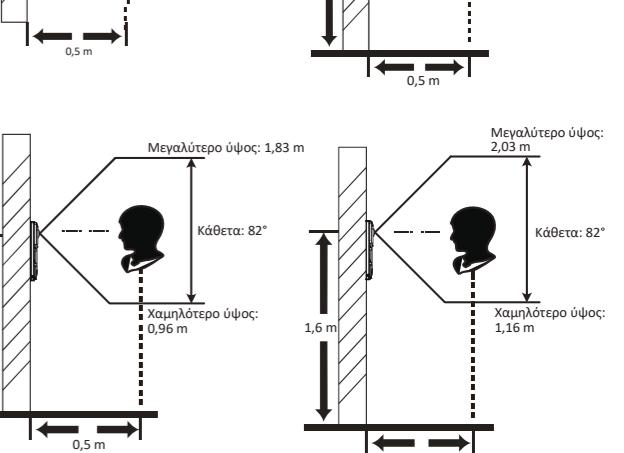
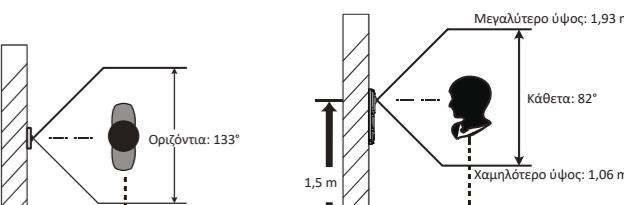
3) Καλέστε τον εσωτερικό σταθμό από τον σταθμό πόρτας/σταθμό εξωτερικής πόρτας/σταθμό δευτερεύουσας πόρτας.

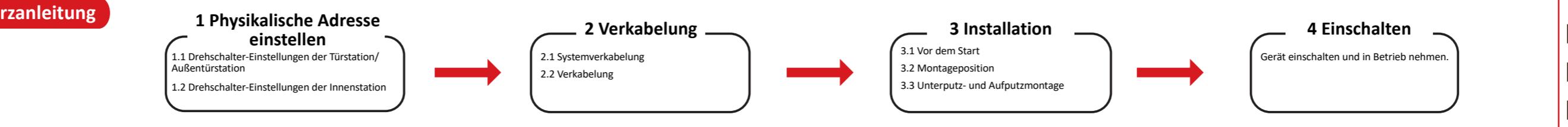
Για περισσότερες πληροφορίες για τη διαμόρφωση παραμέτρων, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης.



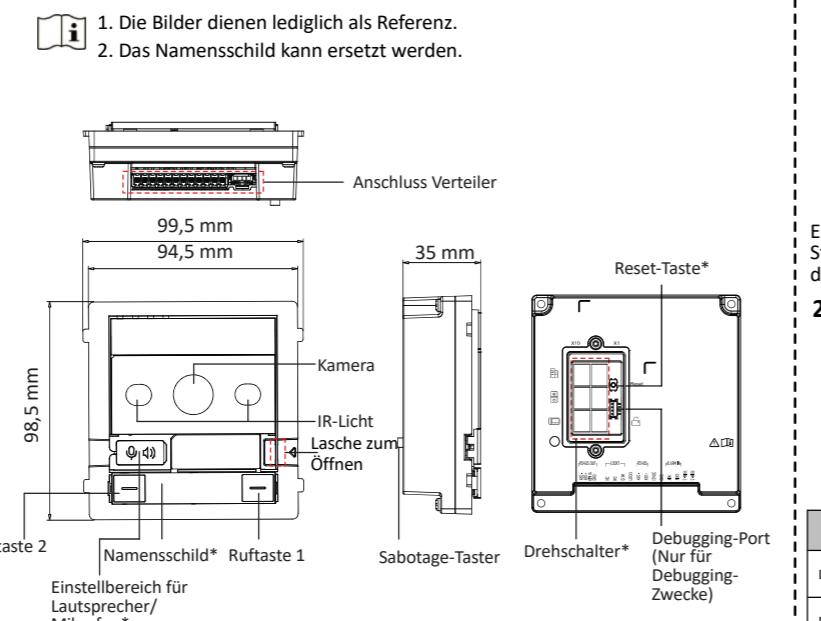
Θέση τοποθέτησης

Συνιστώμενο ύψος τοποθέτησης (απόσταση μεταξύ της κάμερας και του εδάφους): 1,4 m έως 1,6 m
Το οπικό πεδίο της κάμερας είναι: Οριζόντια: 133°, κατάκρουφα: 82°.
Στην εύκολα φάνονται το υψηλότερο και το χαμηλότερο ορατό από την κάμερα ύψος.





Gehäuse und Schnittstellen



1 Physikalische Adresse einstellen

Türstation

Stellen Sie mit dem Drehschalter die Gebäude-Nr., die Türstations-Nr., die Nebentürstation, die AußenTürstations-Nr. und die Türöffnungsdauer ein. Die Regler mit der Kennung "x10" stellen Werte im Dezimalbereich ein, die Regler mit "x1" stellen Werte von 0-9 ein.

Insgesamt können Sie 1-99 unterschiedliche Gebäude adressieren.

Handelt es sich bei der Türstation um eine Haupttürstation, sollte die **Türstationsnummer** auf 0 eingestellt werden; bei einer Nebentürstation stellen Sie die **Türstationsnummer** auf 1 bis 16 ein; bei einer Außen Türstation stellen Sie die **Türstationsnummer** auf 90 bis 99 ein.

Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Zahl einzustellen. Der Pfeil zeigt die Nummernauswahl an.

Zum Beispiel:

Gebäude Nr. (1 bis 99) Die Nr. ist 21.

Türstation Nr. Die Nr. ist 03.

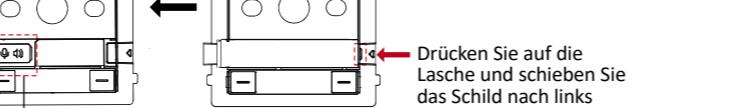
Hauptstationsnummer (Reserviert) Die Nr. ist 90.

Öffnungsdauer der Tür

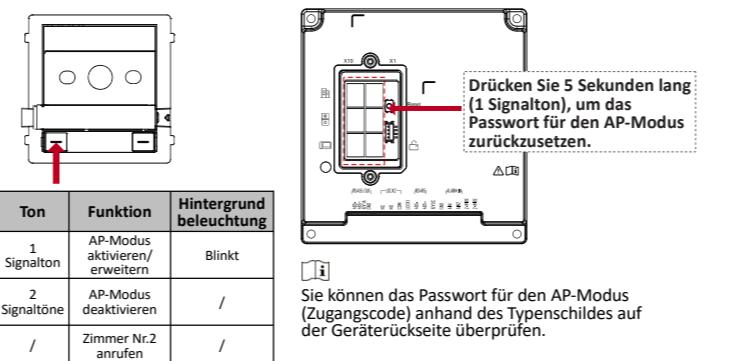
Drehschalter	Öffnungsdauer der Türen
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Reserviert

Es empfiehlt sich, den mitgelieferten Nummernvermerk auf die Rückseite des Geräts zu kleben, um die Gerätenummer anzugeben.

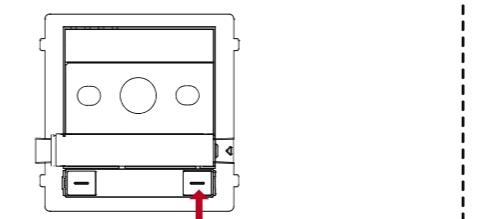
1. Lautsprecher/Mikrofon einstellen



2. AP-Modus

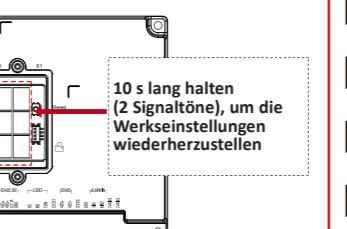


3. Kopplung und Synchronisierung

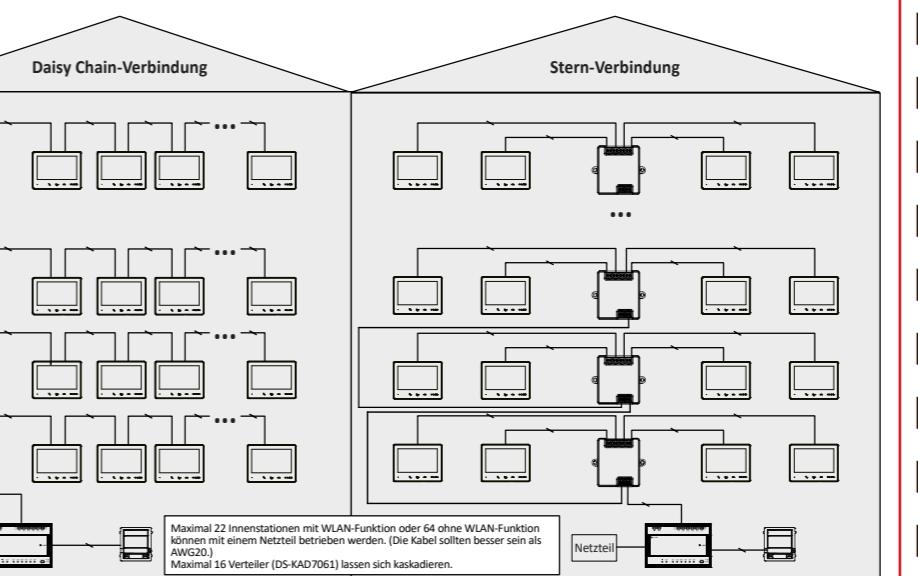


Vorgang	Funktion	Ton
Langes Drücken für 10 s	Kopplung mit Innenstation (Türstation)	Hinweiston: [Kopplung...]
Langes Drücken für 15 s	Synchronisieren der Kontaktliste und der benutzerdefinierten Raumnummer (Äußere Türstation)	1 Signalton
Einfaches Drücken	Zimmer Nr.1 anrufen	/

4. Zurücksetzen



2.1 Systemverkabelung



If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako заедно с устройството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго захранващо устройство, което използва, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolg a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosod meg, hogy használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrásoknak. A tápegység teljesítményének paramétereit a termék címkején találhatók.

Eάν παρέχεται τροφοδοτικό στη συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρεύμενο τροφοδοτικό, διαβάστε ότι το τροφοδοτικό ή η άλλη τροφοδοτικά ρεύματα συμφωνεύεται με την πλήρη περιορισμένη τροφοδοσία. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους εξόδου τροφοδοσίας ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'unità di alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na štítku výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobku.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykiecie produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează nicun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptori sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaade töötatakse.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

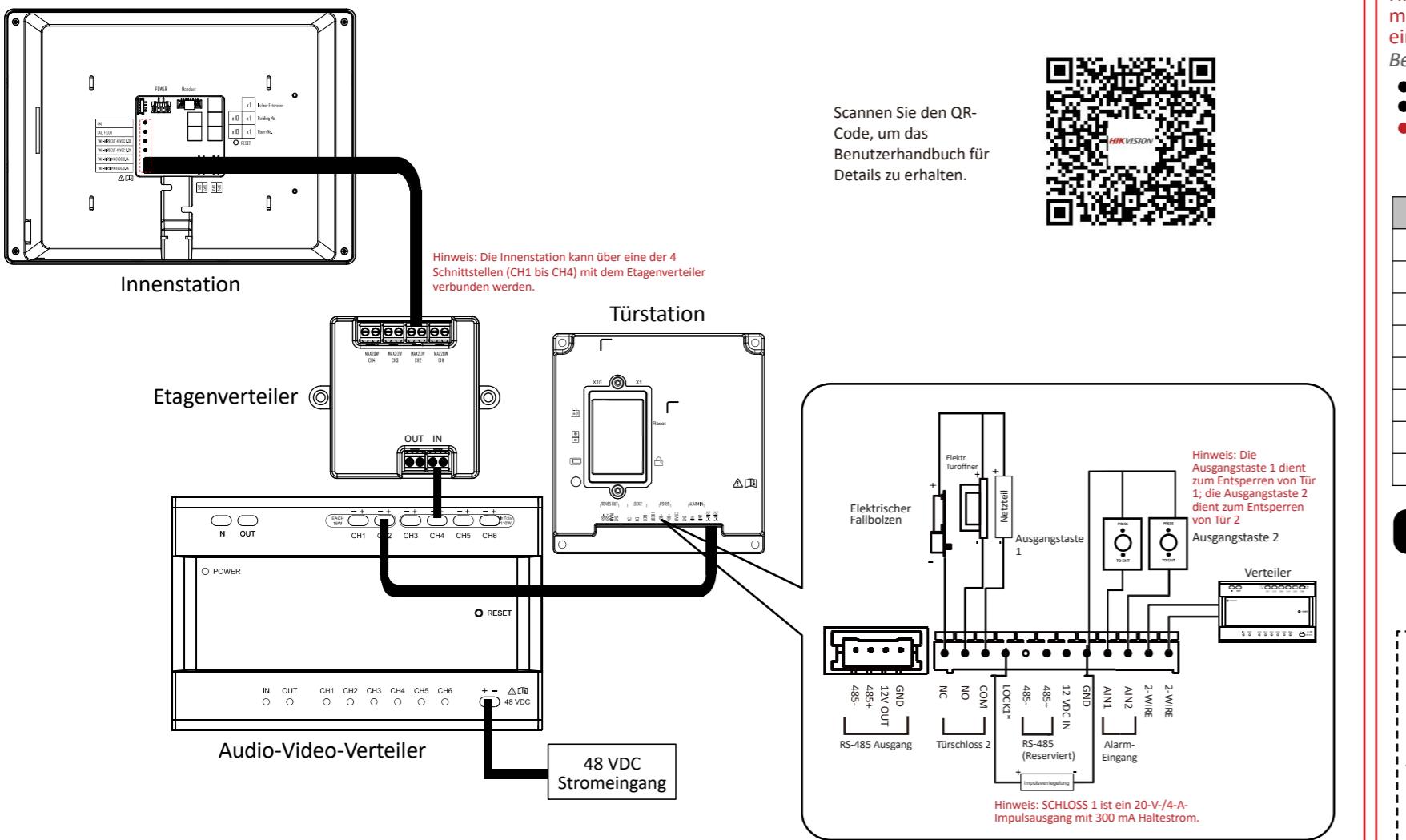
Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izhodne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

2.2 Verkabelung



Beschreibung des Kabeltyps

Kabeltyp	DS-KAD7060EY zur Türstation	DS-KAD7060EY zu DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY zur Innenstation	Innenstation zur Innenstation	DS-KAD7060EY zu DS-KAD7060EY-S	Innenstation zur Türstation
UTP 5 0,2 mm ² (Kat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
0,5 mm ² (parallel) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (parallel) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
1,5 mm ² (parallel) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m

3 Installation

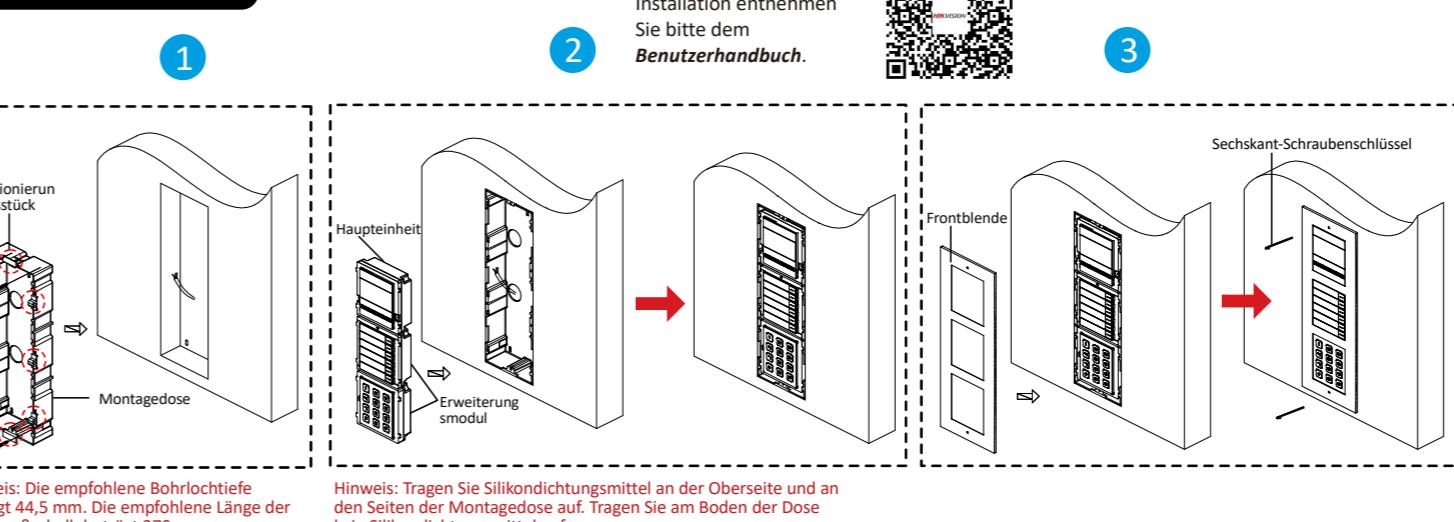
Hinweis: Eine Türstation mit Gegensprechenmodul unterstützt Unterputz- und Aufputzmontage. Sie können die modulare Türstation mithilfe eines Ein-Modul-Rahmens, eines Zwei-Modul-Rahmens und eines Drei-Modul-Rahmens installieren. Hier dient die Installation mit einem Drei-Modul-Rahmen als Beispiel.

Bevor Sie beginnen

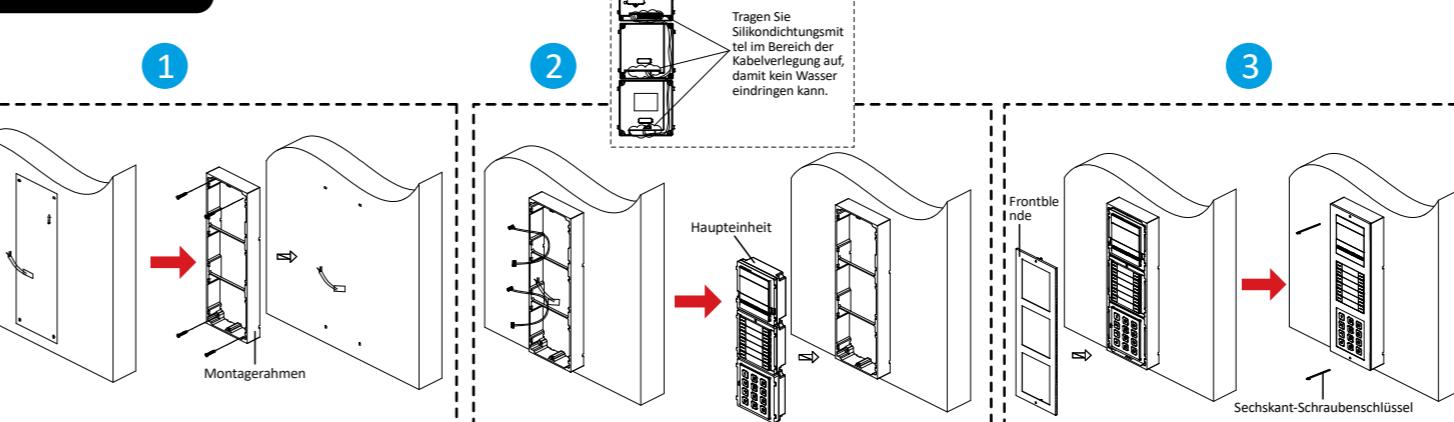
- Werkzeuge, die Sie für die Montage vorbereiten müssen: Bohrer (6), Kreuzschraubendreher (PH1*150 mm) und Gradiente.
- Achten Sie darauf, dass alle relevanten Geräte während der Montage ausgeschaltet sind.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Untermoduladresse vor der Installation konfiguriert haben. Der gültige Adressbereich ist von 1 bis 20. Die Nr. sollte für alle Erweiterungsmodule, die an dieselbe Türstation angeschlossen sind, eindeutig sein. Die Abbildung unten zeigt ein Beispiel für die Adresse eines Erweiterungsmoduls und den entsprechenden Status der DIP-Schalter.

Modul-Nr.	DIP-Schalter 1	DIP-Schalter 2	DIP-Schalter 3	DIP-Schalter 4	DIP-Schalter 5	DIP-Schalter 6	DIP-Schalter 7	DIP-Schalter 8
Modul 1	EIN	AUS						
Modul 2	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 3	EIN	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 4	AUS	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 5	EIN	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 6	AUS	EIN	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 7	EIN	EIN	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS	AUS
Modul 8	AUS	AUS	AUS	EIN	AUS	AUS	AUS	AUS

Unterputzmontage



Aufputzmontage



4 Konfiguration

1. Konfiguration und Verwaltung über mobile Webansicht AP-Modus aktivieren→Anmelden

- Halten Sie die Taste auf der linken Seite des Geräts 10 Sekunden lang gedrückt, um den AP-Modus zu aktivieren.
- Verbinden Sie Ihre mobilen Geräte mit dem Gerät-Hotspot. Geben Sie den Benutzernamen des Geräts und das Passwort für den AP-Modus ein. Tippen Sie auf Anmelden.

Sie können das Passwort für den AP-Modus (Zugangscode) anhand des Typenschildes auf der Geräterückseite überprüfen.

2. Innenstation über Türstation/Äußere Türstation/Neben-Türstation anrufen

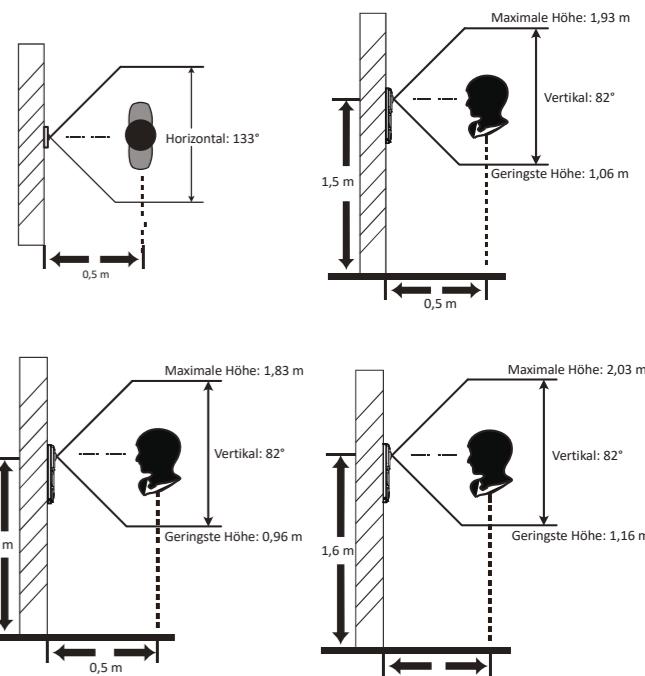
- Legen Sie die physische Adresse für die Innenstation und Türstation/Äußere Türstation/Neben-Türstation über den drehbaren DIP-Schalter fest.
- Verbinden Sie die Innenstation und die Türstation/Äußere Türstation/Neben-Türstation.
- Rufen Sie die Innenstation von der Türstation/Äußere Türstation/Neben-Türstation aus an.

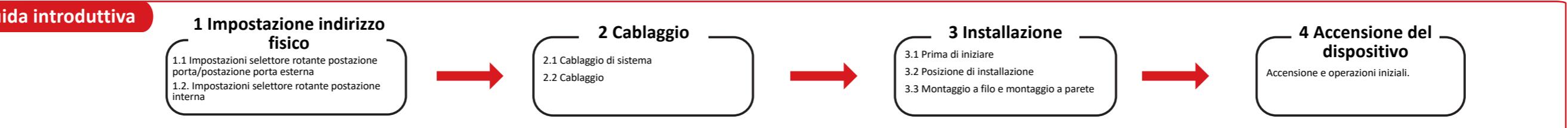
Weitere Details zur Konfiguration entnehmen Sie bitte dem **Benutzerhandbuch**.



Montageposition

Empfohlene Installationshöhe (Der Abstand zwischen der Kamera und dem Boden): 1,4 m bis 1,6 m
Das FOV der Kamera ist: Horizontal: 133°, Vertikal: 82°.
Die maximale visuelle Höhe und die geringste visuelle Höhe der Kamera werden in der Abbildung dargestellt.





If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako заедно с устройството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolgat a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosod meg, hogy használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátott áramforrások vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paramétereit a termék címkején találhatók.

Eάν παρέχεται τροφοδοτικό στη συσκευασία της συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρέχόμενο τροφοδοτικό, έτσι ώστε να αποφεύγεται η χρήση άλλου τροφοδοτικού. Εάν δεν παρέχεται τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ή η άλλη τροφοδοτικά ρεύματα συμφωνούνται με την Πηγή περιορισμένης τροφοδοσίας. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους εξόδου τροφοδοσίας ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj využívaly požadavky na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na štítku výroby.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania využíva obmedzenú zdroj napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výroby.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaadele tootesildit.

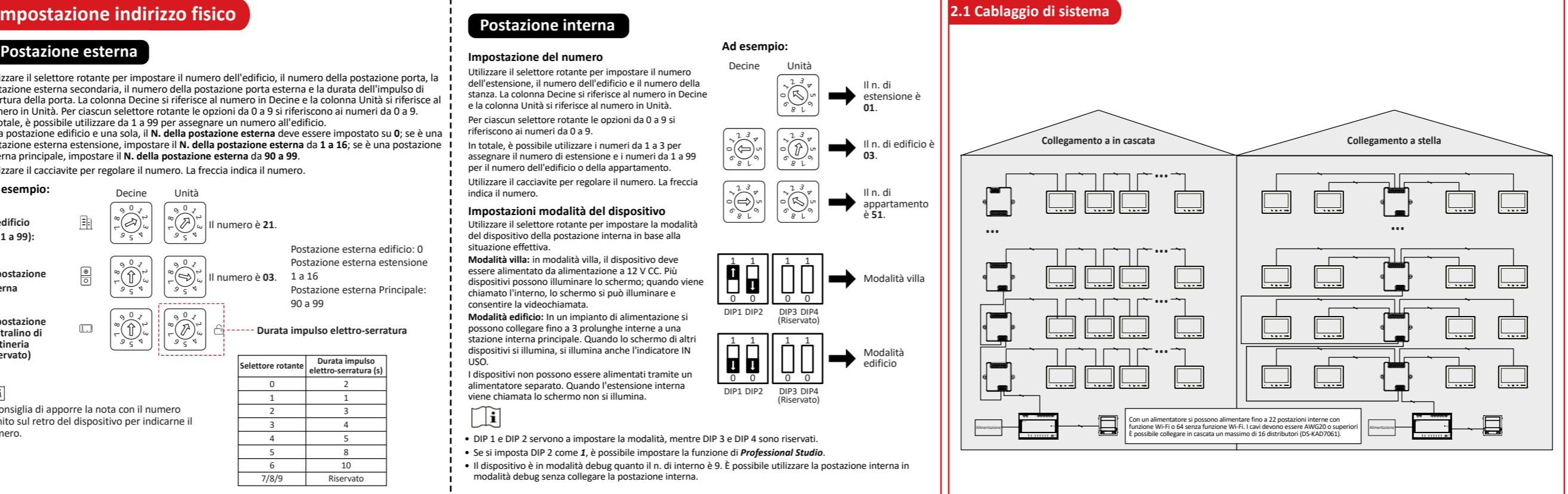
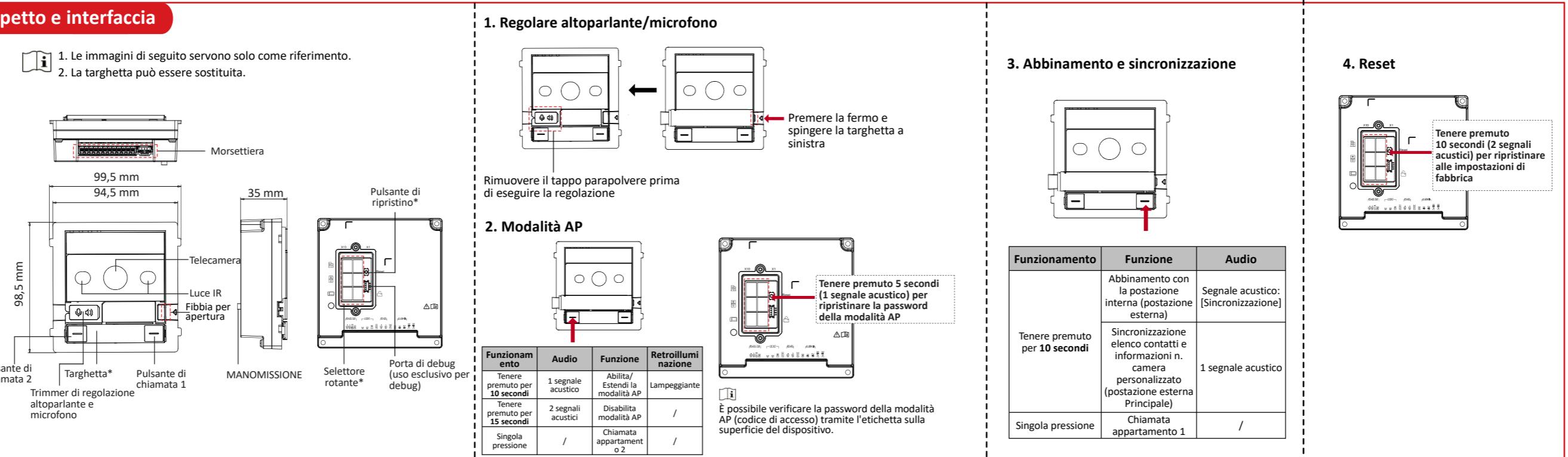
Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne napravljene parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

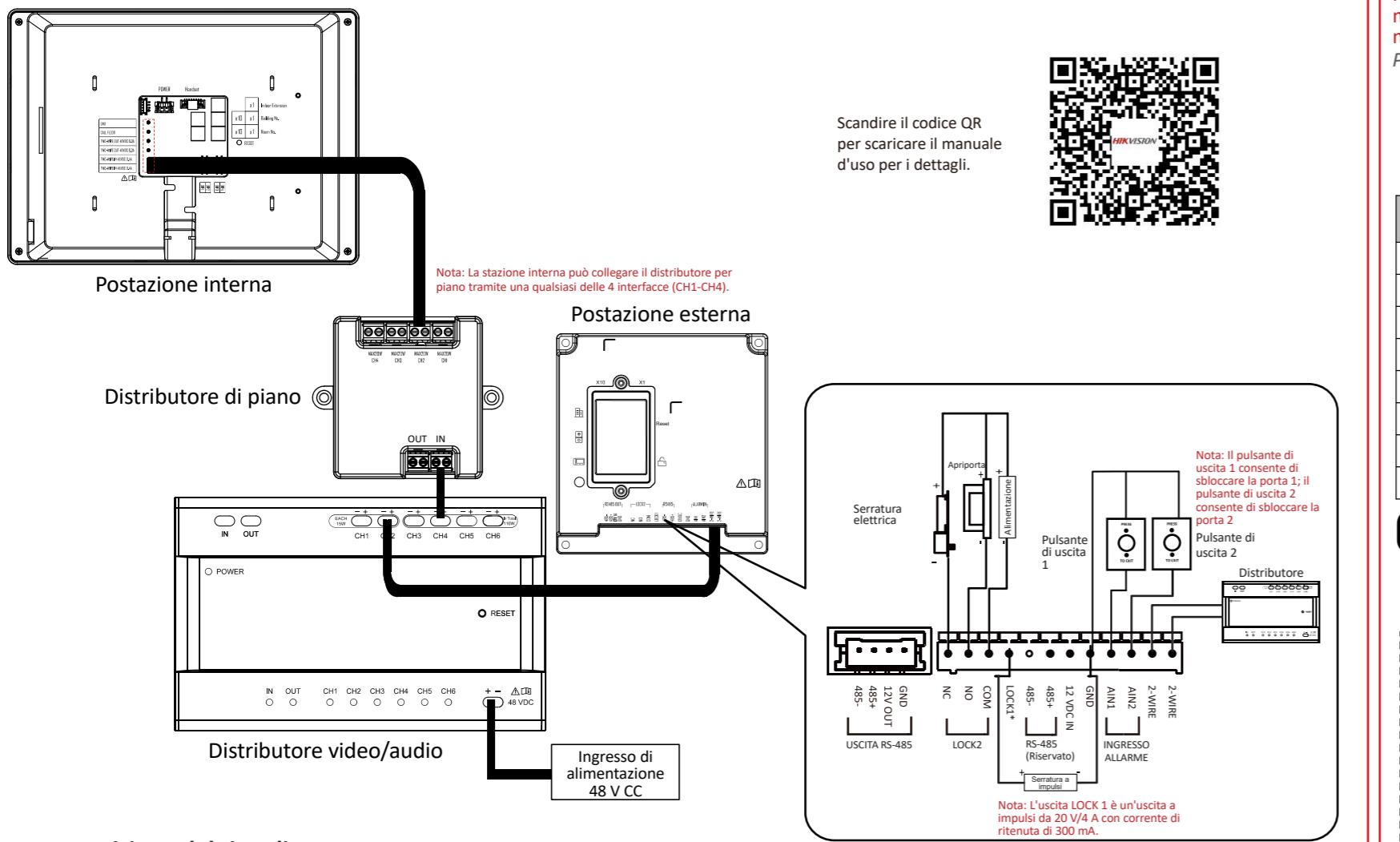
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.



2.2 Cablaggio



3 Installazione

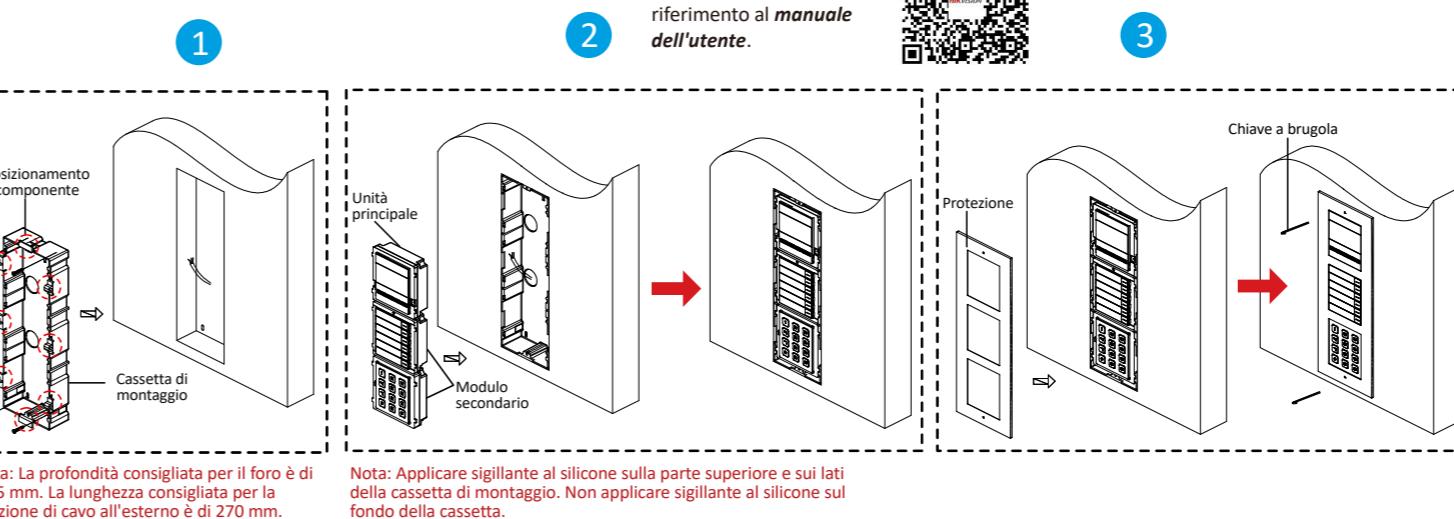
Nota: La postazione porta del modulo videocitofono supporta il montaggio a filo e a parete. È possibile installare la postazione porta del modulo usando il telaio a un modulo, il telaio a due moduli e il telaio a tre moduli. Di seguito, un esempio di installazione con il telaio a tre moduli.

Prima di iniziare

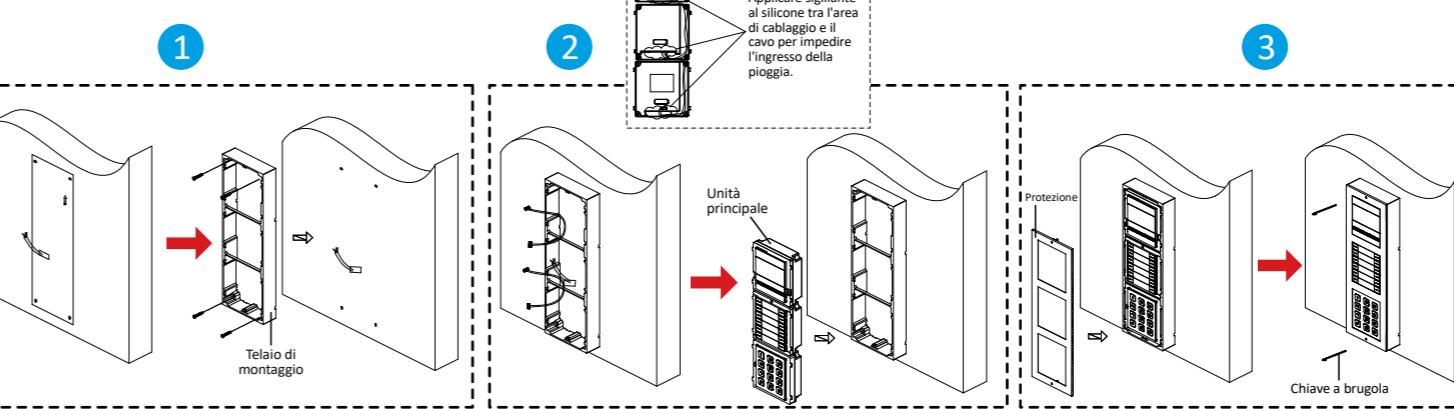
- Attrezzi da preparare per l'installazione: Trapano(6), cacciavite a croce (PH1*150 mm) e torica.
- Verificare che durante l'installazione tutte le apparecchiature correlate siano spente.
- Assicurarsi di aver configurato l'indirizzo dei moduli secondari prima dell'installazione. L'intervallo di indirizzi validi per i moduli secondari è compreso tra 1 e 20. Il numero di ciascun modulo secondario connesso alla stessa postazione esterna deve essere univoco. La qui sotto seguente mostra un esempio di indirizzo del modulo secondario e della situazione del DIP switch corrispondente.

N. modulo secondario	DIP switch 1	DIP switch 2	DIP switch 3	DIP switch 4	DIP switch 5	DIP switch 6	DIP switch 7	DIP switch 8
Modulo 1	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 2	DISATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 3	ATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 4	DISATTIVO	DISATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 5	ATTIVO	DISATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 6	DISATTIVO	ATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 7	ATTIVO	ATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO
Modulo 8	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	ATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO	DISATTIVO

Montaggio a filo



Montaggio a parete



4 Configurazione

1. Configurazione e gestione tramite Mobile Web

Abilitare Modalità AP→Accesso

- (1) Tenere premuto il pulsante sul lato sinistro del dispositivo per 10 secondi per abilitare la modalità AP.
- (2) Collegare i propri dispositivi mobili all'hotspot del dispositivo. Inserire il nome utente e la password per la modalità AP del dispositivo. Toccare Accesso.

È possibile verificare la password della modalità AP (codice di accesso) tramite l'etichetta sulla superficie del dispositivo.

2. Chiamata alla postazione interna dalla postazione esterna/postazione esterna Principale/postazione esterna estensione

- (1) Impostare l'indirizzo fisico per la postazione interna e la postazione esterna/postazione esterna estensione/postazione porta secondaria tramite il DIP switch rotante.
- (2) Collegare la postazione interna e la postazione esterna/postazione esterna Principale/postazione esterna estensione.
- (3) Chiamata alla postazione interna dalla postazione esterna/postazione esterna Principale/postazione esterna estensione.

Per i dettagli sulla configurazione, fare riferimento al **manuale dell'utente**.



Stručná příručka

1 Nastavení fyzické adresy

- 1.1 Nastavení otočného přepínače dveřní stanice / venkovní dveřní stanice
- 1.2 Nastavení otočného přepínače vnitřní stanice

2 Zapojení

- 2.1 Zapojení systému
- 2.2 Zapojení

3 Montáž

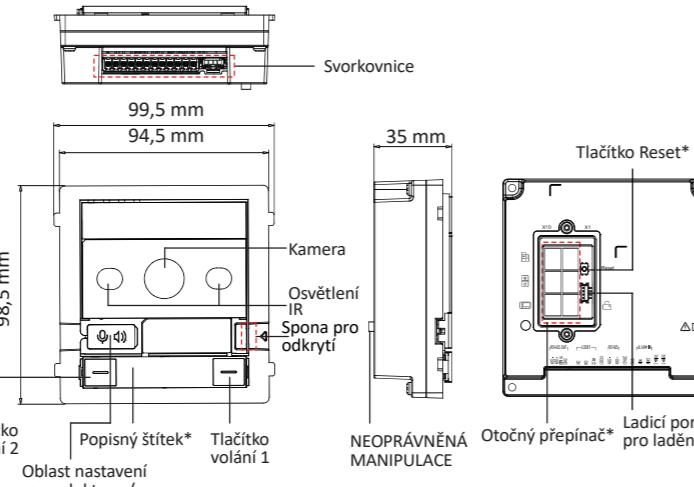
- 3.1 Než začnete
- 3.2 Instalační poloha
- 3.3 Montáž pod omítku a povrchová montáž

4 Zapnutí

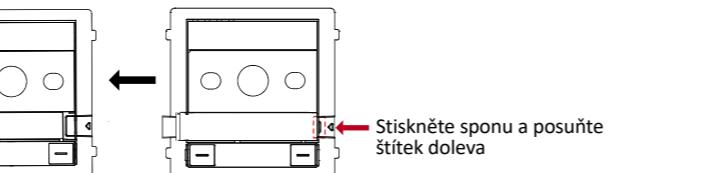
- Zapnutí a spuštění.

Vzhled a rozhraní

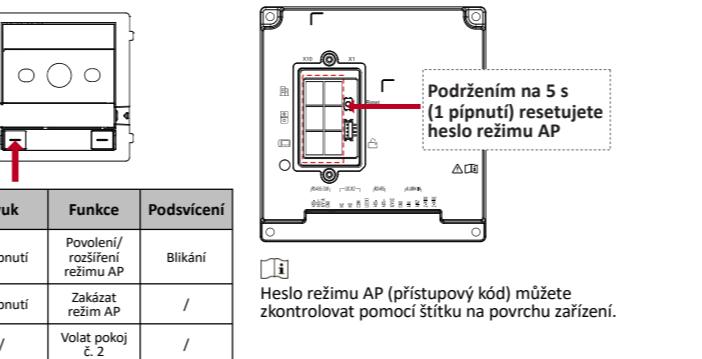
1. Zde uvedené obrázky jsou pouze orientační.
2. Popisný štítek lze vyměnit.



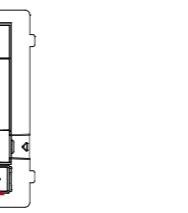
1. Nastavení reproduktoru / mikrofonu



2. Režim AP



3. Párování a synchronizace



Ovládání	Funkce	Zvuk
Dlouhý stisk po dobu 10 s	Párování s vnitřní stanicí (dveřní stanice)	Zvuková výzva: [Párování...]
Dlouhý stisk po dobu 15 s	Synchronizace seznamu kontaktů a vlastních informací o čísle pokoji (venkovní dveřní stanice)	1 pípnutí
Stiskněte	Volat pokoj č. 1	/

4. Resetovat



1 Nastavení fyzické adresy

Dveřní stanice

PROHLÁŠENÍ O VYLOUČENÍ ODPOVĚDNOSTI
• TENTO DOKUMENT A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARU A FIRMWARU ISOÚL V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNÝ „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHÝBAMI“, SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOJKOVÁVÁ KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM.
POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESÉ ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOHLÍK ZVLÁSTNÍ, NÁSLÉDNE, NÁHODNÉ NEBO NEPRIME ŠKODY ZAHRNUJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZA ZTRÁTU DAT, POŠKOZENÍ SYSTEMU NEBO ZTRÁTU DOCUMENTACI A SOUDISLOSTI V DODÁVKU TOHOTO VÝROBEK, A TAK A V PŘÍPADĚ, že SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOROZNEŇA.
• BERETE NA VĚDOMÍ, že INTERNET SVOU PODSTAVOU PŘEDSTAVUJE SKRYTA BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPEŘÍVÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDOVÝ PROVOZNI CHOVÁNÍ, UMLÍČENÍ OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYLÝVAJÍCÍ Z KBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VIREM NEBO ŠKODU ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY. SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNĚ VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.
• SOUHLASÍTE S TÍM, že TENTO PRODUKT BUDE POUZÍVÁN V SOUDLU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VYHRADNĚ ODPOVÍDATE ZA ZAJÍMENÍ, že VÁSE UZÍVÁNÍ BUDÉ V SOUDLU S PLATNOU LEGISLATIVOU, ODPOVÍDATE ZAJÍMENÍ ZA POUZÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COZ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVA NA OCHRÁNU OSOBY, PRÁVO DUESENÝM VLASTNICTVY, PRÁVO NA OCHRÁNU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCENOVÁNÍ, SOUDLÍTĚNÍ, ZAKLÍNAČI A NESTEJNOSTI VÝUZITÍ K JAKÝMOKOLI NELEGITIMÝM KONEČNÝM CÍLI. VĚTŠINA VÝROBCE ZAŘÍZENÍ, ZAKLÍNAČI A NESTEJNOSTI VÝUZITÍ K JAKÝMOKOLI CÍNOSTI SOUVISEJÍCÍ S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI PODPORE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.
• V PŘÍPADĚ ROPROZU MEZI TÍMTO DOKUMENTEM A PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEPISY MAJÍ PŘEDNOST TYTO PŘEPISY.

Nastavení čísla

Pomocí otočného přepínače nastavte číslo vnitřní klapky, číslo budovy a číslo venkovní dveřní stanice a dobu otevření dveří. Sloupec Desítky označuje číslo v desítkách a sloupec Jednotky označuje číslo v jednotkách. Na všech otočných přepínačích se čísla 0 až 9 vztahují na č. 0 až 9. Celkem můžete budovu očíslovat čísly 1 až 99.

Pokud se jedná o jednu hlavní dveřní stanici, nastavte **C. dveřní stanice** jako 1 až 16. Pokud se jedná o venkovní dveřní stanici, nastavte **C. dveřní stanice** jako 90 až 99.

Číslo nastavte pomocí šroubováku. Šípka označuje číslo.

Například:

Desítky Jednotky
Číslo budovy (1 až 99) Číslo je 21.

Desítky Jednotky
Č. dveřní stanice Číslo je 03.

Desítky Jednotky
Číslo hlavní stanice (vyhrazeno) Délka trvání otevření dveří

Desítky Jednotky
Doporučujeme nalepit na zadní stranu zařízení dodanou číselnou poznámkou, která označuje číslo zařízení.

Otočný přepínač	Délka trvání otevření dveří
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Vyhrazeno

Vnitřní stanice

Nastavení čísla

Pomocí otočného přepínače nastavte číslo vnitřní klapky, číslo budovy a číslo venkovní dveřní stanice a dobu otevření dveří. Sloupec Desítky označuje číslo v desítkách a sloupec Jednotky označuje číslo v jednotkách.

Na všech otočných přepínačích se čísla 0 až 9 vztahují na č. 0 až 9.

Celkově můžete použít 1 až 3 pro číslování vnitřního čísla přípojky a 1 až 99 pro číslování budovy nebo městnosti.

Číslo nastavte pomocí šroubováku. Šípka označuje číslo.

Nastavení režimu zařízení

Pomocí otočného přepínače nastavte režim zařízení vnitřní stanice podle aktuálních scénářů.

Režim Vila: v režimu Vila musí být zařízení napájeno 12 VDC. Obrazovka může rozvíztit více než jedno zařízení. Když se volá klapka, obrazovka se může rozvíztit a povolit videochovu.

Režim budovy: v jednom napájecím systému lze k jedné hlavní vnitřní stanici připojit až 3 vnitřní klapky. Pokud se rozvízt obrazovka jiných zařízení, rozvízt se také indikátor POUŽÍVÁ SE.

Zařízení nelze napájet samostatným napájecím zdroji. Při využívání vnitřní klapky se obrazovka nerozvíti.



- DIP 1 a DIP 2 slouží k nastavení režimu a DIP 3 a DIP 4 jsou vyhrazeny.
- Pokud je DIP 2 nastaven na hodnotu 1, lze nastavit funkci **Profesionální Studio**.
- Zařízení je v režimu ladění, když je číslo přípojky 9. Vnitřní stanici můžete provozovat v režimu ladění bez připojení k dveřní stanici.

2.1 Zapojení systému

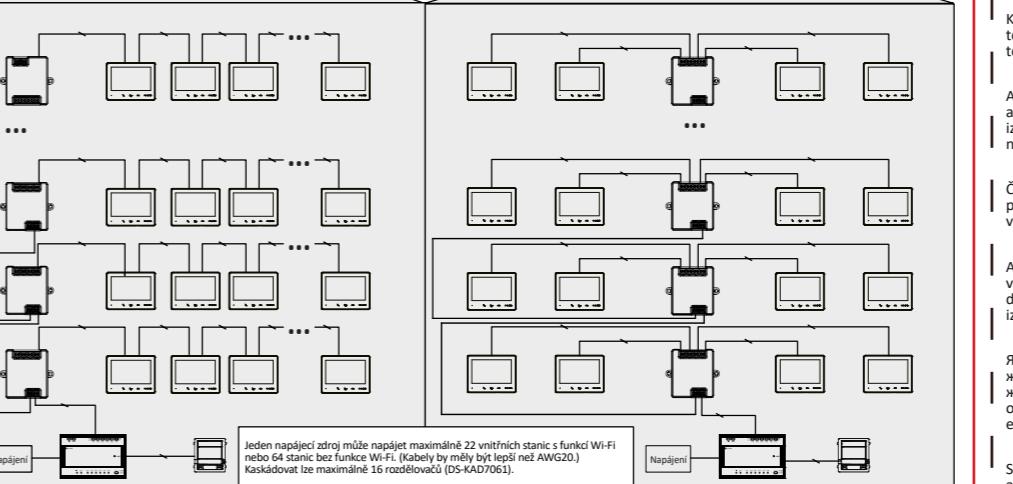
Například:

- Desítky Jednotky
Číslo přípojny vnitřních dveří je 01.
Číslo budovy je 03.
Číslo pokoji je 51.

- Režim Vila
DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (vyhrazeno)
Režim budovy
DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (vyhrazeno)

Sériové zapojení

Hvězdicové zapojení



If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zároveň s úravnením je predstavený záhradzovač adaptér, používajte samotný záhradzovač adaptér, ktorý je poskytnutý s produktem. Ak nie je predstavený záhradzovač adaptér, uistite sa, že záhradzovač adaptér je kompatibilný s súravnením alebo s omezenou súravnením.

Amennyiben a készülék csomag tartalmaz hálózati adaptert, kizárolja a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy használt hálózati adapter más tápegységek megfelelnek korlátosnak vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paramétereit a termék címkéjén találhatók.

Eán paréxetai trofobotikou sti oīskeusia της συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρέχομενο τροφοδοτικό, εάν δεν παρέχεται τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ή άλλη τροφοδοτικά ή άλλη συμφωνεύεται με την πηγή περιορισμένης τροφοδοτικής. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τα παραμέτρους της εξόδου τροφοδοτικής ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj využívaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na etiketě zařízení.

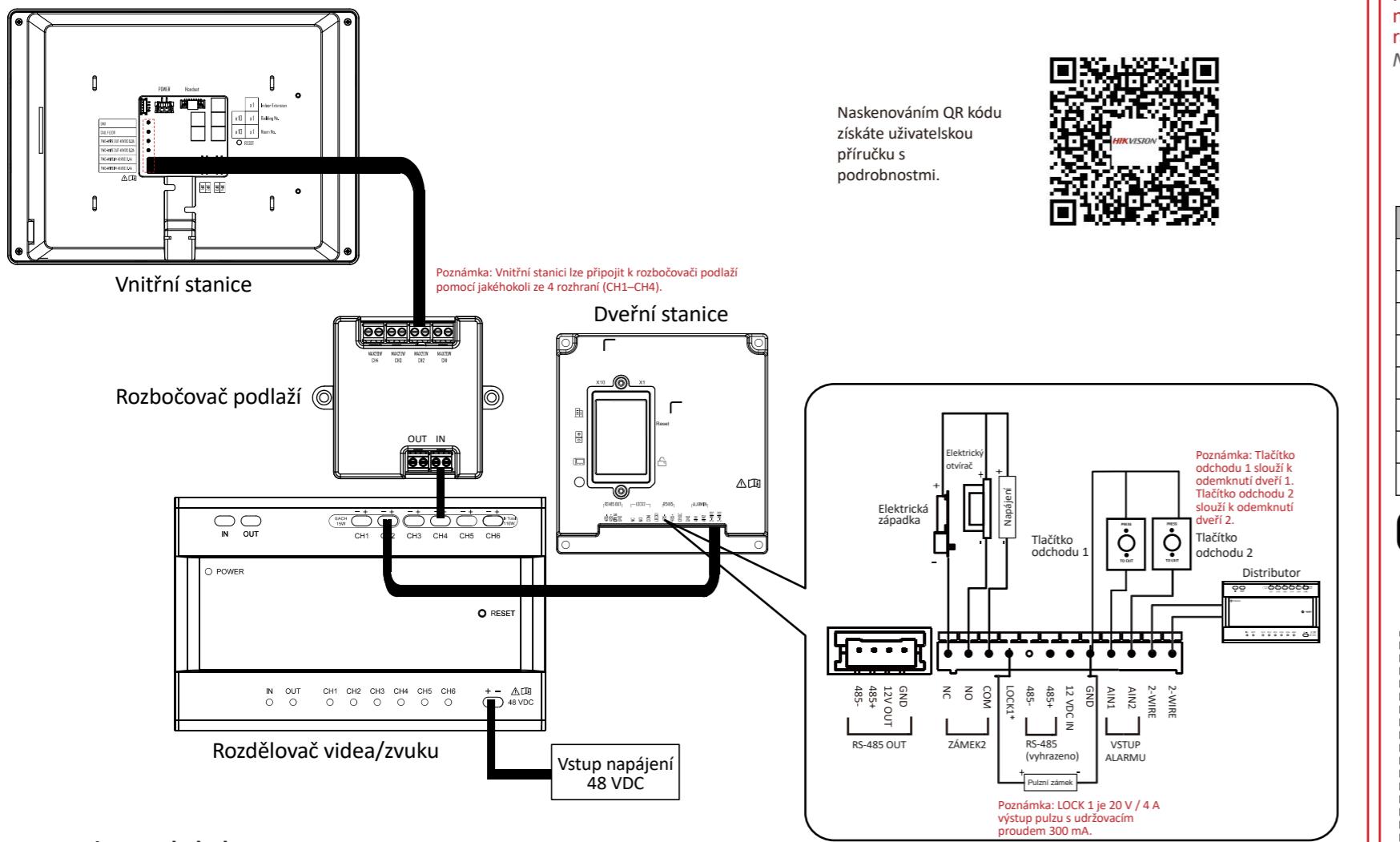
Ježeli v pakietie s urazdenim dostarcený je zasilac, náleží užívať výlučne tohto zasilaca. Ježeli zasilac nie je dostarcený v pakietie s urazdenim, náleží užívať zasilac zgodne s vymaganiami dotyckom zdroja zasilania z vlastným ograničením (LPS, Limited Power Source). Informacie dotyckom vymaganego zasilania podano na etiketke produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispositivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acest

2.2 Zapojení



Popis typu kabelu

Typ kabelu	DS-KAD7060EY k dveřní stanici	DS-KAD7060EY k DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY až DS-KAD7061EY	Vnitřní stanice až vnitřní stanice	DS-KAD7060EY k DS-KAD7060EY-S	Vnitřní stanice k dveřní stanici	
UTP 5 0,2 mm ² (Cat. 5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (paralelní) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (paralelní) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (paralelní) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Montáž

Poznámka: Modulová dveřní stanice s videointerkom umožňuje zapuštěnou i povrchovou montáž. Modulovou dveřní stanici můžete namontovat pomocí rámečku jednoho modulu, rámečku dvou modulů a rámečku tří modulů. Zde je jako příklad uvedena instalace s rámečkem tří modulů.

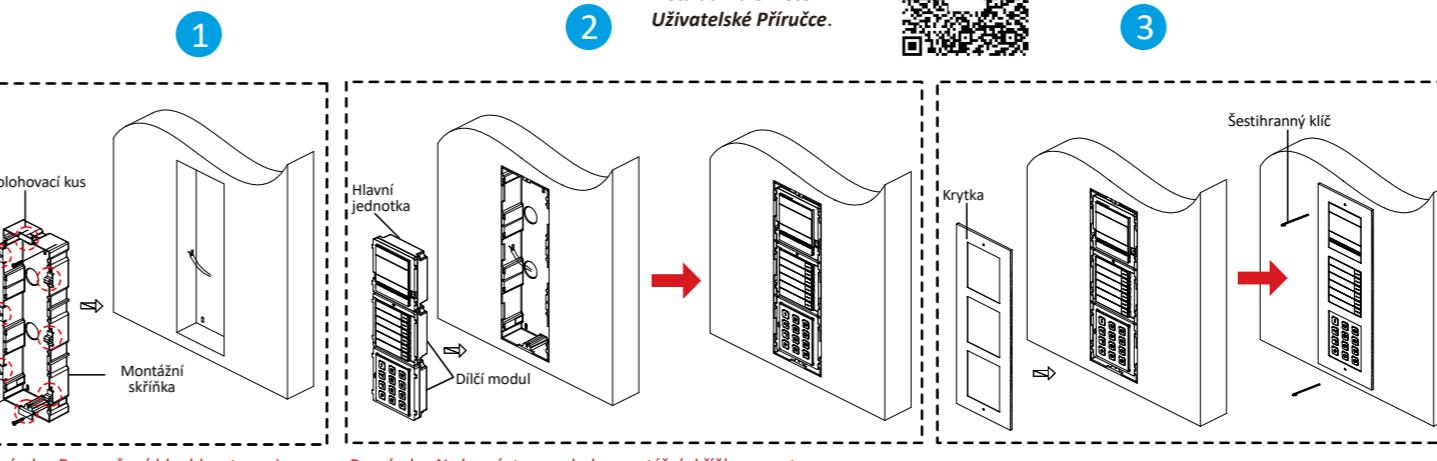
Než začnete

- Nástroje, které si musíte připravit na instalaci: Vrták (6), křížový šroubovák (PH1*150 mm) a nivelační přístroj.
- Ujistěte se, že veškerá příslušná zařízení jsou během instalace vypnutá.
- Před instalací se ujistěte, že jste nakonfigurovali adresu dílčího modulu. Platná adresa dílčího modulu se pohybuje od 1 až 20. Číslo by mělo být jedinečné pro dílčí moduly připojené ke stejné dveřní stanici. V tabulce níže jsou uvedeny příklady adres dílčího modulu a odpovídajícího stavu přepínače DIP.

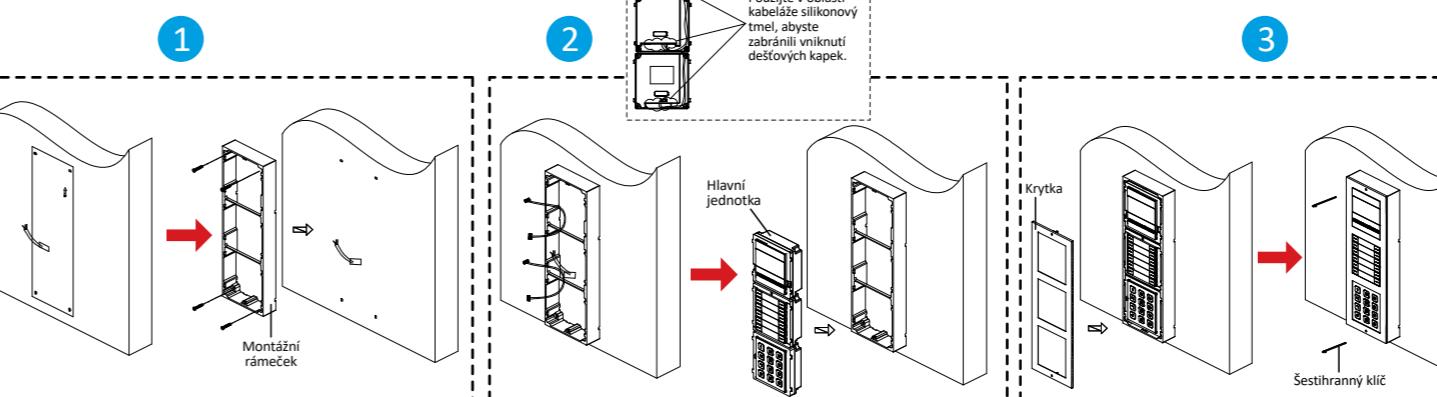
Č. dílčího modulu	Spínač DIP 1	Spínač DIP 2	Spínač DIP 3	Spínač DIP 4	Spínač DIP 5	Spínač DIP 6	Spínač DIP 7	Spínač DIP 8
Modul 1	TÄNDT	VYPNUTO						
Modul 2	VYPNUTO	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 3	TÄNDT	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 4	VYPNUTO	VYPNUTO	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 5	TÄNDT	VYPNUTO	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 6	VYPNUTO	TÄNDT	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 7	TÄNDT	TÄNDT	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO
Modul 8	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	TÄNDT	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO	VYPNUTO

Zapuštěná montáž

1 Další podrobnosti o instalaci naleznete v [Uživatelské Příručce](#).



Povrchová montáž



4 Konfigurace

1. Konfigurace a správa přes mobilní web

Povolit režim AP → Přihlášení

- (1) Dlouhým stisknutím tlačítka na levé straně zařízení po dobu 10 s aktivujte režim AP.
- (2) Připojte mobilní zařízení k hotspotu zařízení. Zadejte uživatelské jméno zařízení a heslo režimu AP. Klepněte na možnost Přihlášení.

Heslo režimu AP (přístupový kód) můžete zkontrolovat pomocí štítku na povrchu zařízení.

2. Volání vnitřní stanice z dveřní stanice / venkovní dveřní stanice / dílčí dveřní stanice

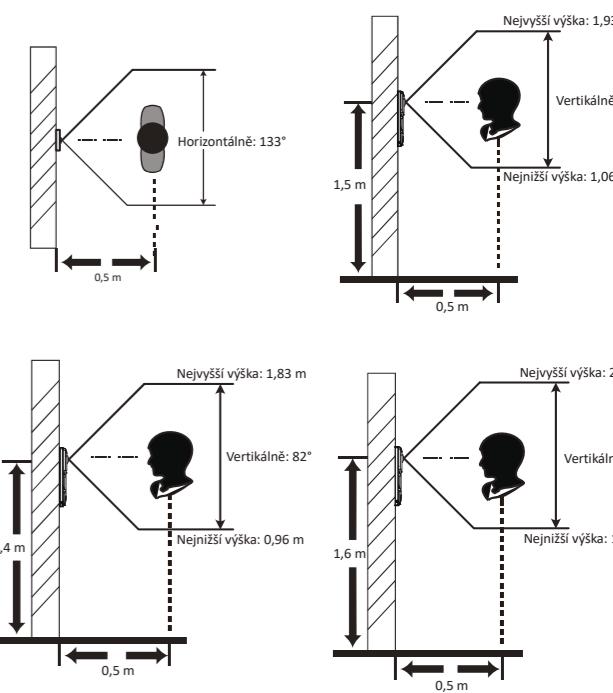
- (1) Pomocí otočného spínače DIP nastavte fyzickou adresu vnitřní stanice a dveřní stanice / venkovní dveřní stanice / dílčí dveřní stanice.
- (2) Připojte vnitřní stanici a dveřní stanici / venkovní dveřní stanici / dílčí dveřní stanici.
- (3) Volejte vnitřní stanice z dveřní stanice / venkovní dveřní stanice / dílčí dveřní stanice.



Další podrobnosti o konfiguraci naleznete v [Uživatelské Příručce](#).

Instalační pozice

Doporučená instalací výška (vzdálenost mezi kamerou a zemí): 1,4 m až 1,6 m
Zorné pole kamery je: Horizontálně: 133°, Vertikálně: 82°.
Nejvyšší vizuální výška a nejnižší vizuální výška kamery je zobrazena na obrázku.



Stručná príručka

1 Nastavenie fyzickej adresy

- 1.1 Nastavenia otočného prepínača dverovej stanice/vonkajšej dverovej stanice
- 1.2 Nastavenia otočného prepínača interiérovej stanice

2 Prepojenie

- 2.1 Zapojenie systému
- 2.2 Prepojenie

3 Montáž

- 3.1 Skôr, než začnete
- 3.2 Miesto montáže
- 3.3 Zapustená montáž a povrchová montáž

4 Zapnutie

- Zapnutie a spustenie prevádzky.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako záependu s uстројством е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или другото захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eάν παρέχεται τροφοδοτικό στη συσκευή, χρησιμοποιήστε το παρεύμενο τροφοδοτικό, έστως παρέχεται τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ή η άλλη τροφοδοτικά ή οποιοδήποτε άλλο τροφοδοτικό ανταλλακτικό είναι συμφωνεύει με την Πηγή περιορισμένης τροφοδοσίας. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους εξόδου τροφοδοσίας ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzate solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj využívaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítku výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania využíva požadavky na omezený zdroj napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobku.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Ježeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Ježeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaade kaotatakse.

Ako je u ambalaži priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznake proizvoda za izlaz.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznake proizvoda za izlaz.

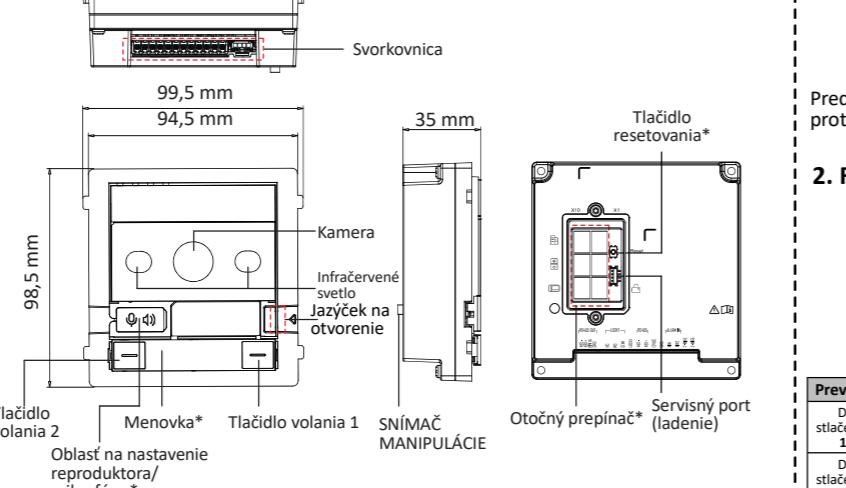
Ako vam je adapter za napajanje isporučen s uređajem, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

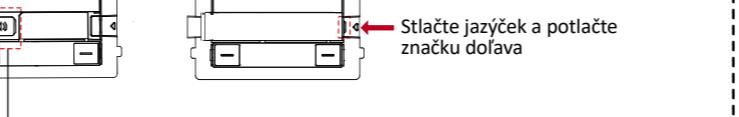
Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Vzhľad a rozhranie

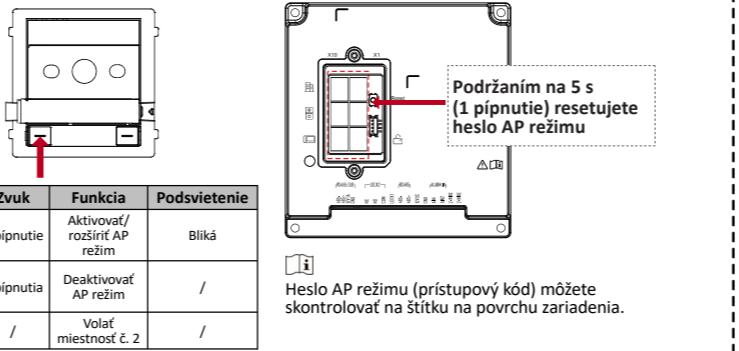
- 1. Uvedené obrázky sú len ilustračné.
- 2. Menovku je možné vymeniť.



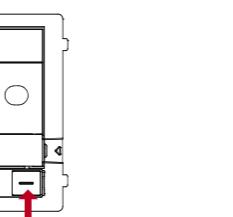
1. Nastavenie reproduktora/mikrofónu



2. Režim AP



3. Párovanie a synchronizácia



Prevádzka	Funkcia	Zvuk
Dlhé stláčanie na 10 s	Párovanie s interiérovou stanicou (dverovou stanicou)	Zvuk výzvy: [Prebieha párovanie...]
	Synchronizácia zoznamu kontaktov a upravených informácií o čísle miestnosti ("outer" vonkajšia stanica dverí)	1 pípnutie
Stlačiť	Volať miestnosť č. 1	/

4. Reset

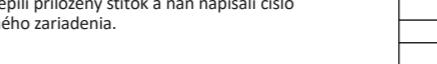
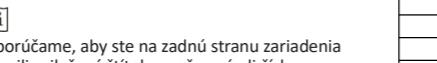
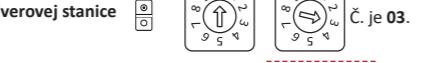
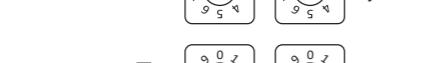


1 Nastavenie fyzickej adresy

Dverová stanica

Č. budovy (1 do 99)
Pomocou otočného prepínača nastavte č. budovy, č. dverovej stanice, podriadenej dverovej stanice, č. vonkajšej dverovej stanice a trvanie otvorenia dverí. Stĺpec Desítky vyjadruje desítky daného čísla a stĺpec Jednotky vyjadruje jednotky daného čísla. 0 až 9 na každom otočnom prepínači znamená číslo 0 až 9.
Na číslovane budovy môžete použiť všetky čísla od 1 do 99.
Ak je dverová stanica hlavnou dverovou stanicou, Č. dverovej stanice sa musí nastaviť na 0. Ak je to podriadena dverová stanica, nastavte Č. dverovej stanice od 1 do 16. Ak je to vonkajšia dverová stanica, nastavte Č. dverovej stanice od 90 do 99.
Na nastavenie čísla použite skrutkováč. Na nastavenie čísla smeruje šípka.

Napríklad:



Odporučame, aby ste na zadnú stranu zariadenia prilepili priložený štítek a naň napísali číslo daného zariadenia.

7/8/9 Reservované

Interiérová stanica

Č. nastavení

Pomocou otočného prepínača nastavte č. interiérového rozšírenia, č. budovy a č. miestnosti. Stĺpec Desítky vyjadruje desítky daného čísla a stĺpec Jednotky vyjadruje jednotky daného čísla.

0 až 9 na každom otočnom prepínači znamená číslo 0 až 9.

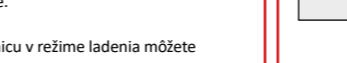
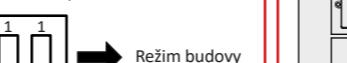
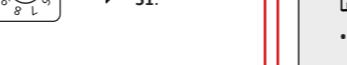
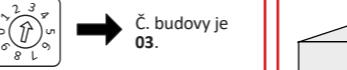
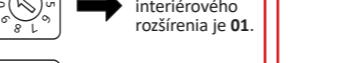
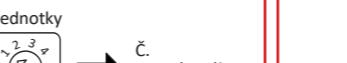
Na číslovane čísla môžete použiť všetky čísla od 1 do 99.

Ak je interiérová stanica hlavnou dverovou stanicou, Č. interiérového rozšírenia je 0 až 9.

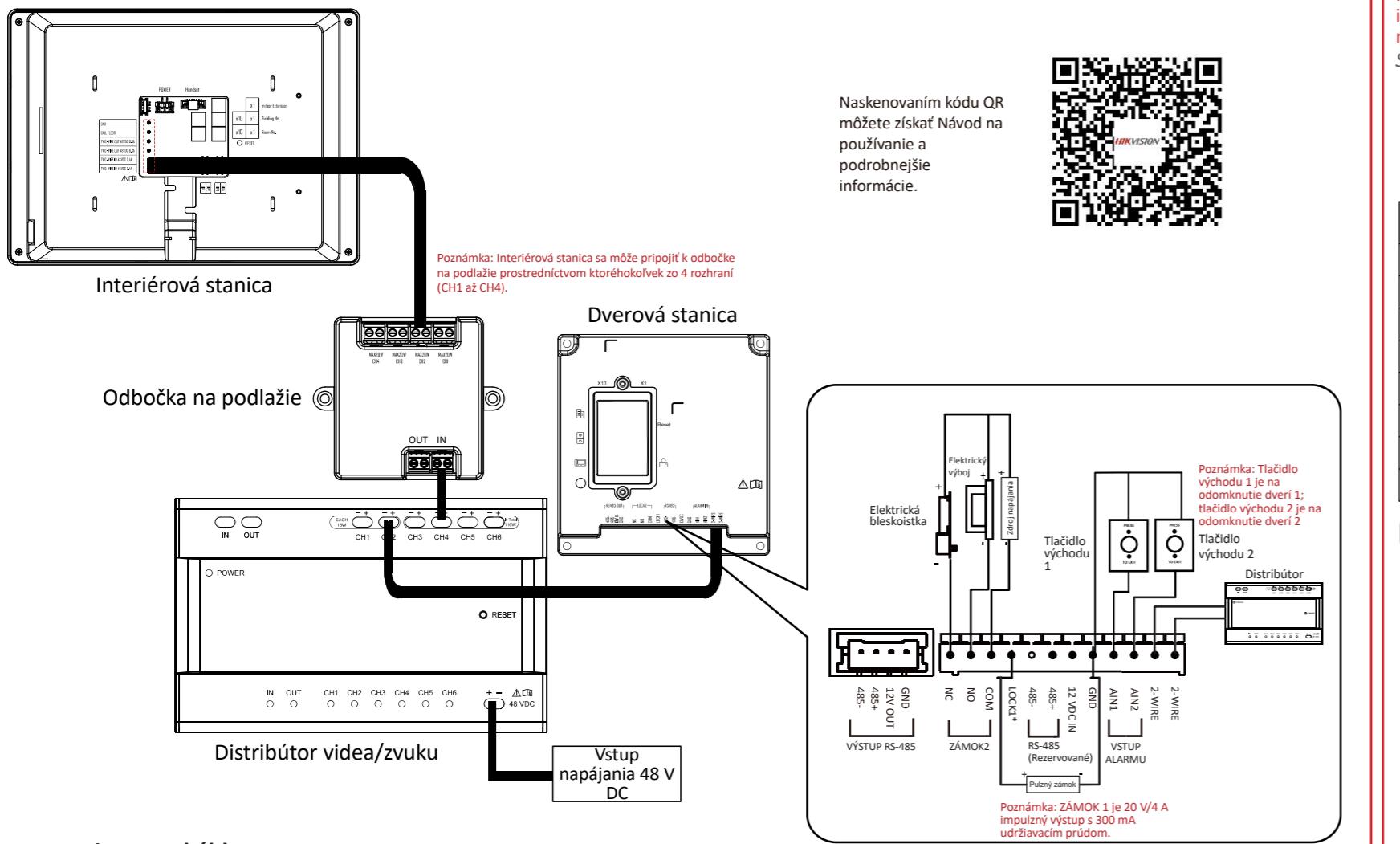
Na číslovane čísla môžete použiť všetky čísla od 1 do 3 a na číslovane budov alebo miestnosti čísla od 1 do 99.

Na nastavenie čísla použite skrutkováč. Na nastavenie čísla smeruje šípka.

Napríklad:



2.2 Prepojenie



3 Montáž

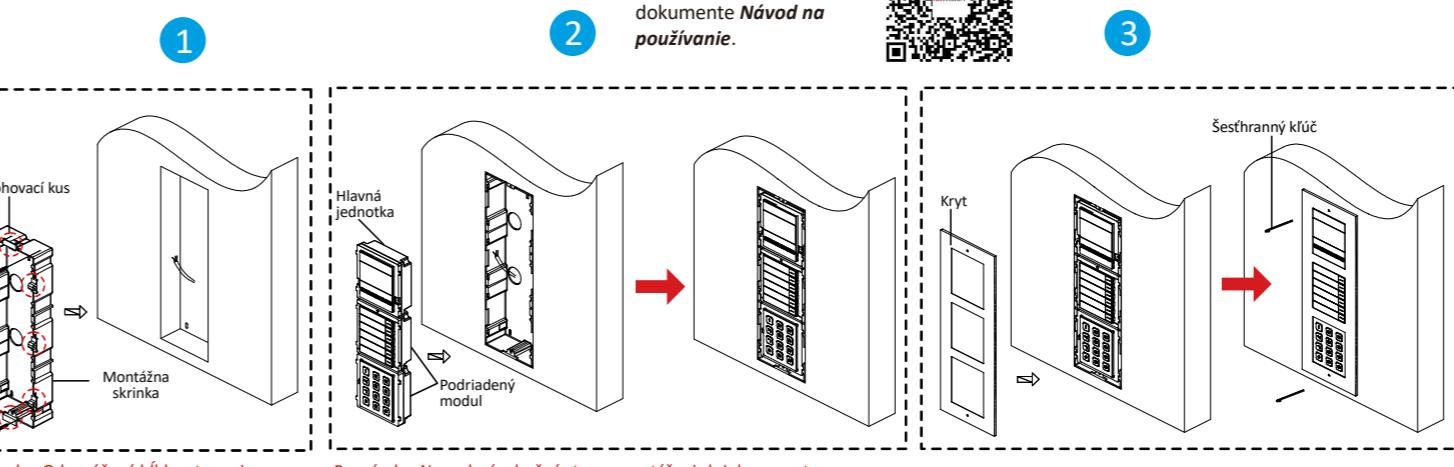
Poznámka: Dverová stanica modulu videotelefónu podporuje zapustenú montáž a povrchovú montáž. Dverovú stanicu modulu môžete inštalovať cez rám s jedným modulom, rám s dvoma modulmi a rám s tromi modulmi. Ako príklad uvádzame inštaláciu rámu s troma modulmi.

Skôr, ako začnete

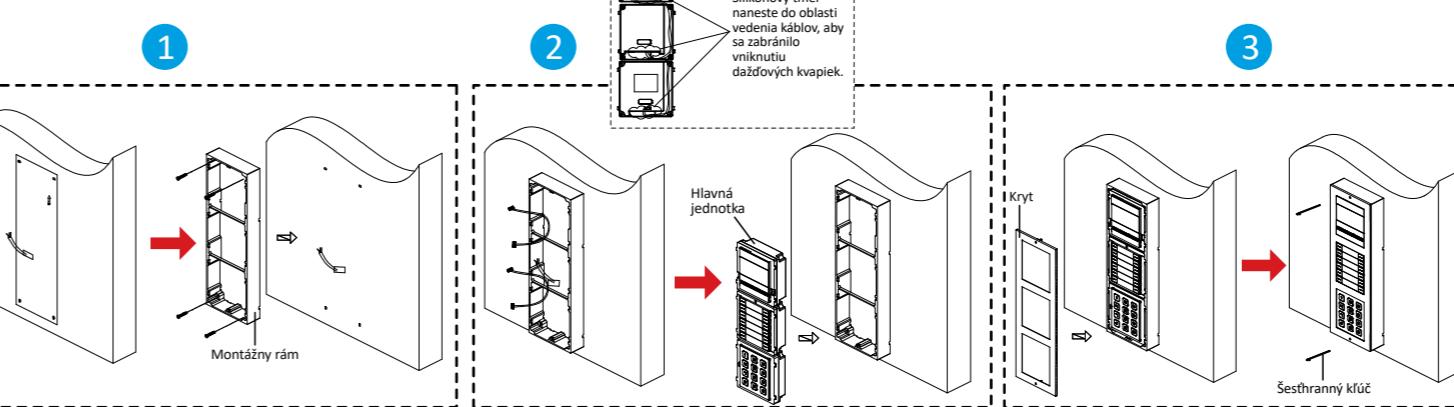
- Nástroje, ktoré potrebujete, keď sa pripravujete na montáž: Vrták (6), krížový skrutkovač (PH1 x 150 mm) a sklonomer.
- Počas montáže sa uistite, že sú všetky súvisiace zariadenia vypnuté.
- Pred montážou skontrolujte, či máte nakonfigurované adresy podriadených modulov. Platné adresy podriadených modulov sú v rozsahu od 1 do 20. Toto číslo musí byť jedinečné pre každý podriadený modul, ktorý je pripojený k tej istej dverovej stanici. Obrázok nižšie zobrazuje príklad adresu podriadeného modulu a stav príslušného prepínača DIP.

Č. podriadeného modulu	Prepínac DIP 1	Prepínac DIP 2	Prepínac DIP 3	Prepínac DIP 4	Prepínac DIP 5	Prepínac DIP 6	Prepínac DIP 7	Prepínac DIP 8
Modul 1	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ						
Modul 2	VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 3	ZAPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 4	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 5	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 6	VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 7	ZAPNUTÉ	ZAPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ
Modul 8	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	ZAPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ	VYPNUTÉ

Zapustená montáž



Povrchová montáž



4 Konfigurácia

1. Konfigurácia a spravovanie prostredníctvom mobilnej siete

Aktivovať režim AP→Prihlásenie

- (1) Režim AP aktivujete dlhým stlačením tlačidla na ľavej strane zariadenia na 10 s.
- (2) Pripojte mobilné zariadenie k prístupovému bodu zariadenia. Zadajte používateľské meno zariadenia a heslo režimu AP. Tuknite na tlačidlo **Prihlásiť**.

Heslo AP režimu (prístupový kód) môžete skontrolovať na štítku na povrchu zariadenia.

2. Volanie interiérovej stanice z dverovej stanice/vonkajšej dverovej stanice/podriadenej dverovej stanice

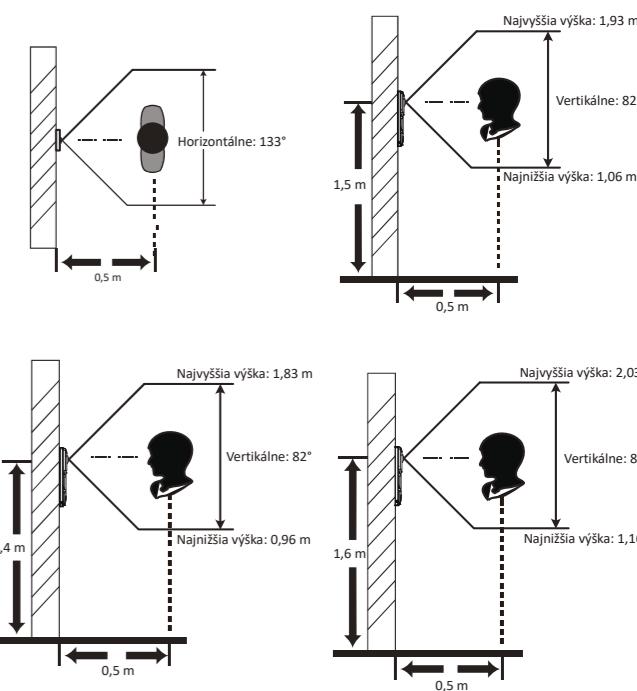
- (1) Fyzickú adresu interiérovej stanice a dverovej stanice/vonkajšej dverovej stanice/podriadenej dverovej stanice nastavte otočným prepínačom DIP.
- (2) Prepojte interiérovú stanicu a dverovú stanicu/vonkajšiu dverovú stanicu/podriadenú dverovú stanicu.
- (3) Zavolajte interiérovú stanicu z dverovej stanice/vonkajšej dverovej stanice/podriadenej dverovej stanice.



Ďalšie podrobnosti o konfigurácii nájdete v dokumente **Návod na používanie**.

Miesto montáže

Odporúčaná výška montáže (vzdialenosť medzi kamerou a podlahou): 1,4 m až 1,6 m
Zorné pole kamery je: Horizontálne: 133°, Vertikálne: 82°.
Na obrázku je znázorená najvyššia viditeľná výška a najnižšia viditeľná výška kamery.



Guide rapide

1 Définition de l'adresse physique

- 1.1 Réglages du commutateur rotatif de la station de porte/station de porte extérieure
- 1.2 Réglages du commutateur rotatif de la station intérieure

2 Câblage

- 2.1 Câblage du système
- 2.2 Câblage

3 Installation

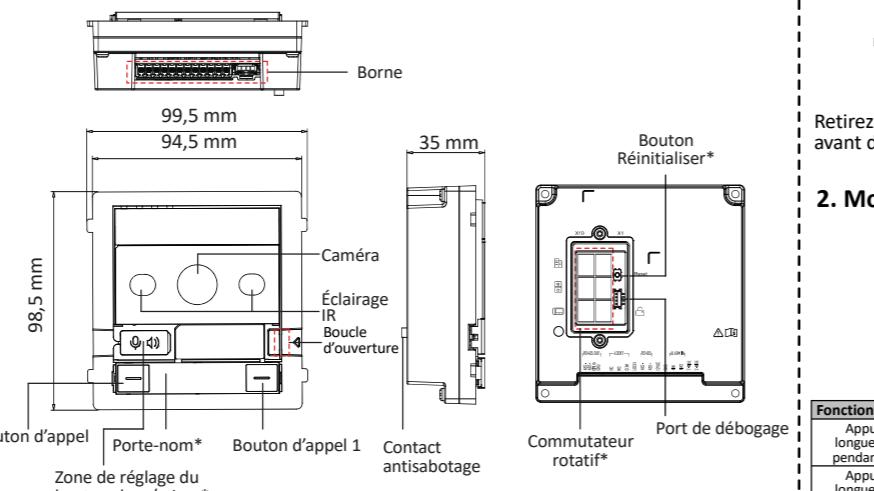
- 3.1 Avant de commencer
- 3.2 Position d'installation
- 3.3 Montage encastré et montage en surface

4 Mise sous tension

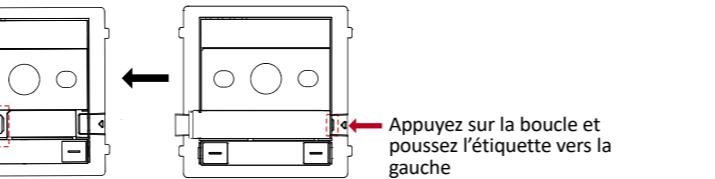
Mise sous tension et démarrage du fonctionnement.

Aspect et interface

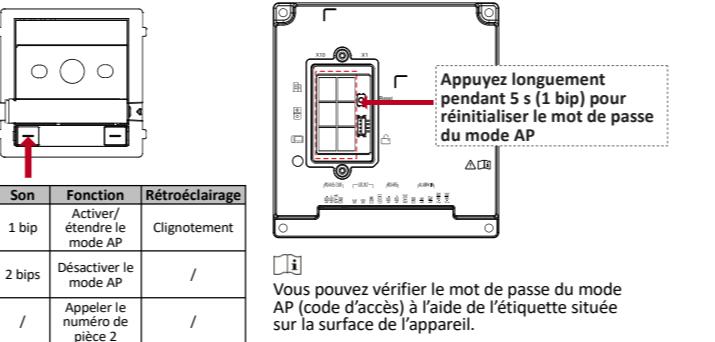
- 1. Ces images sont uniquement données à titre de référence.
- 2. Le porte-nom peut être remplacé.



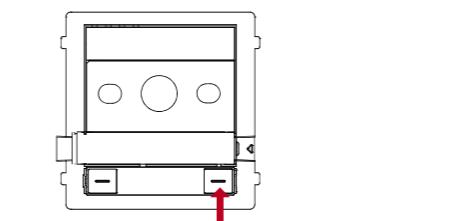
1. Réglage du haut-parleur/micro



2. Mode point d'accès



3. Appairage et synchronisation



Fonctionnement	Fonction	Son
Appuyez longuement pendant 10 s	Appairage avec la station intérieure (station de porte)	Son de message : [Appairage...]
	Synchronisation de la liste de contacts et des informations sur le numéro de pièce personnalisé (station de porte extérieure)	1 bip
Appuyer	Appeler le numéro de pièce 1	/

4. Réinitialisation



1 Définition de l'adresse physique

Station de porte

Utilisez le commutateur rotatif pour régler le numéro du bâtiment, le numéro de la station de porte, la station de porte secondaire, le numéro de la station de porte extérieure et la durée d'ouverture de la porte. La colonne Dizaines fait référence au nombre de Dizaines et la colonne Unités fait référence au nombre d'Unités. Sur chaque commutateur rotatif, 0 à 9 correspondent aux numéros 0 à 9. Au total, vous pouvez utiliser 1 à 99 pour numérotter le bâtiment.

Si la station de porte est une station de porte principale, réglez le **numéro de station de porte** sur 0 ; si l'il s'agit d'une station de porte secondaire, réglez le **numéro de station de porte** sur 1 à 16 ; si l'il s'agit d'une station de porte extérieure, réglez le **numéro de station de porte** sur 90 à 99.

Utilisez le tournevis pour ajuster le numéro. La flèche indique le numéro.

Par exemple :

N° de bâtiment (1 à 99)	Dizaines	Unités	Le numéro est 21.
	0	1	
	1	0	
Station de porte principale : 0			
Station de porte secondaire : 1 à 16			
Station de porte extérieure : 90 à 99			
Durée d'ouverture de la porte			
Commutateur rotatif	Durée(s) d'ouverture de la porte		
0	2		
1	1		
2	3		
3	4		
4	5		
5	8		
6	10		
7/8/9	Réservé		

Il est recommandé de coller la remarque de numéro fournie à l'arrière de l'appareil pour indiquer le numéro de l'appareil.

Station intérieure

Paramètres du numéro

Utilisez le commutateur rotatif pour régler le numéro d'extension intérieure, le numéro de bâtiment et le numéro de pièce. La colonne Dizaines fait référence au nombre de Dizaines et la colonne Unités fait référence au nombre d'Unités.

Sur chaque commutateur rotatif, 0 à 9 correspondent aux numéros 0 à 9.

Au total, vous pouvez utiliser 1 à 99 pour numérotter le bâtiment.

Si la station de porte est une station de porte principale, réglez le **numéro de station de porte** sur 0 ; si l'il s'agit d'une station de porte secondaire, réglez le **numéro de station de porte** sur 1 à 16 ; si l'il s'agit d'une station de porte extérieure, réglez le **numéro de station de porte** sur 90 à 99.

Utilisez le tournevis pour ajuster le numéro. La flèche indique le numéro.

Réglages du mode de l'appareil

Utilisez le commutateur rotatif pour régler le mode de l'appareil dans la station intérieure en fonction des scénarios réels.

Mode Villa : En mode villa, l'appareil doit être alimenté par une alimentation électrique de 12 V CC. Plusieurs appareils peuvent allumer l'écran ; lorsque la station est appelée, l'écran peut s'allumer et permettre l'appel vidéo.

Mode bâtiment : Dans un système d'alimentation, jusqu'à 3 stations intérieures peuvent être connectées à une station intérieure principale. Lorsque l'écran d'autres appareils s'allume, le voyant Fonctionnement s'allume également.

Les appareils ne peuvent pas être alimentés par une alimentation électrique séparée. Lorsque la station intérieure est appelée, l'écran ne s'allume pas.



- Les roues codeuses 1 et 2 sont destinées aux réglages de mode et les microcommutateurs 3 et 4 sont réservés.
- Si la roue codeuse 2 est réglée sur 1, la fonction du **Studio professionnel** peut être réglée.
- L'appareil est en mode de débogage lorsque le numéro d'extension est 9. Vous pouvez faire fonctionner la station intérieure en mode de débogage sans vous connecter à la station de porte.

2.1 Câblage du système

Par exemple :

Dizaines



Unités



Le numéro de station intérieure est 01.



Le numéro de bâtiment est 03.



Le numéro de pièce est 51.



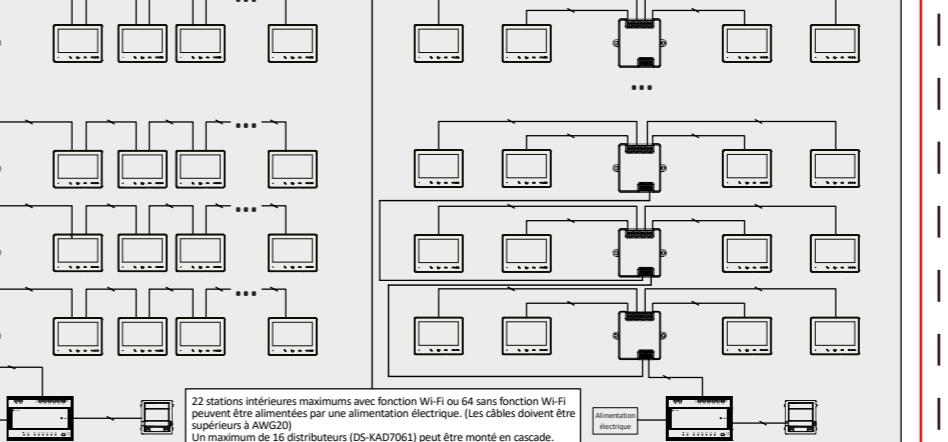
Mode Villa



Mode bâtiment

Connexion en série

Connexion en étoile



If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zaviedlo s uстроството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго захранващо устройство, което използва, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomag tartalmaz hálózati adaptert, kizárolja a mellékelt adaptort használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrások vonatkozó előírásainak. A tápegység teljesítményének paramtereit a termék címkején található.

Eán παρέχεται τροφοδοτικό στη συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρέχομενο τροφοδοτικό. Εάν δεν παρέχεται τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό ή άλλη τροφοδοτικά ρεύματα συμφωνεύουν με την ηλεκτρική προδοσία του τροφοδοτικού. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους της τροφοδοτικής ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen eines Stromquellen mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'unità di alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodaný napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na štítku výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobku.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie dostarczonym jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczony w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykiecie produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

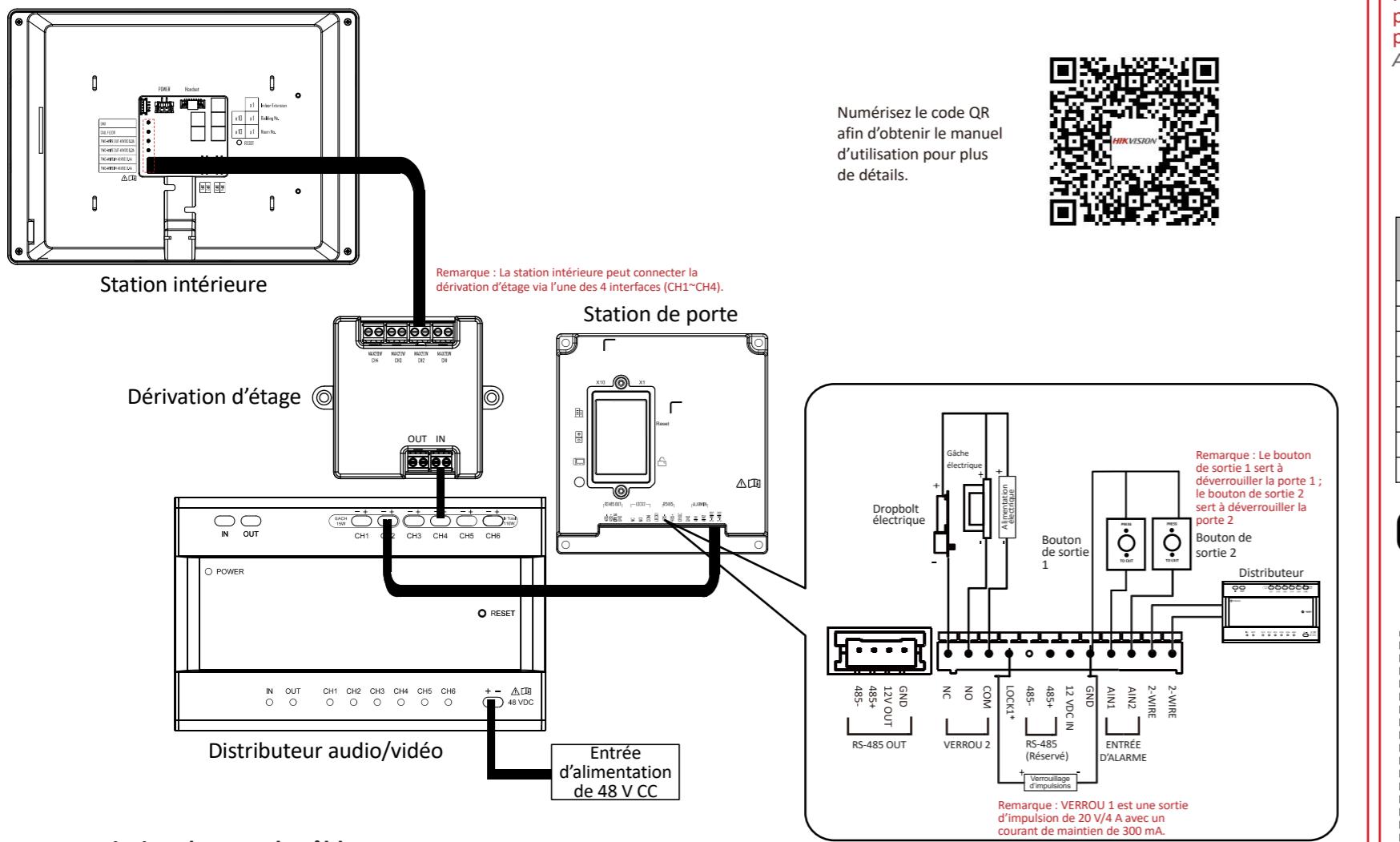
Dacă dispositivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează nicun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparameetrite vaade töötusedilt.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izh

2.2 Câblage



3 Installation

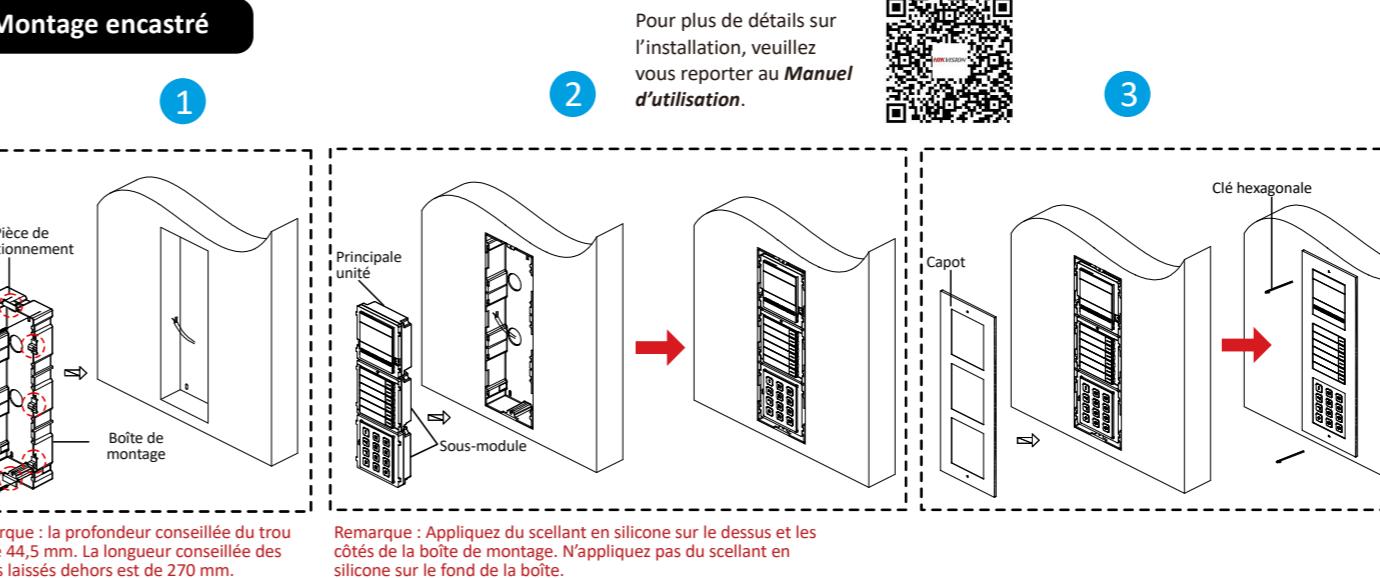
Remarque : la station de porte avec module d'interphone vidéo prend en charge le montage encastré et le montage en surface. Vous pouvez installer la station de porte modulaire dans un cadre à un module, un cadre à deux modules et un cadre à trois modules. Nous prenons ici l'exemple de l'installation d'un cadre à trois modules.

Avant de commencer

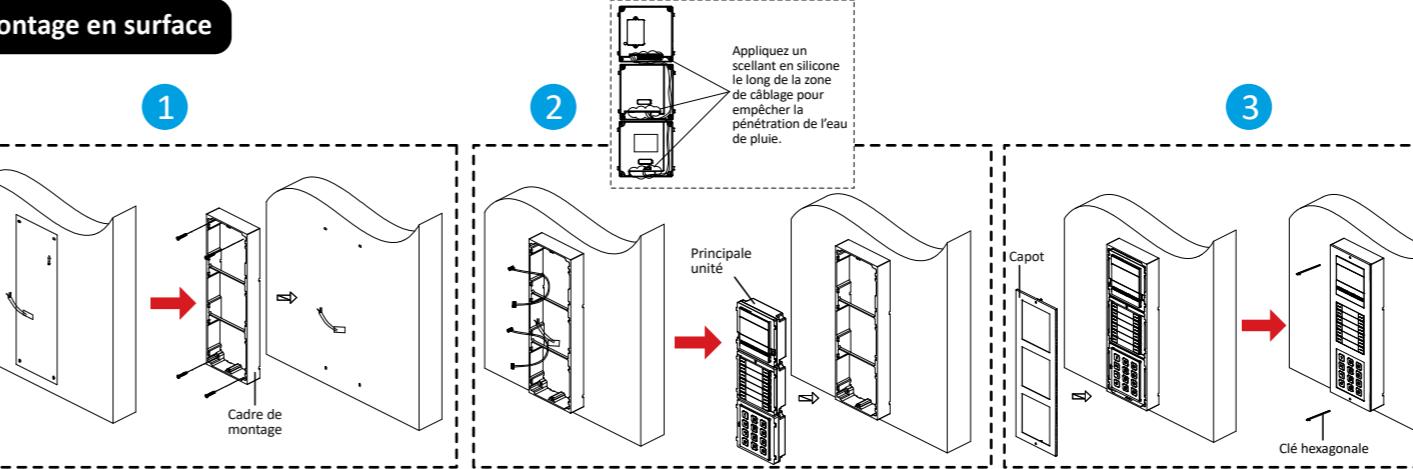
- Préparez les outils nécessaires à l'installation : Perceuse (6), tournevis cruciforme (PH1*150 mm) et gradienteur.
- Assurez-vous que tous les équipements associés sont hors tension lors de l'installation.
- Assurez-vous d'avoir configuré l'adresse du sous-module avant installation. La plage d'adresse correcte d'un sous-module est comprise entre 1 et 20. Chaque adresse doit être unique pour les sous-modules connectés à une même station de porte. La figure ci-dessous montre un exemple d'adresse de sous-module et d'état de microcommutateur correspondant.

Numéro de module secondaire	Microcommutateur 1	Microcommutateur 2	Microcommutateur 3	Microcommutateur 4	Microcommutateur 5	Microcommutateur 6	Microcommutateur 7	Microcommutateur 8
Module 1	Activée	Éteint						
Module 2	Éteint	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 3	Activée	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 4	Éteint	Éteint	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 5	Activée	Éteint	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 6	Éteint	Activée	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 7	Activée	Activée	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint
Module 8	Éteint	Éteint	Éteint	Activée	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint

Montage encastré



Montage en surface



4 Configuration

1. Configuration et gestion via l'Internet mobile

Activer le mode AP→Connexion

- Appuyez longuement sur le bouton situé sur le côté gauche de l'appareil pendant 10 s pour activer le mode AP.
- Connectez vos appareils mobiles au point d'accès de l'appareil. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe du mode AP de l'appareil. Appuyez sur Connexion.

Vous pouvez vérifier le mot de passe du mode AP (code d'accès) à l'aide de l'étiquette située sur la surface de l'appareil.

2. Appel de la station intérieure à partir de la station de porte/station de porte extérieure/station de porte secondaire

- Réglez l'adresse physique de la station intérieure et de la station de porte/station de porte extérieure/station de porte secondaire à l'aide du roue codeuse.
- Connectez la station intérieure et la station de porte/station de porte extérieure/station de porte secondaire.
- Appelez la station intérieure à partir de la station de porte/station de porte extérieure/station de porte secondaire.

Pour plus de détails sur la configuration, veuillez vous reporter au *manuel d'utilisation*.



Skrócony podręcznik użytkownika
1 Ustawienie adresu fizycznego

- 1.1 Ustawienia przełącznika obrotowego panelu wejściowego / zewnętrznego panelu wejściowego
- 1.2 Ustawienia przełącznika obrotowego panelu wewnętrznego

2 Okablowanie

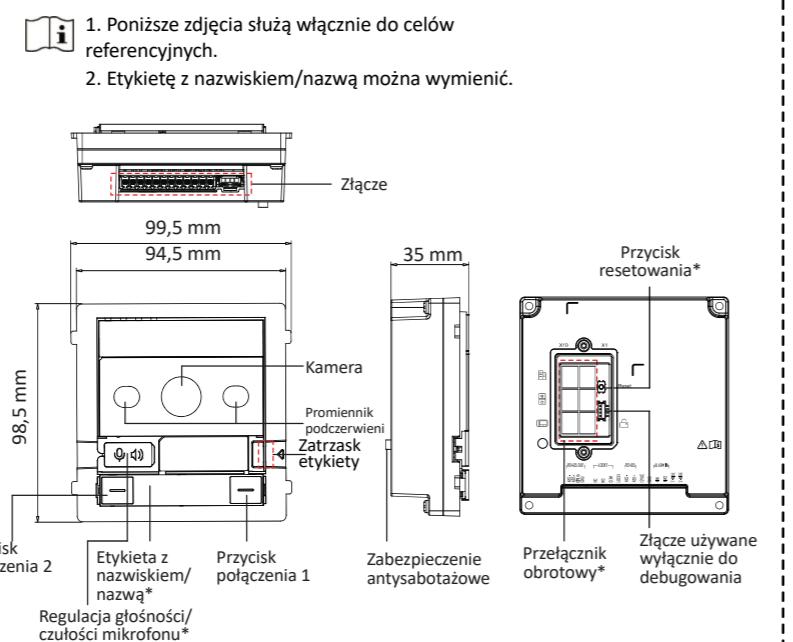
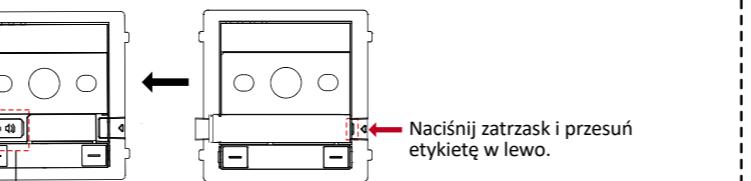
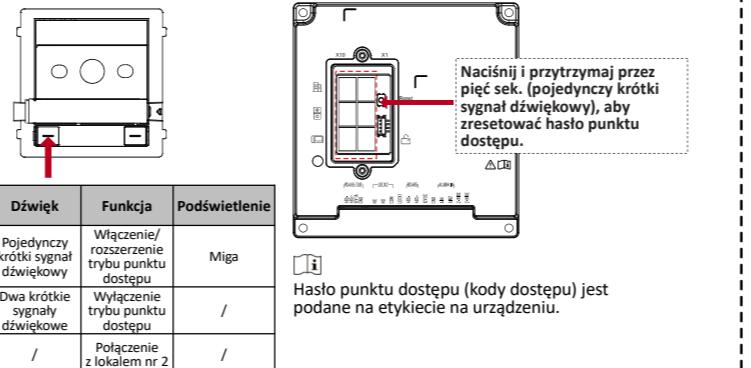
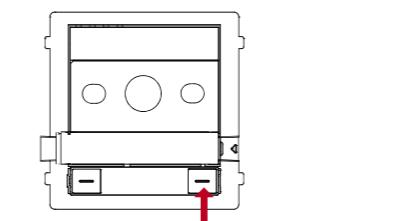
- 2.1 Połączenia systemu
- 2.2 Okablowanie

3 Instalacja

- 3.1 Zanim rozpocznesz
- 3.2 Lokalizacja instalacji
- 3.3 Montaż podtynkowy i natynkowy

4 Włączenie zasilania

Włącz zasilanie i rozpoczęj użytkowanie.

Elementy i złącza

1. Regulacja głośności/czułości mikrofonu

2. Tryb punktu dostępu (AP)

3. Parowanie i synchronizacja

4. Resetowanie


Czynność	Funkcja	Dźwięk
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 s	Parowanie z panelem wewnętrznym (wejściowym)	Dźwięk monitoru: [Parowanie...]
Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 s	Synchronizowanie listy kontaktów i niestandardowej listy numerów lokalnych (zewnętrzny panel wejściowy)	Pojedynczy krótki sygnał dźwiękowy
Naciśnij	Połączenie z lokalem nr 1	/

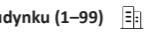
1 Ustawienie adresu fizycznego
Panel wejściowy

Korzystając z przełącznika obrotowego, skonfiguruj numer budynku, numer panelu wejściowego, podwójny panel wejściowy, numer zewnętrznego panelu wejściowego i czas otwarcia drzwi. Kolumna 10x oznacza liczbę dziesiątek, a kolumna 1x oznacza liczbę jednostek. Na każdym przełączniku obrotowym pozycje 0–9 oznaczają numery od 0–9.

Liczniki można skonfigurować numer budynku w zakresie od 1 do 99. W przypadku głównego panelu wejściowego należy skonfigurować opcję **Nr panelu wejściowego** z ustawieniem 0. W przypadku panelu podziemnego należy skonfigurować opcję **Nr panelu wejściowego** z ustawieniem 1–16. W przypadku zewnętrznego panelu wejściowego należy skonfigurować opcję **Nr panelu wejściowego** z ustawieniem 90–99. Ustaw numer przy użyciu wkrętaka. Strzałka wskazuje cyfrę.

Na przykład:

Nr budynku (1–99) 10x 1x



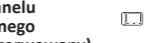
Numer 21.

Nr panelu wejściowego



Numer 03.

Nr panelu głównego (zarezerwowany)



Zarezerwowane

↓

Czas otwarcia drzwi

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

↓

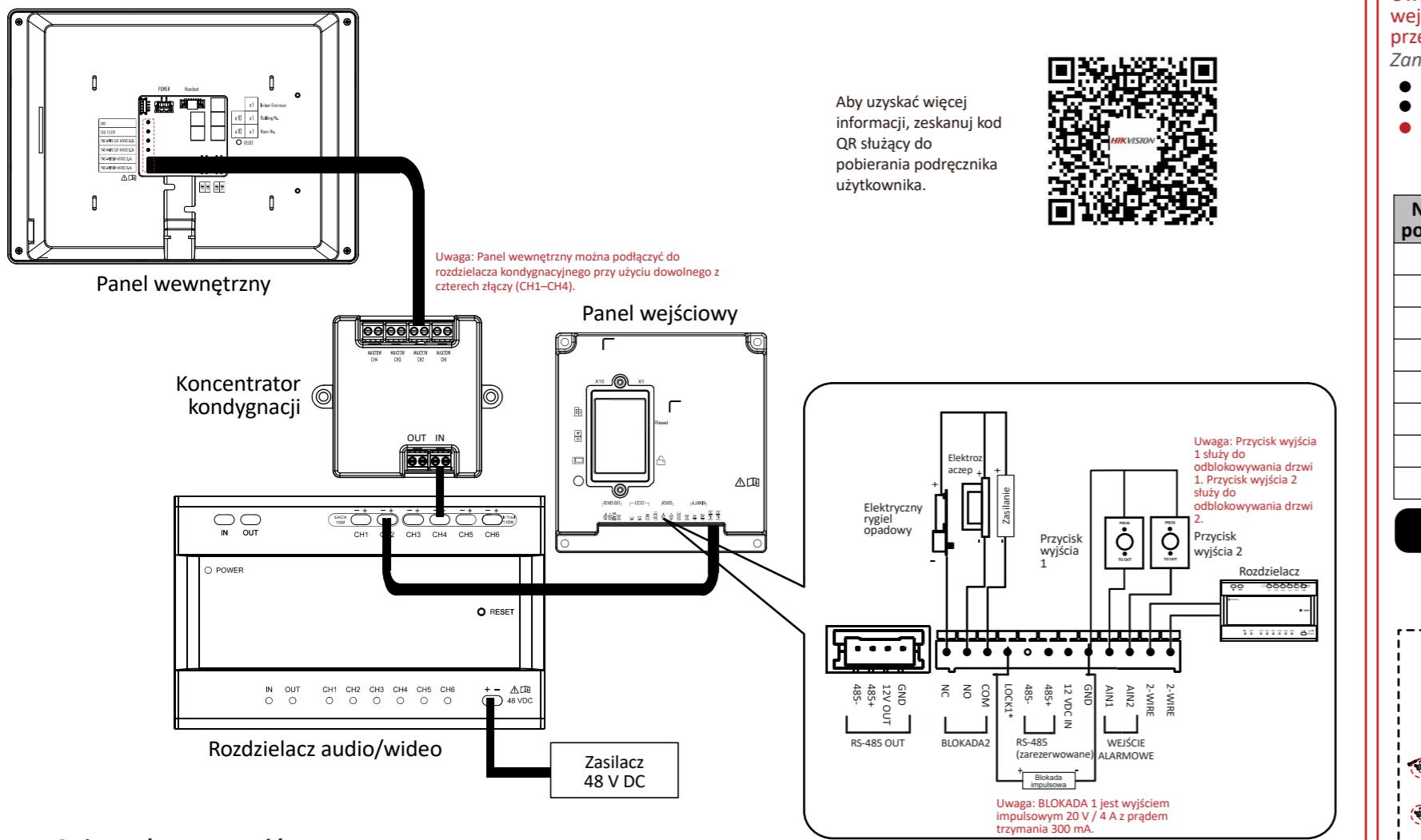
↓

↓

↓

↓

2.2 Okablowanie



Opis typów przewodów

Typ przewodu	DS-KAD7060EY -> panel wejściowy	DS-KAD7060EY -> DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY -> DS-KAD7061EY	Panel wewnętrzny -> panel wewnętrzny	DS-KAD7060EY -> DS-KAD7060EY-S	Panel wewnętrzny -> panel wejściowy	
UTP 5 0,2 mm ² (Cat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (skrętka) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (równolegle) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (równolegle) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (skrętka) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (równolegle) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Instalacja

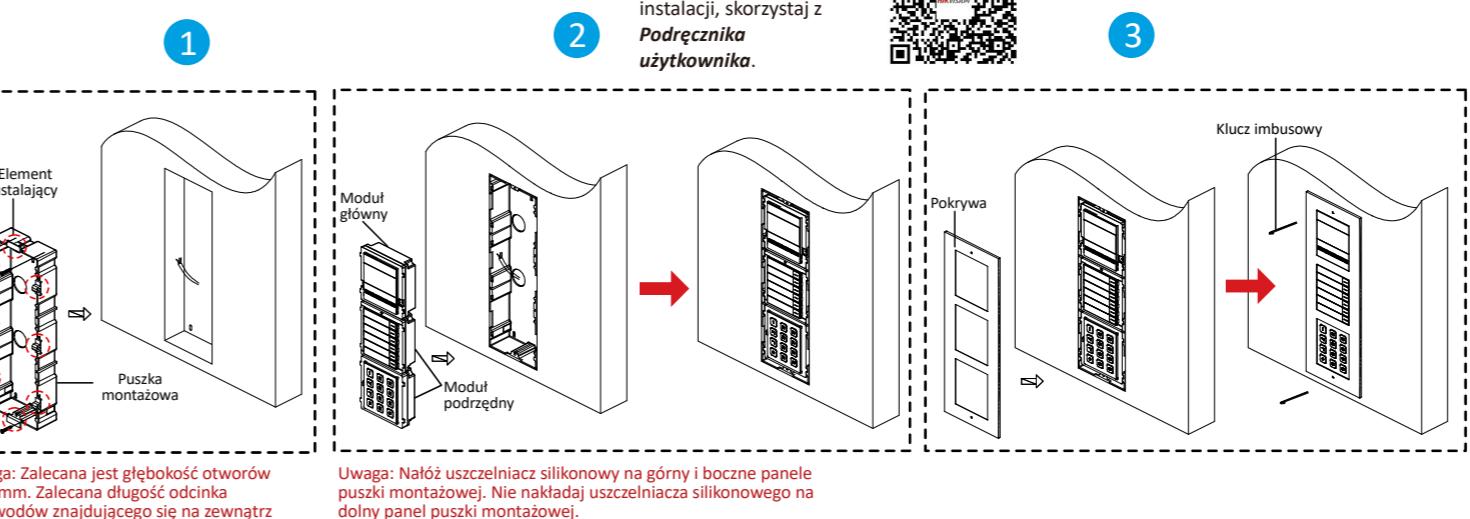
Uwaga: Modułowy panel wejściowy z wideodomofonem jest przystosowany do montażu podtynkowego i natynkowego. Modułowy panel wejściowy można zainstalować na wsporniku przeznaczonym dla jednego, dwóch lub trzech modułów. W tym przykładzie użyto wspornika przeznaczonego dla trzech modułów.

Zanim rozpocznesz

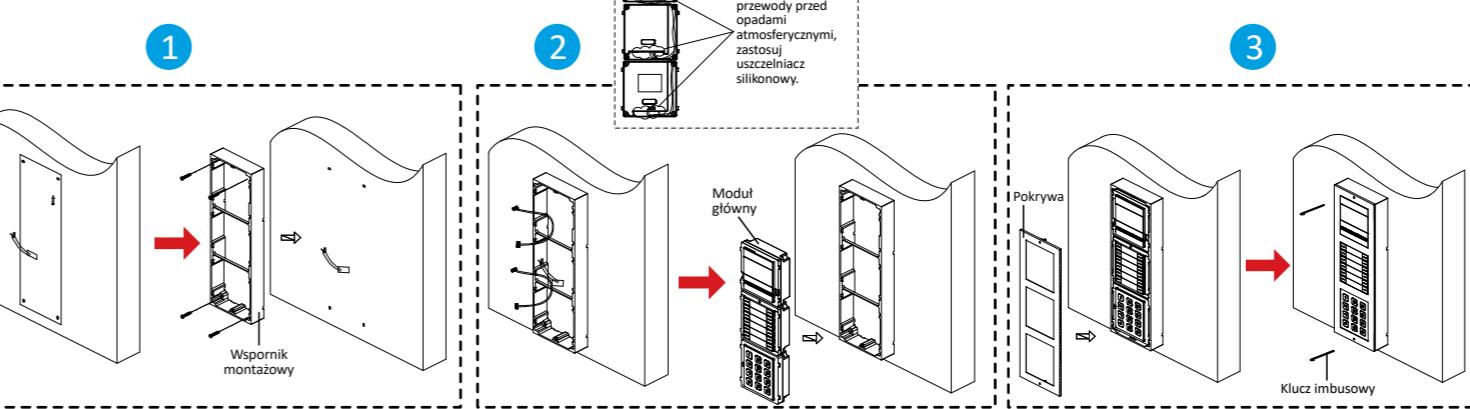
- Przed instalacją przygotuj niezbędne narzędzia: wiertło (6), wkrętak krzyżowy (PH1*150 mm) i poziomieć.
- Upewnij się, że podczas instalacji zasilanie powiązanego wyposażenia jest wyłączone.
- Przed instalacją upewnij się, że adres modułu podrzędnego został skonfigurowany. Adres modułu podrzędnego musi należeć do zakresu 1–20. Numery modułów podrzędnych, podłączonych do tego samego panelu wejściowego, powinny być unikatowe. Na poniższym rysunku przedstawiono przykład adresu modułu podrzędnego i odpowiedni stan przełącznika DIP.

Nr modułu podrzędnego	Przełącznik DIP 1	Przełącznik DIP 2	Przełącznik DIP 3	Przełącznik DIP 4	Przełącznik DIP 5	Przełącznik DIP 6	Przełącznik DIP 7	Przełącznik DIP 8
Moduł 1	WŁ.	WYŁ.						
Moduł 2	WYŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 3	WŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 4	WYŁ.	WYŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 5	WŁ.	WYŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 6	WYŁ.	WŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 7	WŁ.	WŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.
Moduł 8	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.	WYŁ.

Montaż podtynkowy



Montaż natynkowy



4 Konfiguracja

1. Konfiguracja i zarządzanie przy użyciu przeglądarki internetowej

Włączanie trybu punktu dostępu i logowanie

- Aby włączyć tryb punktu dostępu (AP), naciśnij lewy przycisk na urządzeniu i przytrzymaj go przez 10 sek.
 - Połącz swoje urządzenia przenośne z punktem dostępu urządzenia. Wprowadź nazwę użytkownika i hasło punktu dostępu. Naciśnij przycisk **Zaloguj**.
- Hasło punktu dostępu (kody dostępu) jest podane na etykietce na urządzeniu.

2. Połączenia z panelem wewnętrzny z panelu wejściowego / zewnętrzny panelu wejściowego / panelu podrzędnego

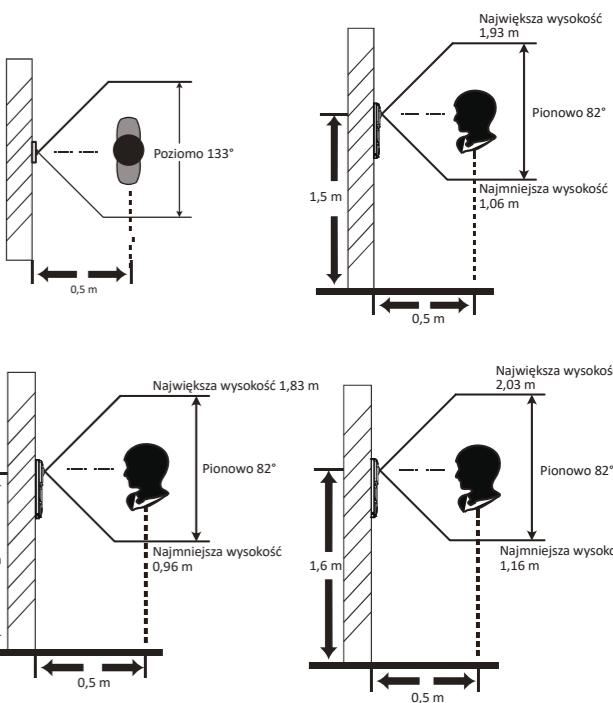
- Skonfiguruj adres fizyczny panelu wewnętrznego i panelu wejściowego / zewnętrznego panelu wejściowego / podrzędnego panelu wejściowego przy użyciu obrotowego przełącznika DIP.
- Połącz panel wewnętrzny z panelem wejściowym / zewnętrzny panele wejściowym / podrzędnym panelem wejściowym.
- Wykonaj połączenie z panelem wewnętrznym przy użyciu panelu wejściowego / zewnętrznego panelu wejściowego / podrzędnego panelu wejściowego.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących konfiguracji, skorzystaj z **Podręcznika użytkownika**.



Lokalizacja instalacji

Zalecana wysokość instalacji (odległość kamery od podłoga): 1,4 – 1,6 m
Pole widzenia kamery: poziomo 133°, pionowo 82°
Na rysunku podano największą i najmniejszą wysokość osi obiektywu kamery.



Beknopte handleiding

1 Fysieke adres instellen

- 1.1 Instellingen draaischakelaar deurstation/buitendeurstation
- 1.2 Instellingen draaischakelaar binnenstation

2 Bedrading

- 2.1 Systeembedrading
- 2.2 Bedrading

3 Installatie

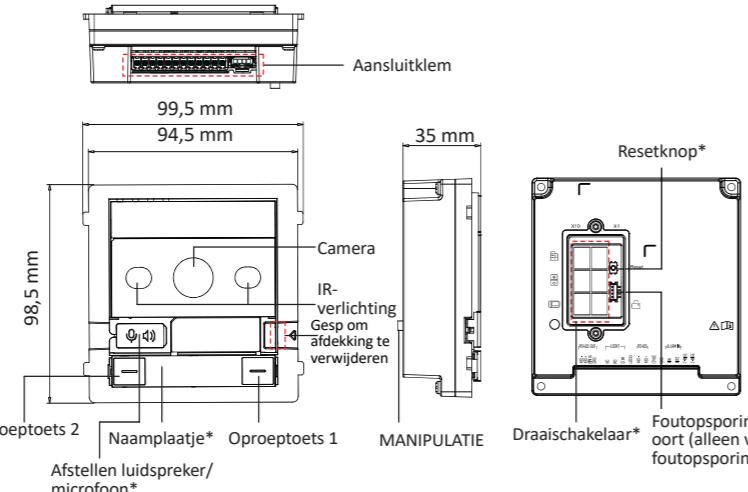
- 3.1 Voordat u begint
- 3.2 Installatiepositie
- 3.3 Inbouw- en opbouwmontage

4 Inschakelen

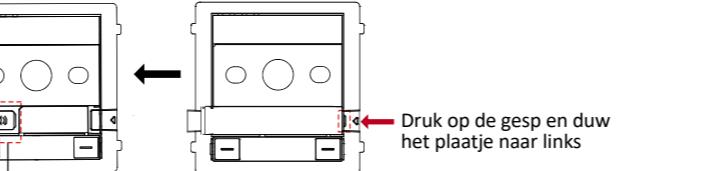
Inschakelen en beginnen met gebruik.

Uiterlijk en interface

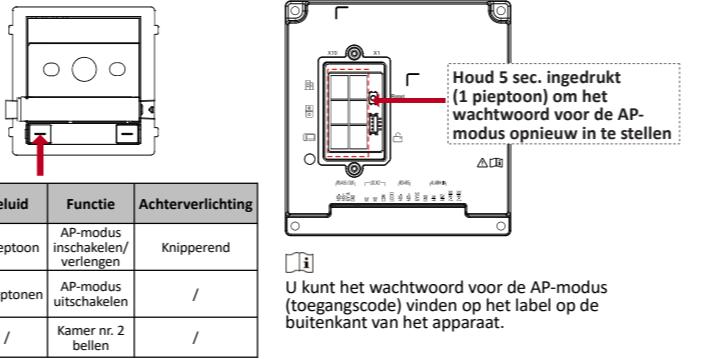
- 1. De afbeeldingen dienen slechts ter referentie.
- 2. Het naamplaatje kan worden vervangen.



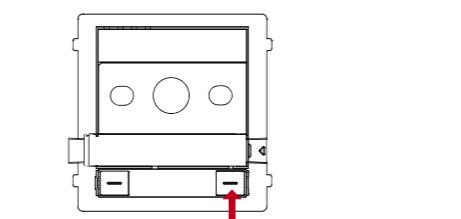
1. Luidspreker/microfoon afstellen



2. AP-modus



3. Koppelen en synchroniseren



Bediening	Functie	Geluid
10 sec. ingedrukt houden	Koppelen met binnenstation (deurstation)	Meldingsgeluid: [Bezig met koppelen...]
Synchroniseren van contacten en aangepaste kamernummerinformatie (buitendeurstation)	1 pieptoon	
Indrukken	Kamer nr. 1 bellen	/

4. Resetten



1 Fysieke adres instellen

Deurstation

Gebruik de draaischakelaar om het gebouwnummer, het deurstationnummer, het subdeurstation, het buitendeurstationnummer en de duur van deur open in te stellen. De kolom Tientallen verwijst naar het getal in tientallen, en de kolom Eenheden verwijst naar het getal in eenheden. Op elke draaischakelaar verwijst 0 tot 9 naar nr. 0 tot 9.

Als het deurstation een hoofddeurstation is, moet het **Deurstationnr.** worden ingesteld op 0; als het een subdeurstation is, stelt u **Deurstationnr.** in als 1 tot 16; als het een buitendeurstation is, stelt u **Deurstationnr.** in op 90 tot 99.

Gebruik de schroevendraaier om het nummer aan te passen. De pijl geeft het nummer aan.

Bijvoorbeeld:

Tientallen Eenheden
Gebouw nr. (1 tot 99) Het nr. is 21.

Deurstation nr. Het nr. is 03. Hoofddeurstation: 0 Subdeurstation: 1 tot 16 Buitendeurstation: 90 tot 99

Hoofdstation nr. (geserveerd) Duur van deur open
Draaischakelaar Duur van deur open (sec.)

Het wordt aanbevolen om de meegeleverde nummerindicator op de achterkant van het apparaat te plakken om het apparaatnummer aan te geven.

Binnenstation

Nummerinstellingen

Gebruik de draaischakelaar om het binnentoestelnummer, het gebouwnummer en het kamernummer in te stellen. De kolom Tientallen verwijst naar het getal in tientallen en de kolom Eenheden verwijst naar het getal in eenheden.

Op elke draaischakelaar verwijst 0 tot 9 naar nr. 0 tot 9. U kunt in totaal 1 tot 99 gebruiken om het gebouw te nummeren.

Gebruik de schroevendraaier om het nummer aan te passen. De pijl geeft het nummer aan.

Instellingen voor apparaatmodus

Gebruik de draaischakelaar om de apparaatmodus van het binnenstation in te stellen op basis van werkelijke scenario's.

Villamodus: In de villamodus moet het apparaat worden gevoed door een 12 VDC voeding. Er kan meer dan één apparaat opgeladen op het scherm wanneer de extensie wordt opgeroepen. Het scherm kan opgeladen worden door middel van een videoegesprek toestaan.

Gebouwmodus: In een voedingssysteem kunnen maximaal 3 binnentoestellen via een kabel worden aangesloten op het hoofdstation binnen. Wanneer het scherm van andere apparaten oplicht, zal ook de IN GEBRUIK-indicator oplichten.

Apparaten kunnen niet worden ingeschakeld door een afzonderlijke voeding. Wanneer de binnentoestellen worden opgeroepen, licht het scherm niet op.

MAG DIP 1 en DIP 2 zijn voor modusinstellingen en DIP 3 en DIP 4 zijn gereserveerd.

• Als DIP 2 is ingesteld als 1, kan de functie **Professionele studio** worden ingesteld.

• Als het toestelnummer 9 is, staat het apparaat in de foute sporsmodus. U kunt het binnenstation in de foute sporsmodus gebruiken zonder verbinding te maken met het deurstation.

2.1 Systeembedrading

Serieverbinding

Het binnentoestelnummer is 01.

Het gebouw nr. is 03.

Het kamer nr. is 51.

Villamodus

DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (Gereserveerd)

Gebouwmodus

DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (Gereserveerd)

Sterverbinding

Maximaal 22 binnentoestellen met verschillende functies kunnen worden aangesloten op één voeding. (De kabels moeten beter zijn dan AWG20).

Er kunnen maximaal 16 verdeelers (DS-KAD7061) worden gecascadeerd.

Stroomvoeding

Stroomvoeding

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako здено с устройството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго устройство, което използва, отговаря на изискванията за ограничени източници на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolg a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosod meg, hogy használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrásoknak. A tápegység teljesítményének paramétereit a termék címkején találhatók.

Eán παρέχεται τροφοδοτικό στη συσκευής, χρησιμοποιήστε το παρεύμενο τροφοδοτικό, βεβαιώθετε ότι το τροφοδοτικό ή άλλη τροφοδοτικά συμφωνεύεται με την πηγή περιορισμένης τροφοδοσίας. Αντέρετε στην ετικέτα προϊόντος για τις παραμέτρους της εξόδου τροφοδοσίας ρεύματος.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na etiketě výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobku.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie dostarczonym jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczony w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykiecie produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptator de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează nicun adaptator de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundparametrite vaadake tootesidilt.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

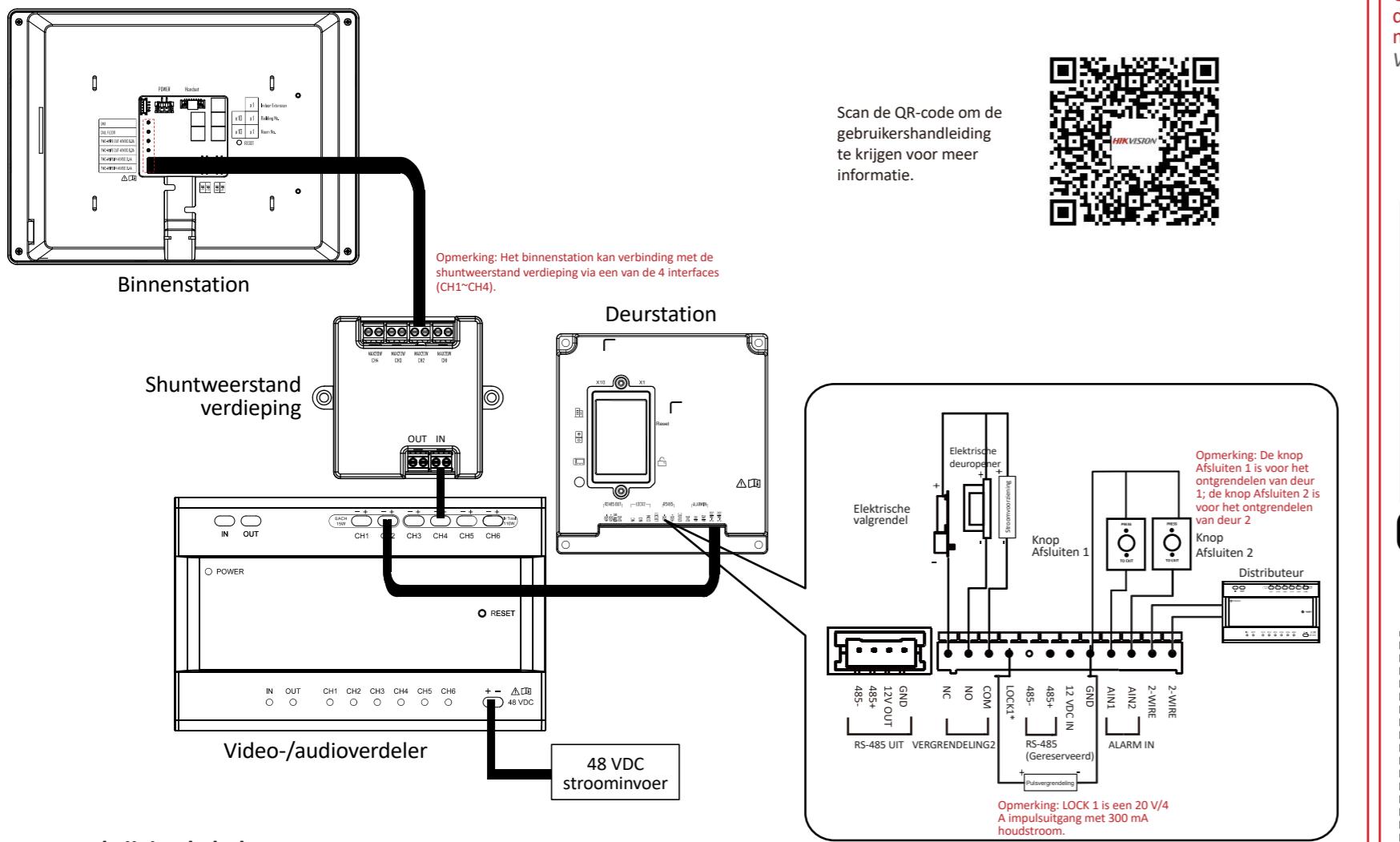
Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako proizvoda.

Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje uz Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izhodne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення дів. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

2.2 Bedrading



3 Installatie

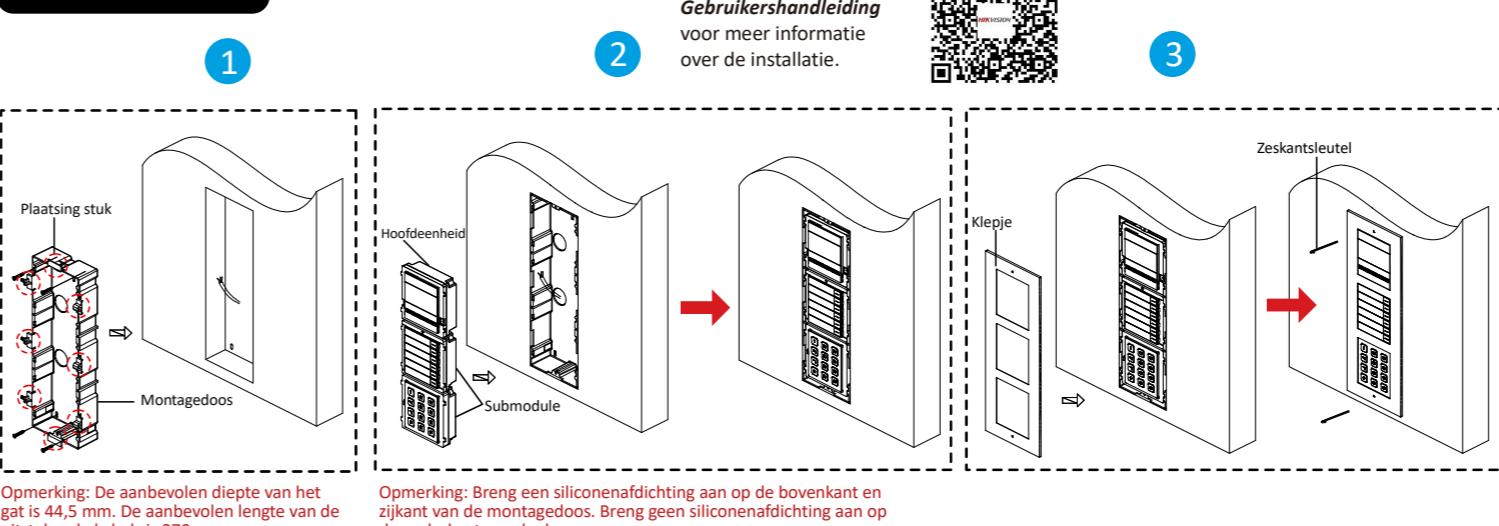
Opmerking: Video-intercommodule van deurstation van villa ondersteunt inbouwmontage en opbouwmontage. U kunt het deurstation van de module installeren via een frame van één module, twee modules en drie modules. Hier wordt de installatie van een frame van drie modules als een voorbeeld genomen.

Voordat u begint

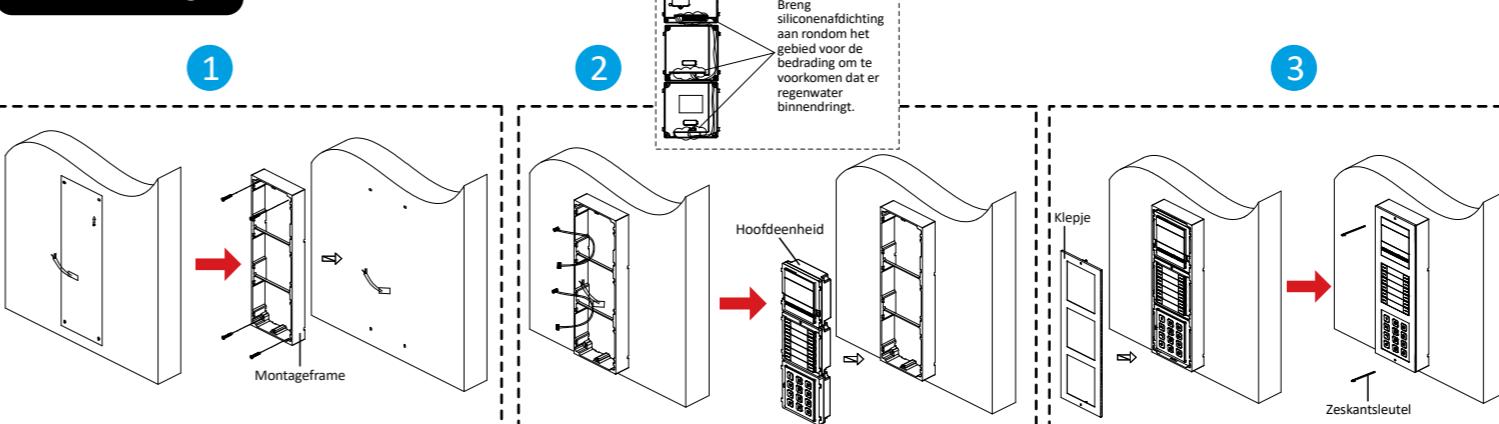
- Gereedschap dat u nodig hebt voor de installatie: Boor (6), kruisschroevendraaier (PH1*150 mm) en verloopstuk.
- Zorg ervoor dat alle bijbehorende apparatuur tijdens de installatie is uitgeschakeld.
- Zorg ervoor dat u de adressen van de submodules vóór de installatie heeft geconfigureerd. Het geldige adres van de submodule reikt van 1 tot 20. Het nummer moet uniek zijn voor submodules die op hetzelfde deurstation zijn aangesloten. De onderstaande afbeelding toont een voorbeeld van een submodule-adres en de overeenkomende DIP-switchstatus.

Submodule nr.	DIP-schakelaar 1	DIP-schakelaar 2	DIP-schakelaar 3	DIP-schakelaar 4	DIP-schakelaar 5	DIP-schakelaar 6	DIP-schakelaar 7	DIP-schakelaar 8
Module 1	AAN	UIT						
Module 2	UIT	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 3	AAN	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 4	UIT	UIT	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 5	AAN	UIT	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 6	UIT	AAN	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 7	AAN	AAN	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT	UIT
Module 8	UIT	UIT	UIT	AAN	UIT	UIT	UIT	UIT

Inbouwmontage



Vlakke Montage



4 Configuratie

1. Configuratie en beheer via mobiel internet

AP-modus inschakelen→Inloggen

- Houd de knop aan de linkerkant van het apparaat 10 seconden ingedrukt om de AP-modus in te schakelen.
- Verbind uw mobiele apparaten met de hotspot van het apparaat. Voer de gebruikersnaam en het AP-moduswachtwoord van het apparaat in. Tik op **Aanmelden**.

U kunt het wachtwoord voor de AP-modus (toegangscode) vinden op het label op de buitenkant van het apparaat.

2. Binnenbellen vanaf deurstation/buitendeurstation/subdeurstation

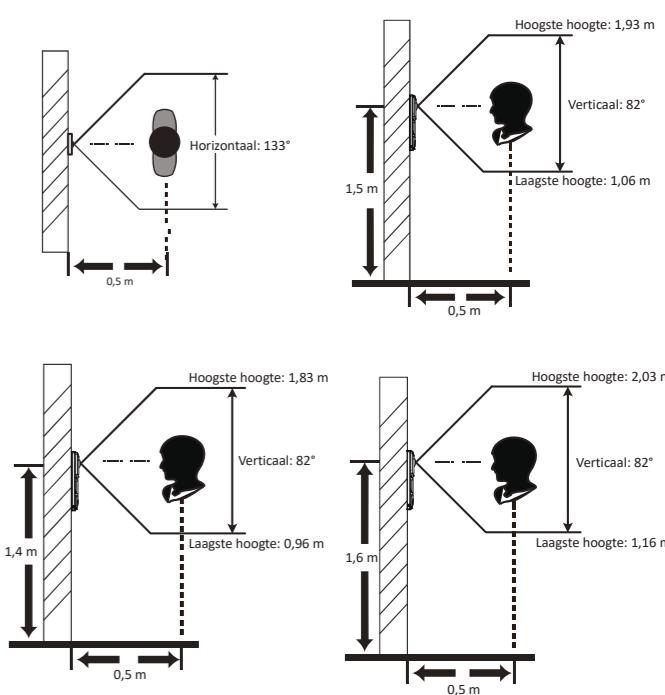
- Stel een fysiek adres in voor binnenstation en deurstation/buitendeurstation/subdeurstation via de DIP-draaischakelaar.
- Verbind het binnenstation en het deurstation/buitendeurstation/subdeurstation.
- Bellen vanaf deurstation/buitendeurstation/subdeurstation.

Raadpleeg de **Gebruikershandleiding** voor meer informatie over de configuratie.



Installatiepositie

Aanbevolen installatiehoogte (de afstand tussen de camera en de grond): 1,4 m tot 1,6 m
Het gezichtsveld van de camera is: Horizontaal: 133°, Verticaal: 82°.
De hoogste visuele hoogte en laagste visuele hoogte van de camera worden weergegeven in de afbeelding.



Guía de inicio rápido
1 Establecer dirección física

- 1.1 Ajustes del interruptor giratorio del videopuerto/videopuerto exterior
- 1.2 Ajustes del interruptor giratorio de la estación interior

2 Cableado

- 2.1 Cableado del sistema
- 2.2 Cableado

3 Instalación

- 3.1 Antes de empezar
- 3.2 Posición de la instalación
- 3.3 Montaje empotrado y montaje en superficie

4 Encendido

- Encendido y puesta en funcionamiento.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ако заедно с устройството е предоставен захранващ адаптер, използвайте само предоставения адаптер. Ако не е предоставен захранващ адаптер, уверете се, че захранващият адаптер или друго захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничен източник на захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátott áramforrások vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eάν парέχеся трафоботик във фирмата на устройството, използвайте само трафоботика. Ако не паре се трафоботик, убедете се, че трафоботикът или друго захранващо устройство, което използвате, отговаря на изискванията за ограничено място за захранване. Направете справка с етикета на продукта за изходните параметри на захранването.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na štítku výrobcem.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku výrobcu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakiecie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakiecie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaadake tootesidilt.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjuju sa specifikacijom Ograničeni izvorom napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalkin, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalkin ni priložen, se prepričajte, da je napajalkin ali kakšenkoli drug napajalkin skladen z omejenim virom napajanja.

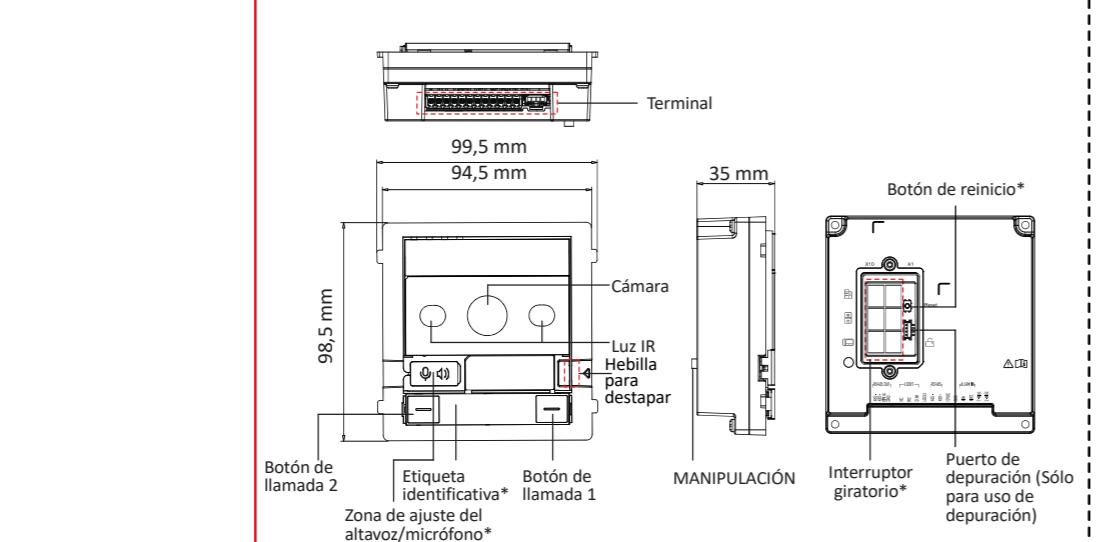
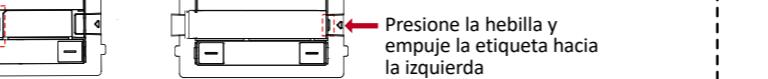
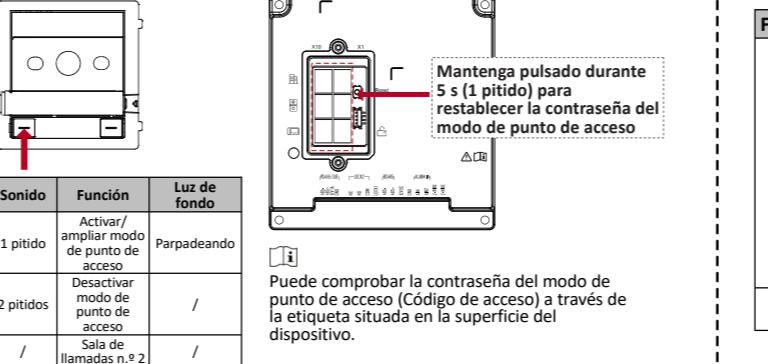
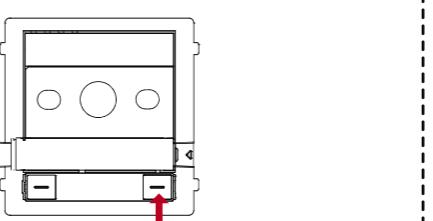
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje uskladjuju sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок обмеженої потужності або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення див. на етикетці виробу.

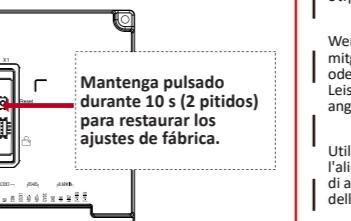
Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Aspecto e interfaz

- 1. Las imágenes son sólo de referencia.
- 2. La etiqueta identificativa puede sustituirse.


1. Ajustar altavoz/micrófono

2. Modo de punto de acceso

3. Emparejamiento y sincronización


Funcionamiento	Función	Sonido
Pulsación larga durante 10 s	Emparejamiento con la estación interior (Estación de puerta)	Sonido de aviso: [Emparejando...]
Pulsación larga durante 10 s	Sincronización de la lista de contactos y de la información de los números de sala personalizados (estación de puerta exterior)	1 pitido
Presa	Sala de llamadas n.º 1	/

4. Reiniciar

1 Establecer dirección física
estación de puerta

Utilice el interruptor giratorio para ajustar el número de edificio, el número del videopuerto, el videopuerto secundario, el número del videopuerto exterior y la duración de la apertura de la puerta. La columna Decenas se refiere al número en Decenas, y la columna Unidades se refiere al número en Unidades. En cada interruptor giratorio, del 0 al 9 indican los números del 0 al 9. En total, puede utilizar del 1 al 99 para numerar el edificio.

Si la estación de puerta es la estación de puerta principal, el **número de estación de puerta** debe establecerse como **0**; si es una estación de puerta secundaria, establezca el **número de estación de puerta** como **1 a 16**; si es una estación de puerta exterior, establezca el **número de estación de puerta** como **90 a 99**.

Utilice el destornillador para ajustar el número. La flecha indica el número.

Por ejemplo:

Decenas Unidades
N.º de edificio (1 a 99) El n.º es 21.

Decenas Unidades
N.º de videopuerto El n.º es 03.

Decenas Unidades
N.º de estación principal (Reservado) Duración de la puerta abierta

Se recomienda pegar la observación numérica suministrada en la parte posterior del dispositivo para indicar el n.º del mismo.

Estación interior
Configuración del n.º.

Utilice el interruptor giratorio para ajustar el n.º de extensión interior, el n.º de edificio y el n.º de habitación. La columna Decenas se refiere al número en Decenas, y la columna Unidades se refiere al número en Unidades. En cada interruptor giratorio, del 0 al 9 indican los números del 0 al 9.

En total, puede utilizar del 1 al 3 para numerar el número de extensión interior y del 1 al 99 para numerar el edificio o la sala.

Utilice el destornillador para ajustar el número. La flecha indica el número.

Por ejemplo:

Decenas Unidades
El número de extensión interior es 01.

Decenas Unidades
El n.º de edificio es 03.

Decenas Unidades
El n.º de sala es 51.

DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (Reservado)
DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (Reservado)

Configuración del modo de acceso al dispositivo

Utilice el interruptor giratorio para establecer el modo de dispositivo de la estación interior de acuerdo con los escenarios reales.

Modo villa: En el modo villa, el dispositivo necesita una alimentación de 12 VCC. Más de un dispositivo puede iluminar la pantalla; cuando se llama a la extensión, se iluminará la pantalla y se permitirá la videollamada.

Modo edificio: En un sistema con una fuente de alimentación, se puede conectar 3 extensiones de interior a 1 misma estación interior principal. Cuando se ilumine la pantalla de otro dispositivo, el indicador EN USO también se iluminará.

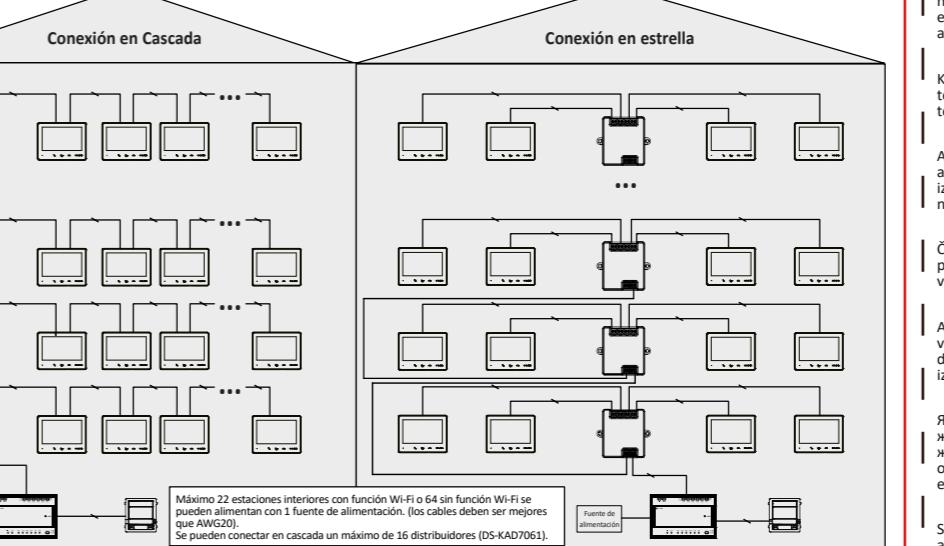
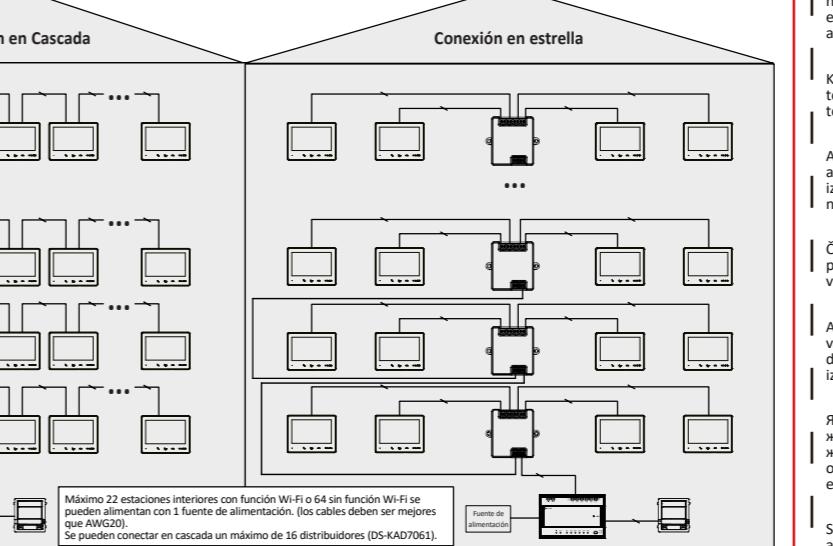
Los dispositivos no pueden recibir alimentación de una fuente de alimentación separada. Cuando se llama a la extensión interior, la pantalla no se iluminará.

Por ejemplo:

Decenas Unidades
El n.º de sala es 51.

Modo villa

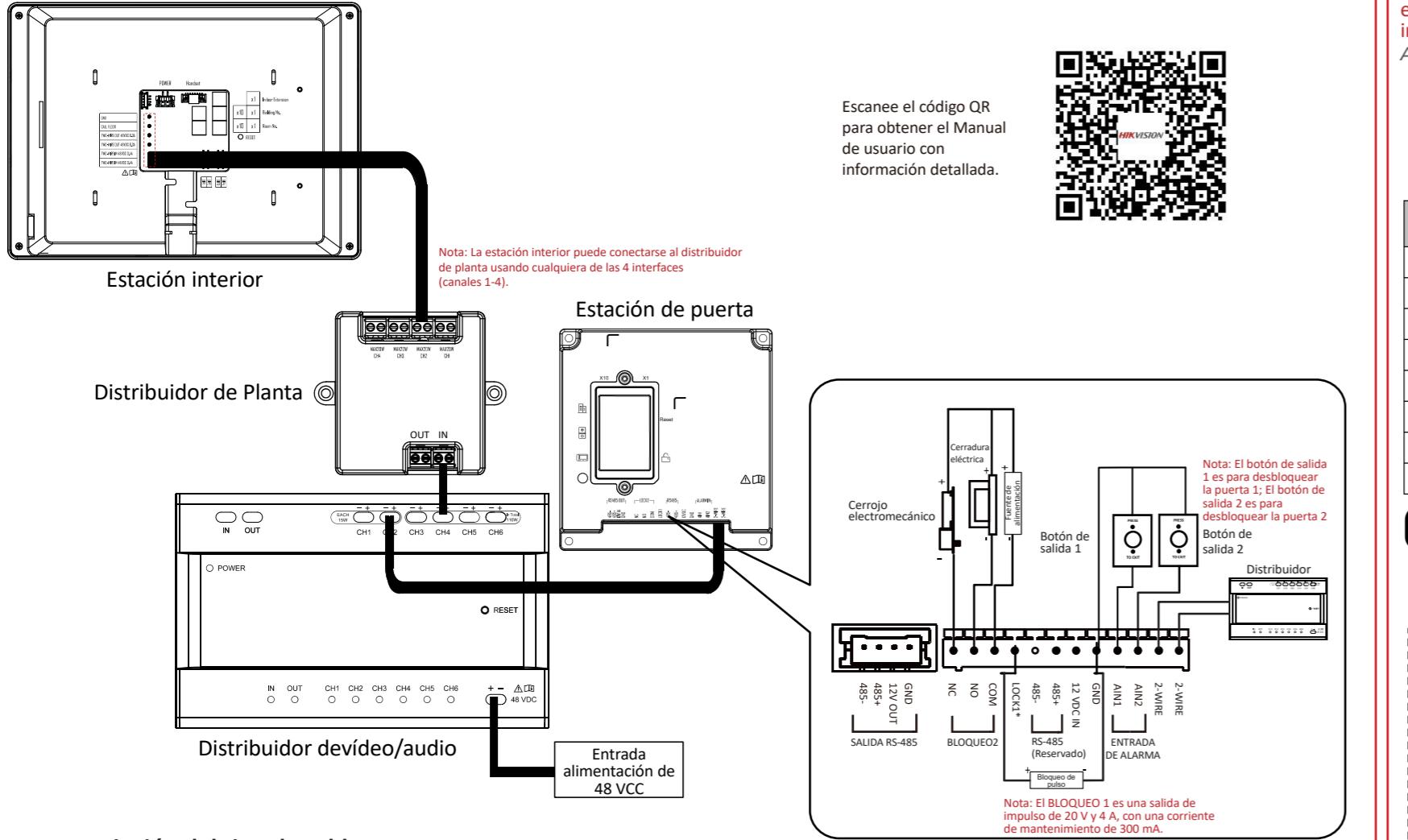
Modo edificio

2.1 Cableado del sistema
Conexión en Cascada

Conexión en estrella


AVISOS LEGALES

- EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LA LEGISLACIÓN APLICABLE, ESTE DOCUMENTO Y EL PRODUCTO DESCrito, CON SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE, SE PROPORCIONAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS LOS FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIALIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRÉ BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DANOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD DEL PROVECHOR, INCUMPLIMIENTO DEL USO DEL PRODUCTO, O EL USO DEL PRODUCTO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DANOS O PÉRDIDAS.
- USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET CONLLEVA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES, E HIKVISION NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE CIBERATAQUES, ATAQUES DE PIRATAS HACKERS, INFECIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ ASISTENCIA TÉCNICA OPORTUNA SI ES NECESARIO.
- USTED ACEPTA UTILIZAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES, Y USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE GARANTIZAR QUE SU USO SE AJUSTE A LA LEGISLACIÓN APLICABLE. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRAÑA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, A MODO ENUNCIATIVO, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO SE SUMINISTRA AL USUARIO NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO.
- INDUCE A EL DESARROLLO DE UNA PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOS

2.2 Cableado



Descripción del tipo de cable

Tipo de cable	De DS-KAD7060EY al Videoportero	De DS-KAD7060EY a DS-KAD7061EY	De DS-KAD7061EY a DS-KAD7061EY	De DS-KAD7061EY a la Estación interior	De una Estación interior a otra Estación interior	De DS-KAD7060EY a DS-KAD7060EY-S	De Estación interior al Videoportero
UTP 50,2 mm ² (Cat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (en paralelo) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (en paralelo) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (en paralelo) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Instalación

Nota: El videoportero de módulo de video intercomunicación se puede montar en superficie o embutido, a ras de superficie. Puede instalar el videoportero de módulo usando un marco de un módulo, un marco de dos módulos o un marco de tres módulos. Aquí utilizaremos la instalación en un marco de tres módulos como ejemplo.

Antes de comenzar

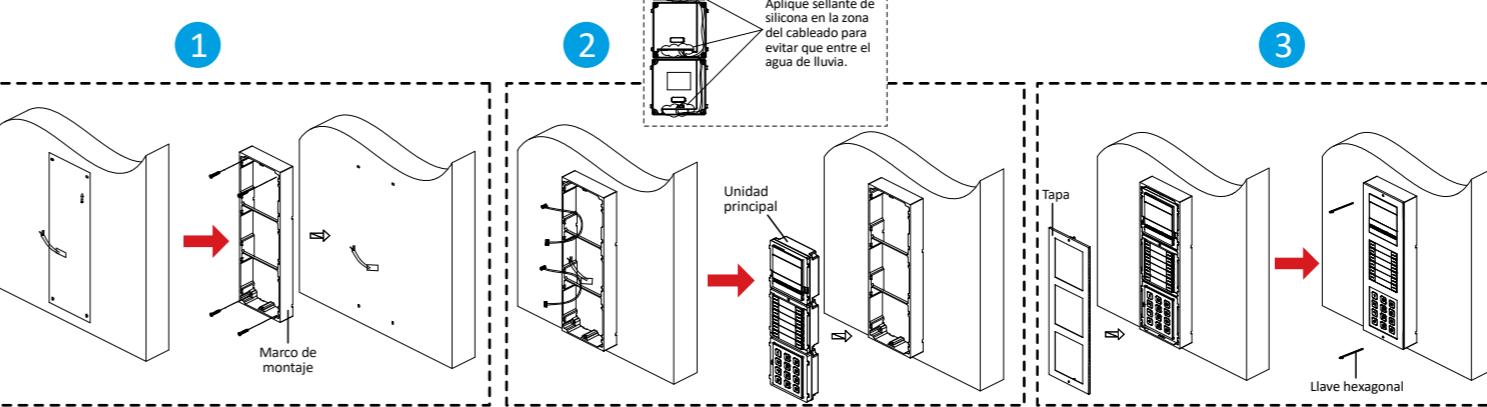
- Herramientas que necesita para la instalación: Taladro(6), destornillador en cruz (PH1*150 mm), y diastimómetro.
- Asegúrese de que todos los equipos relacionados estén apagados durante la instalación.
- Asegúrese de haber configurado la dirección del módulo secundario antes de la instalación. La dirección válida del módulo secundario oscila entre 1 y 20. El número debe ser distinto para cada módulo secundario conectado a la misma estación de puerta. La figura siguiente muestra un ejemplo de dirección de módulo secundario y el estado del interruptor DIP correspondiente.

N.º de módulo secundario	Interruptor DIP 1	Interruptor DIP 2	Interruptor DIP 3	Interruptor DIP 4	Interruptor DIP 5	Interruptor DIP 6	Interruptor DIP 7	Interruptor DIP 8
Módulo 1	ACTIVADO	APAGADO						
Módulo 2	APAGADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 3	ACTIVADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 4	APAGADO	APAGADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 5	ACTIVADO	APAGADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 6	APAGADO	ACTIVADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 7	ACTIVADO	ACTIVADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO
Módulo 8	APAGADO	APAGADO	APAGADO	ACTIVADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO	APAGADO

Montaje empotrado



Montaje en superficie



4 Configuración

1. Configuración y gestión a través de la web móvil

Activar el modo de punto de acceso→Inicio de sesión

- Mantenga pulsado el botón de la parte izquierda del dispositivo durante 10 segundos para activar el modo de punto de acceso inalámbrico.
- Conecte sus dispositivos móviles al punto de acceso del dispositivo. Introduzca el nombre de usuario del dispositivo y la contraseña del punto de acceso. Toque sobre Iniciar sesión.

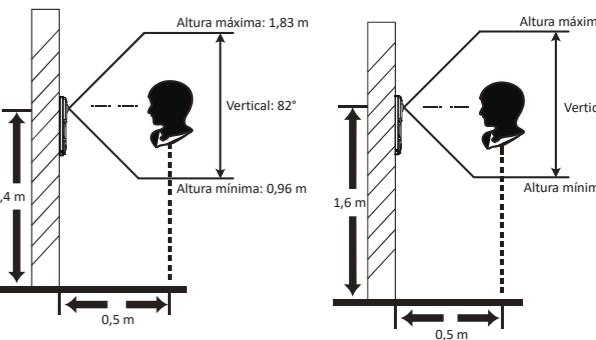
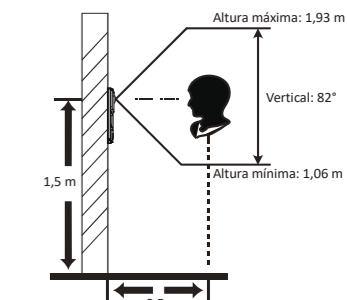
- Puede comprobar la contraseña del modo de punto de acceso (Código de acceso) a través de la etiqueta situada en la superficie del dispositivo.
- 2. Llamar a estación interior desde estación de puerta/estación de puerta exterior/estación de puerta secundaria**
- Ajuste la dirección física para la estación interior y la estación de puerta/estación de puerta exterior/estación de puerta secundaria mediante el interruptor DIP giratorio.
 - Conecte la estación interior y la estación de puerta/estación de puerta exterior/estación de puerta secundaria.
 - Llame a la estación interior desde la estación de puerta/estación de puerta exterior/estación de puerta secundaria.

Para más detalles sobre la configuración, consulte el **Manual del usuario**.



Posición de instalación

Altura de instalación recomendada (La distancia entre la cámara y el suelo): de 1,4 m a 1,6 m
El campo de visión de la cámara es: Horizontal: 133°, Vertical: 82°.
La altura visual máxima y la altura visual mínima de la cámara se muestran en la imagen.



Ghid rapid de utilizare

1 Setarea adresiei fizice

- 1.1 Setările comutatorului rotativ al stației de ușă/stației exterioare de ușă
- 1.2 Setările comutatorului rotativ al stației interioare

2 Cablajul

- 2.1 Cablajul sistemului
- 2.2 Cablajul

3 Instalare

- 3.1 Înainte de a începe
- 3.2 Poziția de instalare
- 3.3 Montarea la același nivel (îngropat) și montarea aparentă

4 Pornirea

Porniți și începeți utilizarea.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zaseodno s ustrojstvom e predostavlen zashranvash adaptér, izpolzovajte samo predostavleni adaptér. Ako ne e predostavlen zashranvash adaptér, uverete se, che zashranvash adaptér ili drugo zashranvash ustrojstvo, koeto izpolzvate, otgovara na iziskvaniata za ograniceni iztichnik na zashranvane. Napravete spravka s etiketa na produkta za izходните параметри на zashranvaniето.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrások vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eán paréchénta trofobotikou sti osuskuasía tēs paréchénta, xρ̄opomoujste to paréchénta trofobotikou. Eán dēn paréchénta trofobotikou, bēzawāħeté ot to trofobotikou ή alāl trofobotikou rēymatos oumophorūet me tēn p̄ly periorismētē trofobotikou. Anatrēptē sti etiketa proidōntō ḡa tēs paramētrōis exōdou trofobotikou rēymatos.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj využívaly požadavky na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájecího zdroje najdete na štítku výrobku.

Ak bol zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania využíva obmedzenú zdroj napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku produktu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakietie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakietie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador a otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundparametrite vaadake tootesildit.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalkin, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalkin ni priložen, se prepričajte, da je napajalkin ali kakšenkoli drug napajalkin skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne napravljene parametre napajalkin glejte označko izdelka.

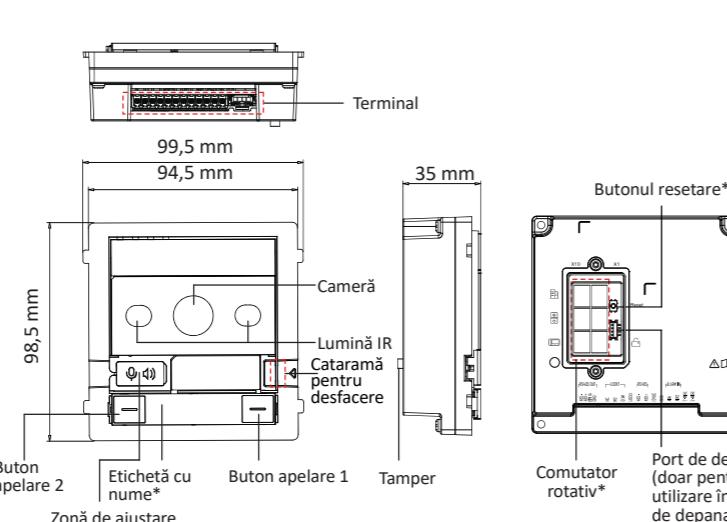
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za napajanje.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

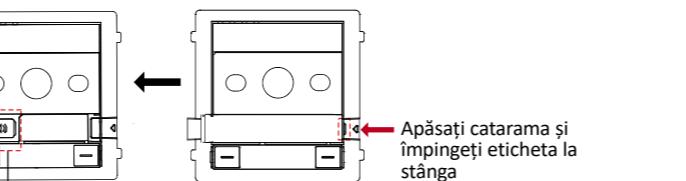
Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Aspect și interfață

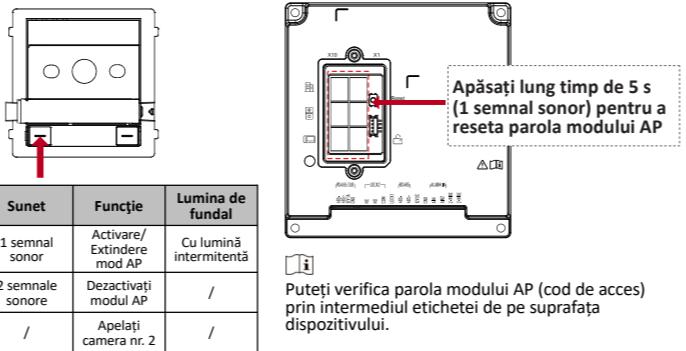
- 1. Imaginele prezentate aici sunt oferite doar ca referință.
- 2. Eticheta cu nume poate fi înlocuită.



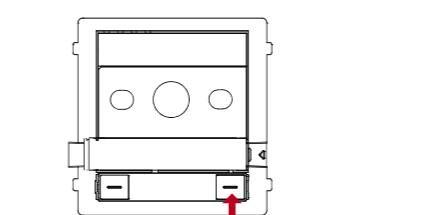
1. Ajustați difuzorul/microfonul



2. Mod AP

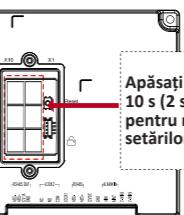


3. Asocierea și sincronizarea



Operațiune	Funcție	Sunet
Apăsați lung timp de 10 s	Asociere cu stația interioară (Stație de ușă)	Sunet de identificare: [Asociere...]
Apăsați	Sincronizarea listei de contacte și a informațiilor personalizate privind numărul camerei (Stație de ușă exterioară)	1 semnal sonor

4. Resetare



1 Setarea adresiei fizice

Stația de ușă

Utilizați comutatorul rotativ pentru a seta numărul clădirii, numărul stației de ușă secundară, numărul stației de ușă exterioară și durata de deschidere a ușii. Coloana Zecilor se referă la numărul în zeci, iar coloana Unităților se referă la numărul în unități. Pe fiecare comutator rotativ, de la 0 la 9 se referă la nr. de la 0 la 9.

Dacă stația de ușă este stația de ușă principală, Nr. Stație de ușă trebuie setat ca 0; Dacă aceasta este stația de ușă secundară, setați Nr. Stație de ușă ca 1 la 16; Dacă aceasta este unitatea de exterior, setați Nr. Stație de ușă la 90 la 99.

Utilizați surubelnita pentru a ajusta numărul. Săgeata indică numărul.

De exemplu:

Zeci: Nr. clădire (1 la 99) -> 0. Unități: Nr. este 21.

Nr. stația de ușă -> 0. Nr. este 03.

Nr. stație principală (Reservat) -> 0. Durată ușă deschisă -> 2.

Se recomandă lipirea etichetei cu numărul furnizat pe spatele dispozitivului pentru a indica numărul dispozitivului.

Stație interioară

Nr. setări

Utilizați comutatorul rotativ pentru a seta nr. unității de extensie interioare, nr. clădirii și nr. camerei. Coloana Zecilor se referă la numărul în zeci, iar coloana Unităților se referă la numărul în unități.

Pe fiecare comutator rotativ, de la 0 la 9 se referă la nr. de la 0 la 9.

În total, puteți utiliza numerele de la 1 la 99 pentru a numera clădirea.

Dacă stația de ușă este stația de ușă principală, Nr. Stație de ușă trebuie setat ca 0; Dacă aceasta este stația de ușă secundară, setați Nr. Stație de ușă ca 1 la 16; Dacă aceasta este unitatea de exterior, setați Nr. Stație de ușă la 90 la 99.

Utilizați surubelnita pentru a ajusta numărul. Săgeata indică numărul.

Setări mod dispozitiv

Utilizați comutatorul rotativ pentru a seta modul dispozitivului stației interioare în funcție de situațile efective de utilizare.

Mod Vilă: În modul Vilă, dispozitivul trebuie să fie alimentat de la o sursă de alimentare de 12 V c.c. Mai mult de un dispozitiv poate apărind ecranul; atunci când extensia este apelată, ecranul se poate apărind și permite apel video.

Mod Clădire: Într-un singur sistem de alimentare cu energie electrică, până la 3 extensii interioare pot fi conectate la o singură stație principală de interior. Când ecranul altor dispozitive se apărind, se aprinde și indicatorul IN UZ.

Dispozitivele nu pot fi alimentate de o sursă de alimentare separată. Atunci când este apelată extensia interioară, ecranul nu se va apărind.

- DIP 1 și DIP 2 sunt pentru setările de mod, iar DIP 3 și DIP 4 sunt rezervate.
- Dacă DIP 2 este setat ca 1, funcția **Studio profesional** poate fi setată.
- Dispozitivul este în modul de depanare atunci când nr. extensiei este 9. Puteți utiliza stația interioară în modul de depanare fără să vă conectați la stația de ușă.

De exemplu:

Zeci: Nr. Unității de extensie interioare este 01.

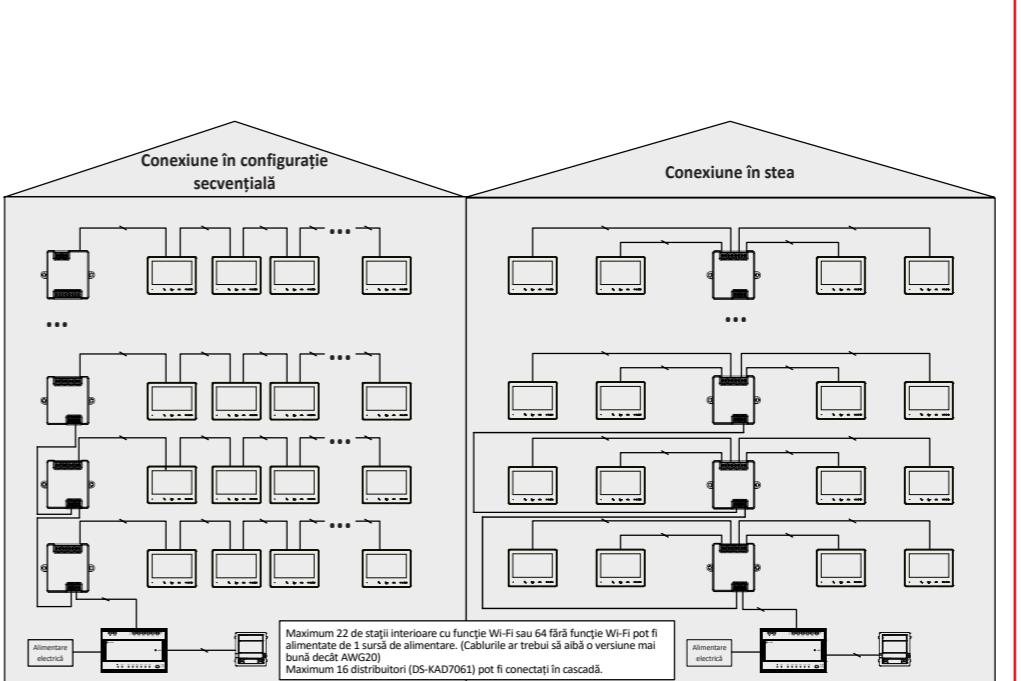
Nr. clădirii este 03.

Nr. camerei este 51.

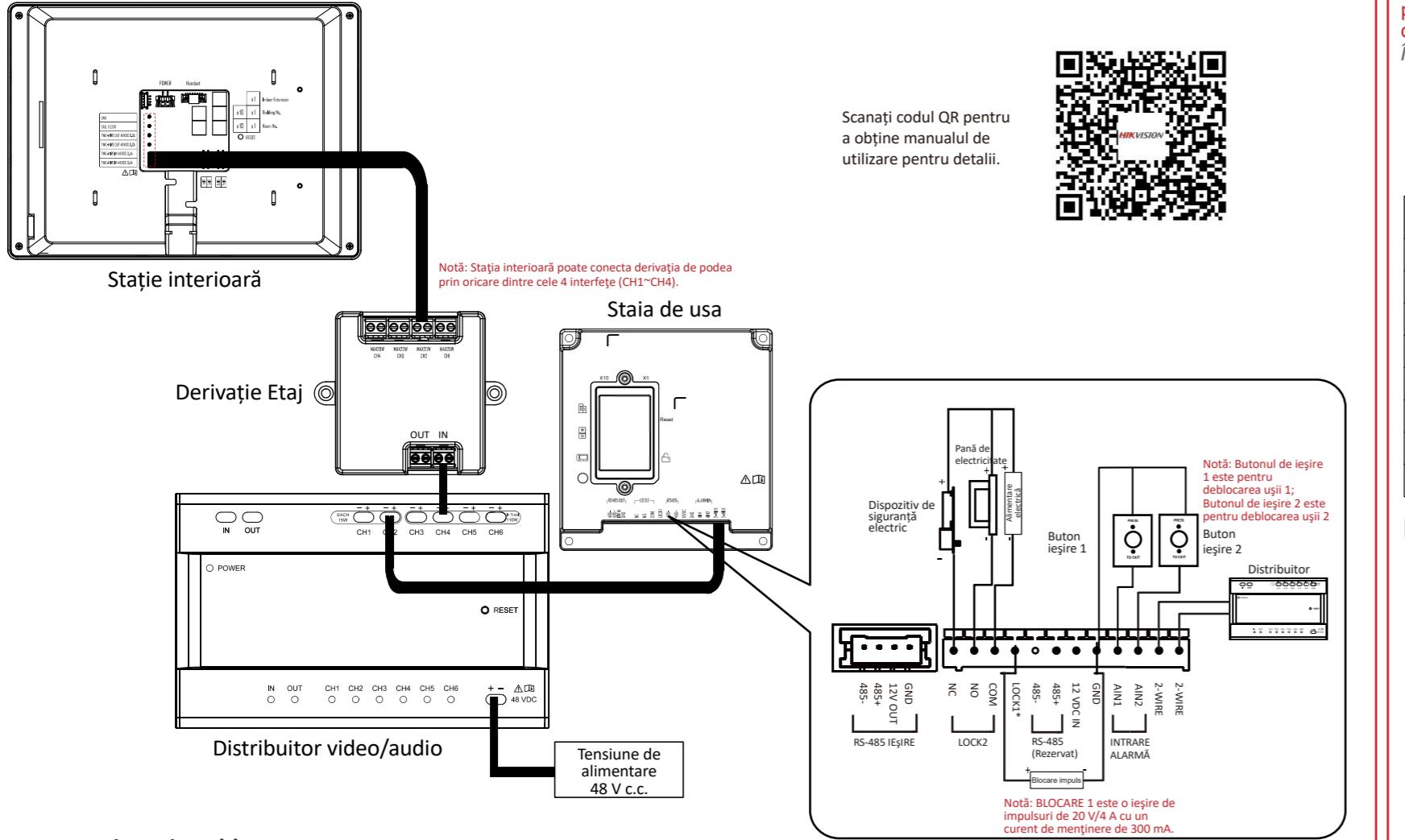
Modul Vilă

DIP1 DIP2 DIP3 DIP4 (Rezervat)

Modul Clădire



2.2 Cablajul



Descriere tip cablu

Tip cablu	De la DS-KAD7060EY la stația de ușă	De la DS-KAD7060EY la DS-KAD7061EY	De la DS-KAD7061EY la DS-KAD7061EY	De la stația de interior la stația de interior	De la DS-KAD7061EY la DS-KAD7060EY	De la stația de interior la stația de ușă	
UTP 5,02 mm ² (Cat. 5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (paralel) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (paralel) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (paralel) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Instalare

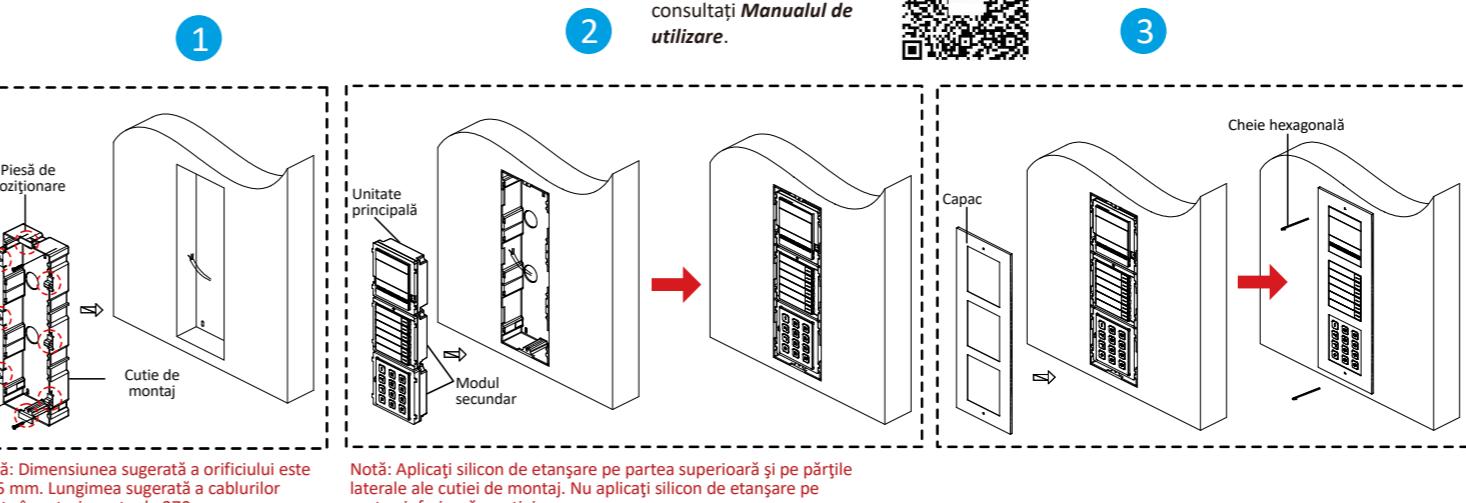
Notă: Stația ușă modul videointerfon video acceptă montarea la același nivel și montarea aparentă. Puteti instala stația de ușă cu module prin intermediul unui cadru cu un modul, al unui cadru cu două module și al unui cadru cu trei module. Aici se ia ca exemplu instalarea cadrelui cu trei module.

Înainte să începeți

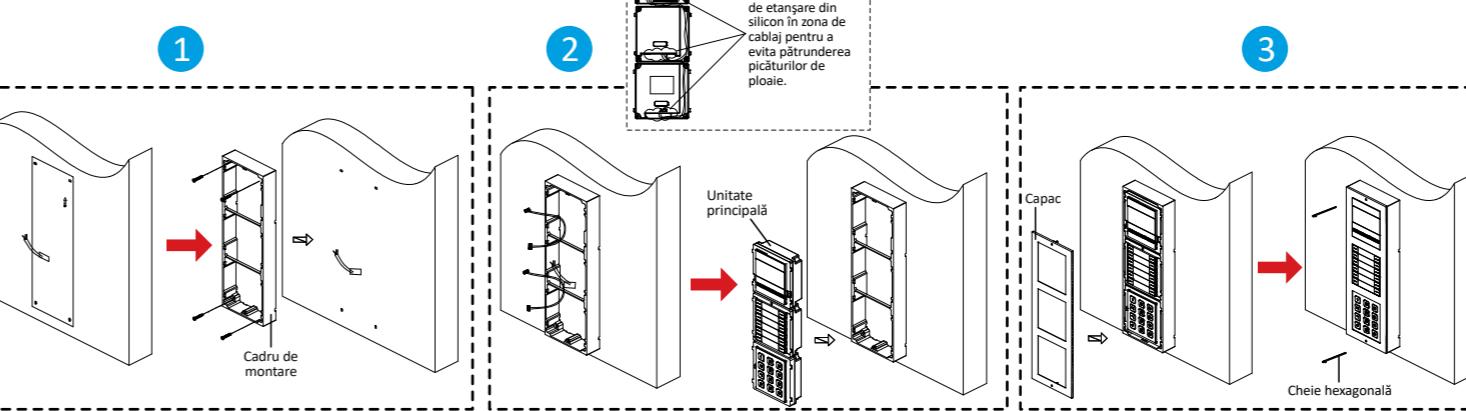
- Instrumente de care aveți nevoie pentru a vă pregăti pentru instalare: Burghiu (6), șurubelnită cu cap în cruce (PH1*150 mm) și boloboc.
- Asigurați-vă că toate echipamentele aferente sunt opriate în timpul instalării.
- Asigurați-vă că ati configurat adresa modulului secundar înainte de instalare. Adresele modulului secundar valid variază de la 1 la 20. Nr. ar trebui să fie unic pentru modulele secundare care s-au conectat la aceeași stație de ușă. Figura de mai jos prezintă un exemplu de adresă a modulului secundar și starea comutatorului DIP corespunzător.

Modul secundar nr.	Comutator DIP 1	Comutator DIP 2	Comutator DIP 3	Comutator DIP 4	Comutator DIP 5	Comutator DIP 6	Comutator DIP 7	Comutator DIP 8
Modulul 1	PORNIT	OPRIT						
Modulul 2	OPRIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 3	PORNIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 4	OPRIT	OPRIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 5	PORNIT	OPRIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 6	OPRIT	PORNIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 7	PORNIT	PORNIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT
Modulul 8	OPRIT	OPRIT	OPRIT	PORNIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT	OPRIT

Montare la același nivel (îngropat)



Montare aparentă



4 Configurare

1. Configurarea și gestionarea prin intermediul aplicației web pentru mobil

Activare mod AP→Conectare

- Apăsați lung butonul de pe partea stângă a dispozitivului timp de 10 s pentru a activa modul AP.
- Conectați dispozitivele mobile la hotspotul dispozitivului. Introduceți numele de utilizator al dispozitivului și parola modului AP. Apăsați pe Conectare.

Puteți verifica parola modului AP (cod de acces) prin intermediul etichetei de pe suprafața dispozitivului.

2. Apelarea stației interioare de la stația de ușă/stația exterioară de ușă/stația secundară a ușii

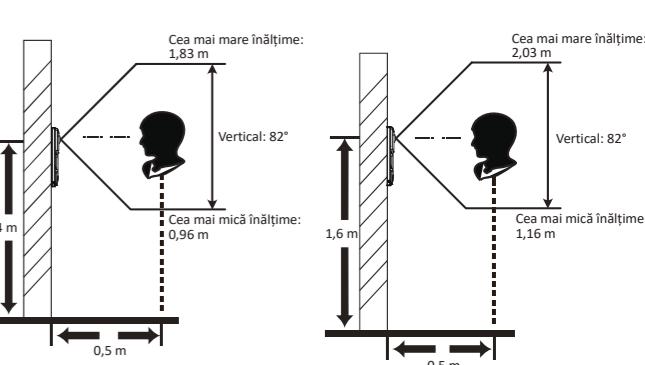
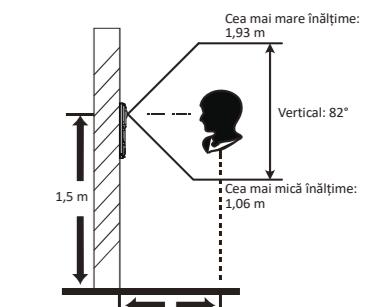
- Setați adresa fizică pentru stația de interior și stația de ușă/stația exterioară/stația secundară de ușă prin intermediul comutatorului DIP rotativ.
- Conectați stația interioară și stația de ușă/stația de ușă exterioară/stația de ușă secundară.
- Apelați stația interioară de pe stația de ușă/stația de ușă exterioară/stația de ușă secundară.

Pentru mai multe detalii despre configurare, consultați [Manualul de utilizare](#).



Pozitia de instalare

Înălțime de instalare recomandată (distanță dintre cameră și sol): Între 1,4 m și 1,6 m
Câmpul de vizualizare FOV al camerei este: Orizontal: 133°, Vertical: 82°.
Cea mai mare înălțime vizuală și cea mai mică înălțime vizuală a camerei sunt prezentate ca în imagine.



Kiirjuhend
1 Füüsiline aadressi määramine

- 1.1 Uksejaama/välisuksejaama pöördlüliti seaded
- 1.2 Sisejaama pöördlüliti seaded

2 Juhtmestik

- 2.1 Süsteemi juhtmestik
- 2.2 Juhtmestik

3 Paigaldamine

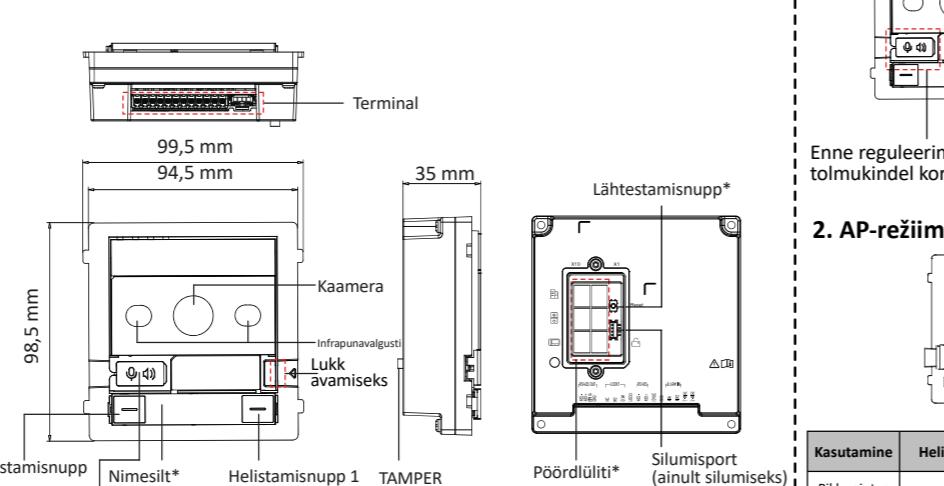
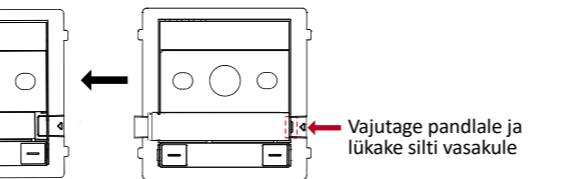
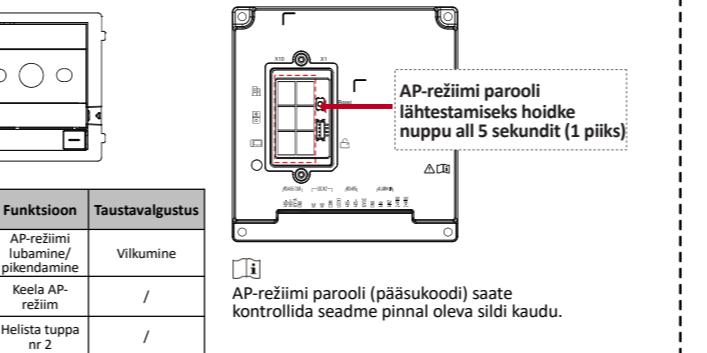
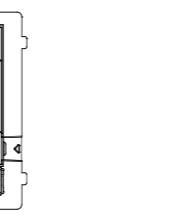
- 3.1 Enne alustamist
- 3.2 Paigaldusasend
- 3.3 Süvispaigaldus ja pinnapealne paigaldus

4 Sisselülitamine

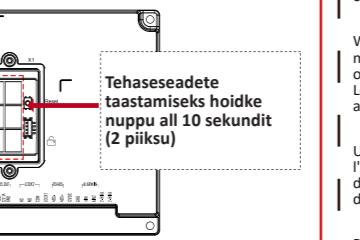
- Sisselülitamine ja töö alustamine.

Välimus ja liides

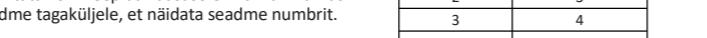
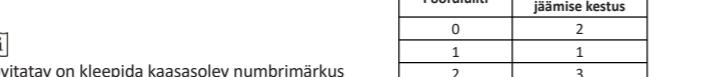
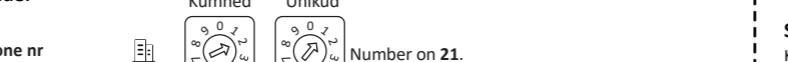
- 1. Siin antud pildid on näitlikud.
- 2. Nimesilti saab asendada.


1. Reguleerige valjuhääldit/mikrofoni

2. AP-režiim

3. Sidumine ja sünkroonimine


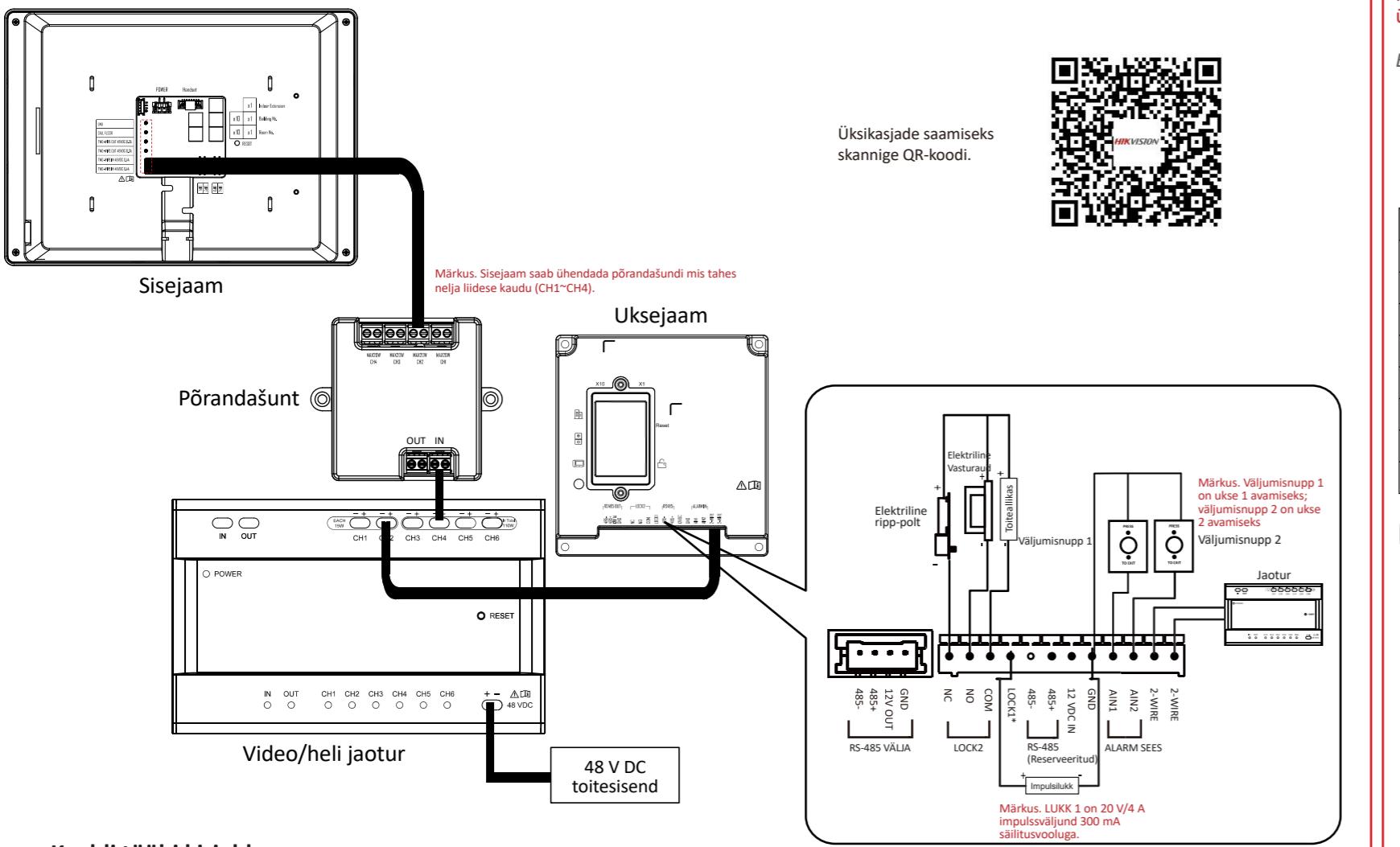
Kasutamine	Funktsioon	Heli
Pikk vajutus 10 sekundit	Sisejaama sidumine (uksejaam)	Viiba heli: [Sidumine...]
	Kontaktiloendi ja ruumi nr teabe sünkroonimine (välisuksejaam)	1 piiks
Vajuta	Helista tappa nr 1	/

4. Lähtestamine

1 Füüsiline aadressi määramine
Uksejaam

Kasutage pöördlülilit, et määra hoone nr, uksejaama nr, alamuksejaama nr, välisuksejaama nr ja ukse avatud oleku kestus. Veerg Kümned viitab kümnetele ja veerg Ühikud viitab ühikutele arvule. Iga pöördlüliti puhul tähistab 0 kuni 9 numbrit 0 kuni 9. Kokku saab hoone nummerdamiseks kasutada numbreid 1 kuni 99. Kui uksejaam on peauksjaam, tuleb **Uksejaama numbriks seada 0**; kui see on alamuksejaam, seadke **Uksejaama numbriks 1 kuni 16**; kui see on välisuksejaam, seadke **Uksejaama numbriks 90 kuni 99**. Kasutage numbrí muutmiseks kruvikehrat. Nool näitab numbrit.

Näide:


2.2 Juhtmestik



Kaabli tüübi kirjeldus

Kaabli tüüp	DS-KAD7060EY uksejaama	DS-KAD7060EY liidesesse DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY liidesesse DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY sisejaama	Sisejaamast sisejaama	DS-KAD7060EY liidesesse DS-KAD7060EY-S	Sisejaam uksejaama
UTP 5 0,2 mm ² (Cat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (paralleelne) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (paralleelne) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (paralleelne) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Paigaldamine

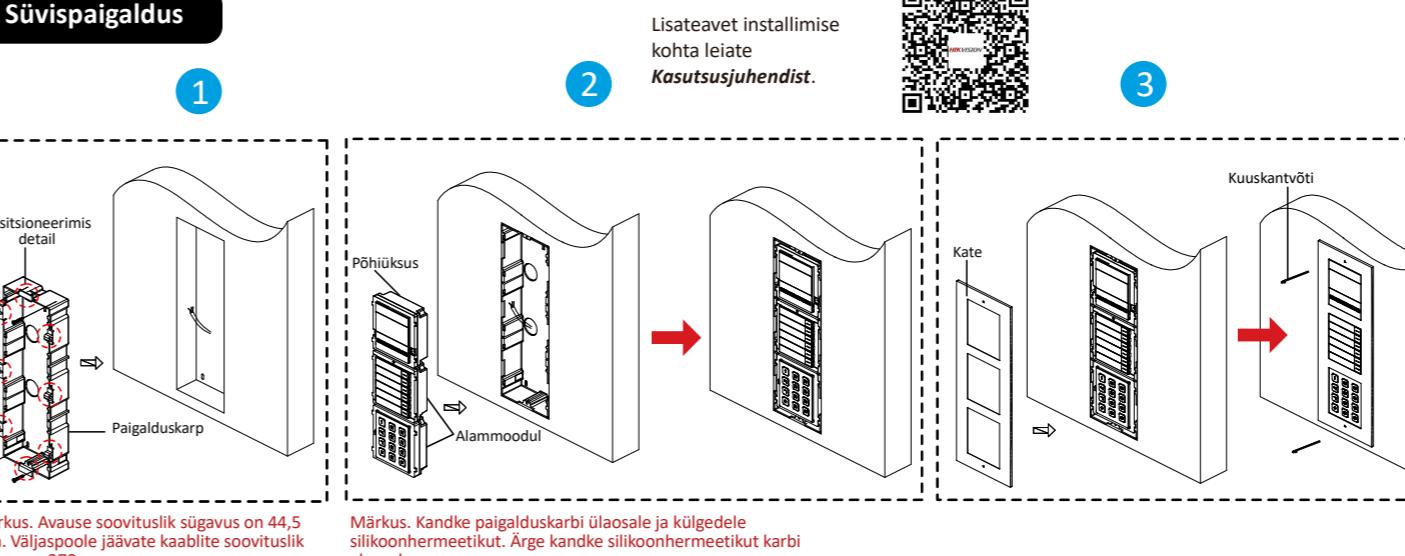
Märkus: Video sisesidemooduli uksejaama saab süvispaigaldada ja pindpaigaldada. Saate paigaldada mooduli uksejaama läbi ühemoodulilise raami, kahemoodulilise raami ning kolmemoodulilise raami. Siin on näiteks toodud kolmemoodulilise raamiga paigaldus.

Enne alustamist

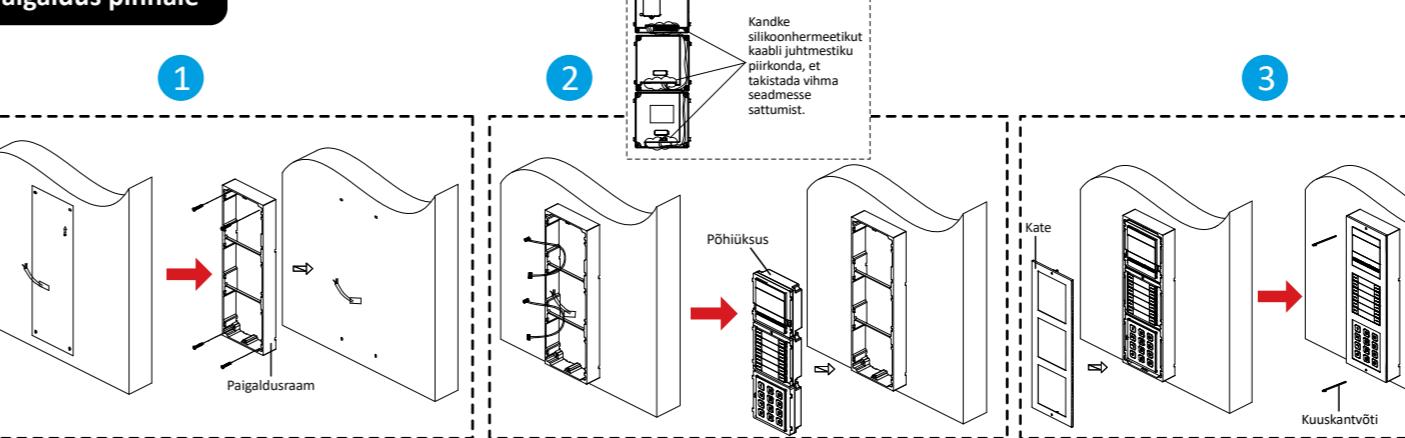
- Paigaldamiseks ettevalmistamiseks vajalikud tööriistad on järgmised: Puur (6), ristikruvikeeraja (PH1*150 mm) ja gradiendiseade.
- Veenduge, et kõik seotud seadmed oleks paigaldamise ajal välja lülitatud.
- Enne paigaldamist veenduge, et ooleksite konfigureeritud alammooduli aadressi. Kehtiv alammooduli aadress on vahemikus 1 kuni 20. Number peaks olema unikaalne alammoodulite puhul, mis on ühendatud sama uksejaamaga. Alloleval joonisel on toodud näide alammooduli aadressi ja vastava DIP-lülitile oleku kohta.

Alammooduli nr	DIP-lüiliti 1	DIP-lüiliti 2	DIP-lüiliti 3	DIP-lüiliti 4	DIP-lüiliti 5	DIP-lüiliti 6	DIP-lüiliti 7	DIP-lüiliti 8
Moodul 1	SEES	Väljas						
Moodul 2	Väljas	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 3	SEES	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 4	Väljas	Väljas	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 5	SEES	Väljas	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 6	Väljas	SEES	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 7	SEES	SEES	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas
Moodul 8	Väljas	Väljas	Väljas	SEES	Väljas	Väljas	Väljas	Väljas

Süvispaigaldus



Paigaldus pinnale



4 Seadistamine

1. Konfigureerimine ja haldamine mobiilse veebi kaudu

AP-režiimi lubamine → Sisselogimine

(1) AP-režiimi lubamiseks hoidke 10 sekundit all seadme vasakul küljel olevat nuppu.

(2) Ühendage oma mobiilseadmed seadme päüs punktiga. Sisestage seadme kasutajanimi ja AP-režiimi parool. Puudutage nuppu Logi sisse.

AP-režiimi parooli (pääsukoodi) saate kontrollida seadme pinnal oleva sildi kaudu.

2. Uksed ja/välisuksejamast/alamuksejamast helistamine sisejaamast

(1) Määra sisejaama ja ukse-/välisukse-/alamuksejamasta füüsiline aadress pöörleva DIP-lülit kaudu.

(2) Ühendage sise- ja uksejam/välisuksejam/alamuksejam.

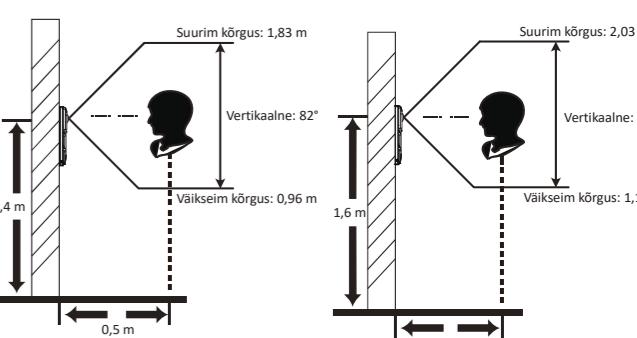
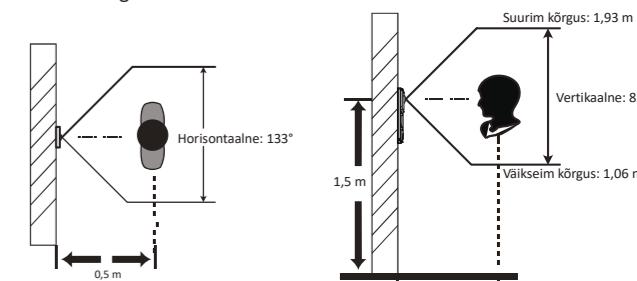
(3) Helistage sisejaama uksejamast/välisuksejamast/alamuksejamast.

Lisateavet konfiguratsiooni kohta leiate [Kasutusjuhendist](#).

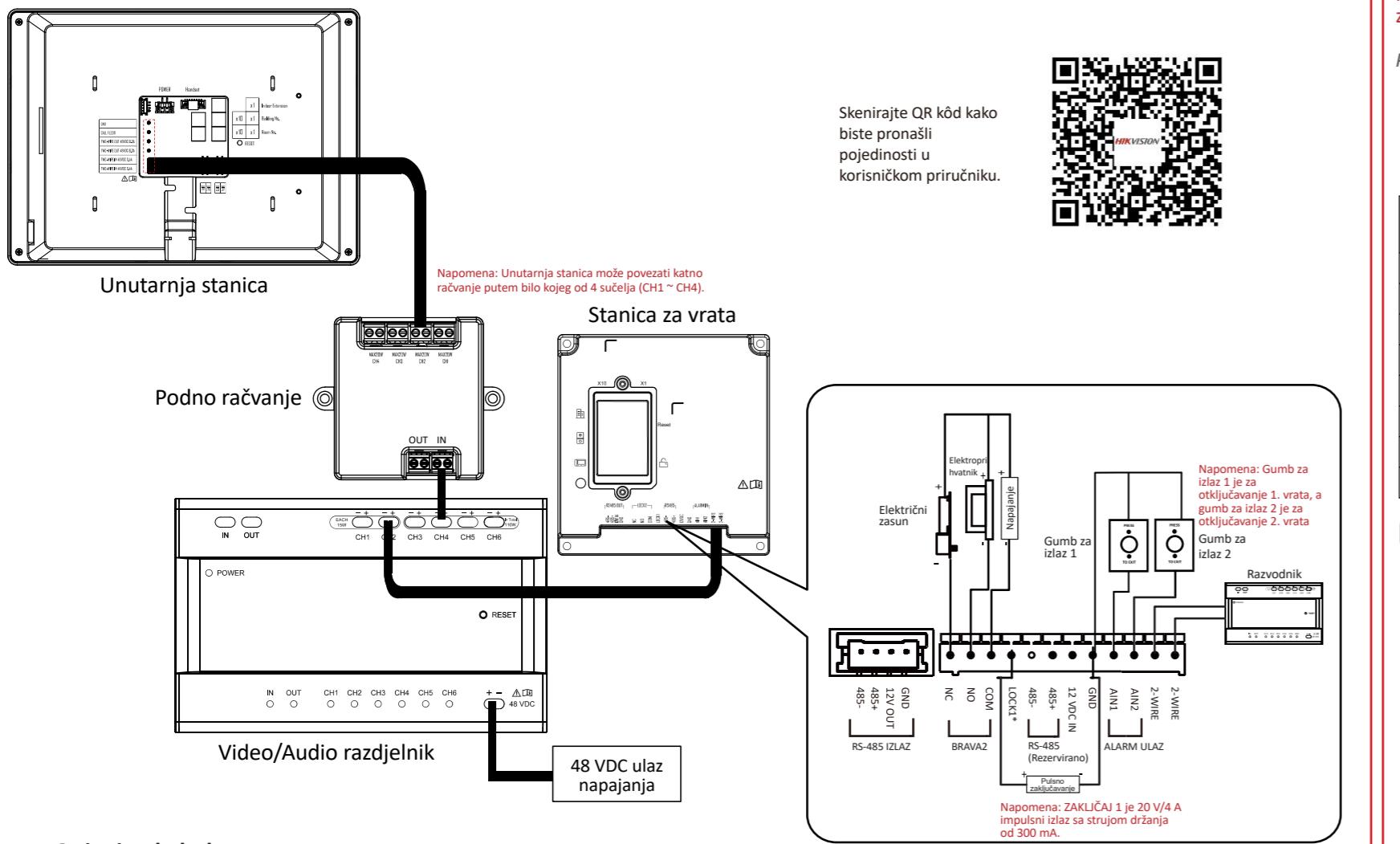


Paigaldusasend

Soovitatakse paigalduskõrgus (kaamera ja maapinna vaheline kaugus): 1,4 kuni 1,6 m
Kaamera hetkeline vaateväli on järgmine: Horisontaalne: 133°, Vertikaalne: 82°.
Pildil on näidatud kaamera kõrgeim visuaalne kõrgus ja madalaim visuaalne kõrgus.



2.2 Ožičenje



Opis tipa kabela

Tip kabela	DS-KAD7060EY do stанице за врата	DS-KAD7060EY do DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY do DS-KAD7061EY	Unutarnja stаница do unutarnje станице	DS-KAD7060EY do DS-KAD7060EY-S	Unutarnja stаница do станице за врата
UTP 5,02 mm ² (Kat. 5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
0,28 mm ² (dvožilni) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
0,5 mm ² (paralelni) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (paralelni) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m
1,5 mm ² (paralelni) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m

3 Postavljanje

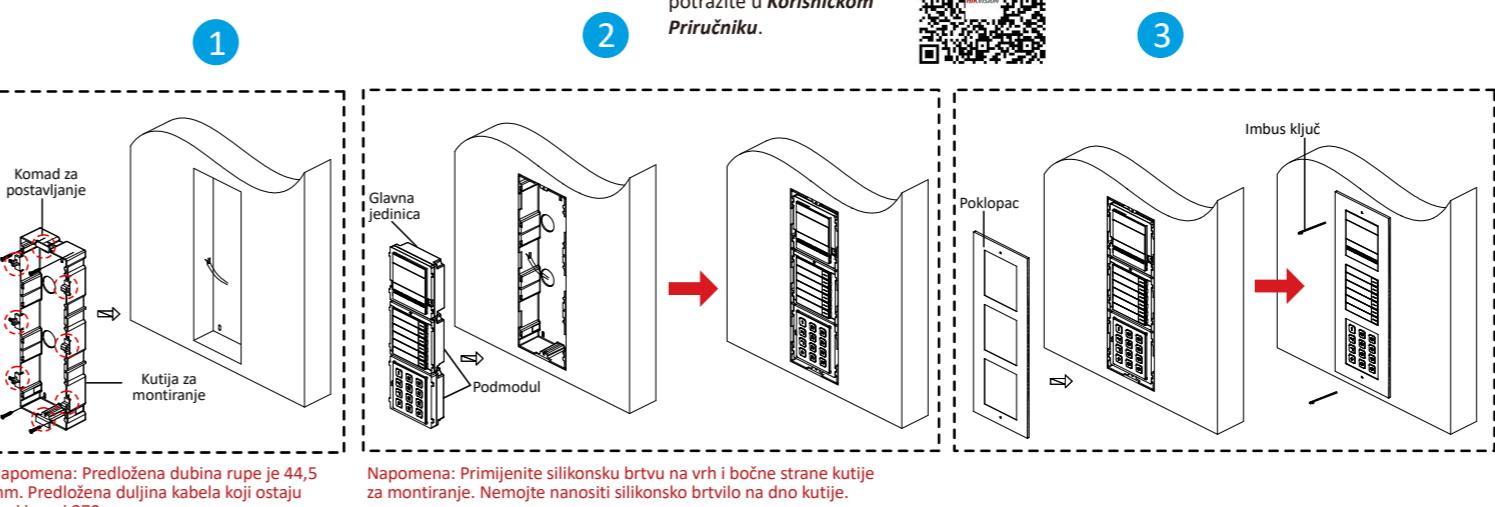
Napomena: Modul stанице за врата video interfona podržava ugradbeno montiranje i montiranje na površini. Možete ugraditi modul stанице za vratu pomoću okvira s jednim modulom, s dva modula i tri modula. Ovdje je kao primjer dana ugradnja okvira s tri modula.

Prije nego počnete

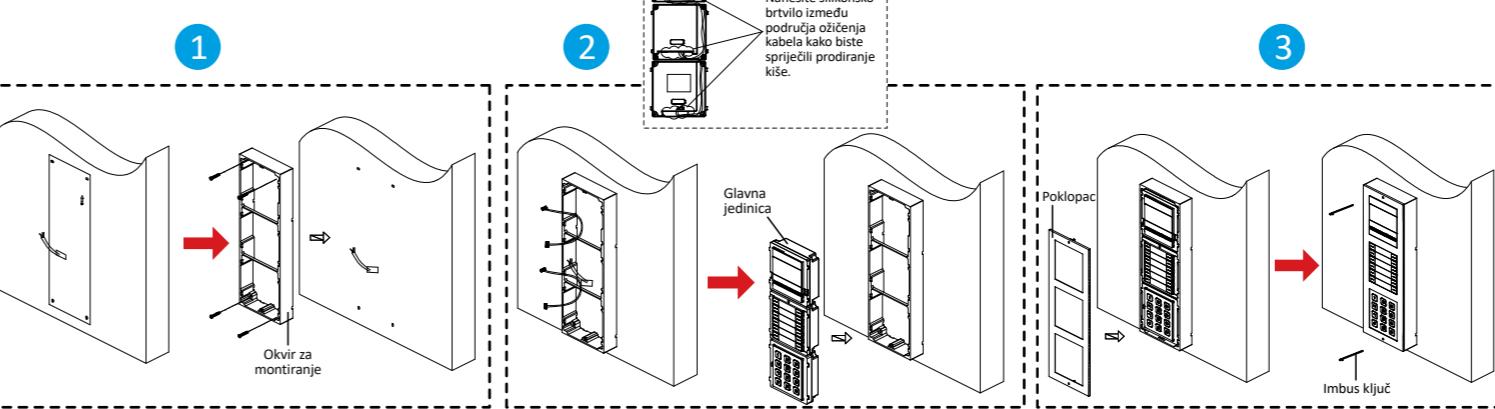
- Alati koje trebate pripremiti za postavljanje: Bušilica(6), križni odvijač (PH1*150 mm) i libela.
- Provjerite je li sva pripadajuća oprema isključena tijekom postavljanja.
- Provjerite jeste li konfigurirali adresu podmodula prije postavljanja. Valjana adresa podmodula je u rasponu od 1 do 20. Broj bi trebao biti jedinstven za podmodule koji su povezani s istom stanicom za vrata. Slika u nastavku prikazuje primjer adrese podmodula i status odgovarajućeg DIP prekidača.

Br. podmodula	DIP prekidač 1	DIP prekidač 2	DIP prekidač 3	DIP prekidač 4	DIP prekidač 5	DIP prekidač 6	DIP prekidač 7	DIP prekidač 8
Modul 1	UKLJUČENO	ISKLJUČENO						
Modul 2	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 3	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 4	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 5	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 6	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 7	UKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO
Modul 8	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO	ISKLJUČENO

Podžbukna instalacija



Instalacija na površinu



4 Konfiguracija

1. Konfiguriranje i upravljanje putem mobilnog weba

Omogući AP način rada → Prijava

- Dugo pritisnite gumb s lijeve strane uređaja u trajanju od 10 s kako biste omogućili AP način rada.
- Povežite mobilne uređaje na žarišnu točku uređaja. Unesite korisničko ime uređaja i lozinku načina pristupne točke. Dodirnite Prijava.

Lozinku AP načina rada (pristupni kod) možete pronaći na naljepnici na površini uređaja.

2. Pozovite unutarnju stanicu sa stanicama za vrata/stanicama za vanjska vrata/pomoćne stanicama za vrata

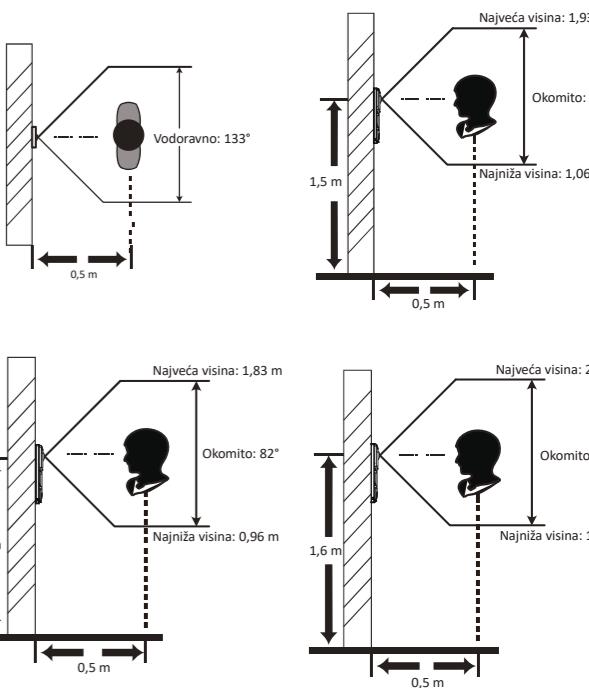
- Postavite fizičku adresu za unutarnju stanicu i stanicu za vrata/stanicu za vanjska vrata/pomoćnu stanicu za vrata putem rotirajućeg DIP prekidača.
- Povežite unutarnju stanicu i stanicu za vrata/stanicu za vanjska vrata/pomoćnu stanicu za vrata.
- Pozovite unutarnju stanicu sa stanicama za vrata/stanicama za vanjska vrata/pomoćne stanicama za vrata.

Pojedinosti o konfiguraciji potražite u **Korisničkom priručniku**.



Položaj za postavljanje

Preporučena visina postavljanja (udaljenost između kamere i tla): od 1,4 m do 1,6 m
Vidno polje kamere je: Vodoravno: 133°, Okomito: 82°.
Najveća vizualna visina i najniža vizualna visina kamere prikazane su na slici.



Kratek vodnik
1 Nastavitev fizičnega naslova

- 1.1 Nastavite vrtljivega stikala postaje notranjih/postaje zunanjih vrat
1.2 Nastavite vrtljivega stikala postaje notranjih vrat

2 Povezovanje

- 2.1 Ožičenje sistema
2.2 Ožičenje

3 Namestitev

- 3.1 Preden začnete
3.2 Položaj namestitev
3.3 Podmetna in površinska montaža

4 Vklop

Vklip in zagon delovanja.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zaseeno s ustrojstvom e predostaven zaхранvač adaptér, izpolzovajte samo predostavenia adaptér. Ako n e predostaven zaхранvač adaptér, uverete se, che zaхранvač adaptér ali drugo zaхранvač ustrojstvo, koeto izpolzovate, odgovara na iziskivanja za ogranicen iztocnik na zaхранvanje. Napravite spravka s etiketa na produkta za izhodne parametri na zaхранvanje.

Amennyiben a készülék csomag tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptort használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptort, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adaptér vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásoknak. A tápegység teljesítményének paramétereit a termék címkején találhatók.

Eán paréchéntai trofobotikou sti oisikasiasa tis usikasias, xrospomouste to paréchéntai trofobotikou. Eán ne paréchéntai trofobotikou, veawawheste ót to trofobotikou e alll trofobotikou réymatos oumforoumelat me tui pugyi perioroumpe trofobotikou. Anatrepte ston etiketa proidonts gias tis parométrou e exdou trofobotikou réymatos.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítek výrobku.

Ak bol zaradenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku produktu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakietie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakietie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundparametrite vaade kaotatakse.

Ako je u ambalaži priložen adapter za napajanje, upotrijebite samo priloženi adapter. Ako nije priložen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznakijo izdelka.

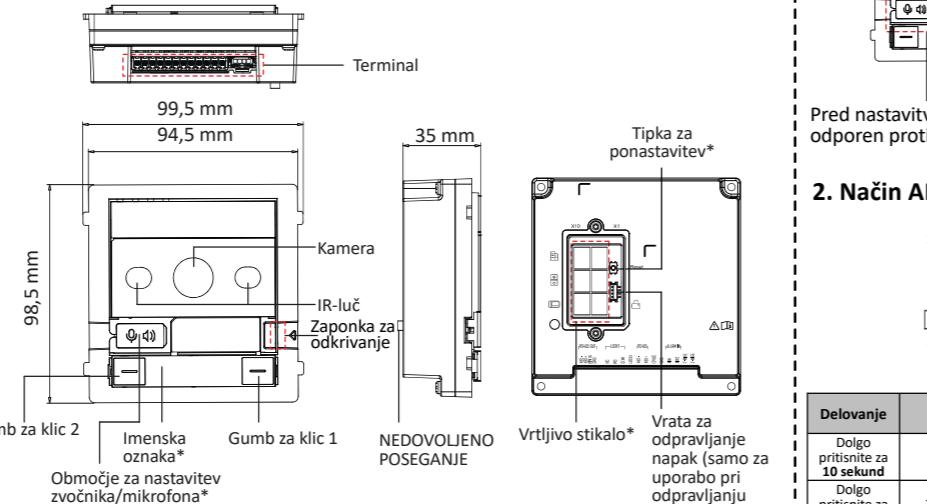
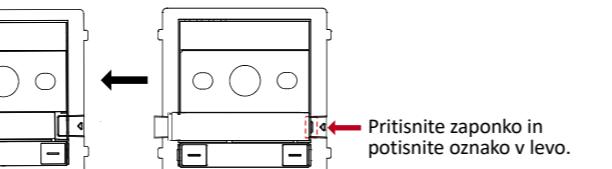
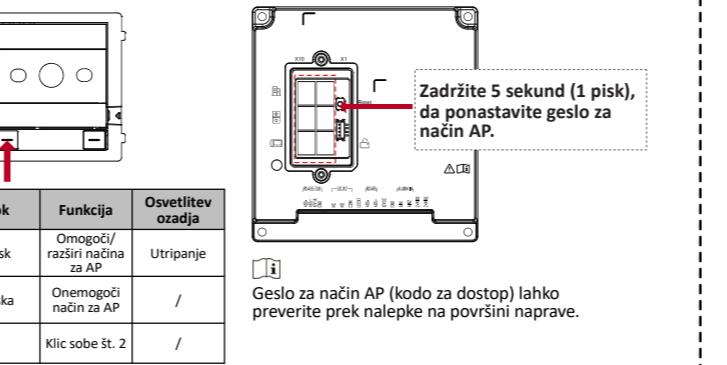
Ako vam je adapter za napajanje isporučen u uređaju, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

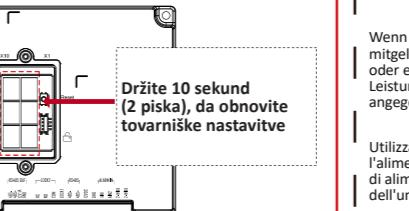
Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення з обмеженою потужністю. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Videz in vmesnik

1. Slike tukaj so samo za referenco.
2. Imensko oznako je mogoče zamenjati.


1. Nastavitev zvočnika/mikrofona

2. Način AP

3. Seznanjanje in sinhronizacija

4. Ponastavi

2.1 Ožičenje sistema
Nastavitev št.

Z vrtljivim stikalom nastavite št. stavbe, št. postaje vrat, št. postaje sekundarnih vrat, št. postaje zunanjih vrat in trajanje odprtosti vrat. Stolpec z deseticami se nanaša na število v deseticah, stolpec z enotami pa na število v enotah. Na vsakem vrtljivem stiku se do 9 nanaša na št. 0 do 9.

Za otevilitvenje stavbe lahko uporabite številko od 1 do 99.

Ce je postaja vrat postaja glavnih vrat, je treba številko postaja vrat nastaviti kot 0; ce je postaja sekundarnih vrat, je treba številko postaja vrat nastaviti kot 1 do 16; ce je postaja zunanjih vrat, je treba številko postaja vrat nastaviti kot 90 do 99.

Z izvijačem nastavite številko. Puščica označuje številko.

Na primer:

Desetice Enote
Št. stavbe 0 do 99
Št. postaje vrat 0 do 99
Št. glavne postaje (rezervirano) 0 do 99
Trajanje odprtosti vrat 0 do 10

Št. podaljška postaje zunanjih vrat je 01.

Št. stavbe je 03.

Št. sobe je 51.

Nastavitev načina naprave

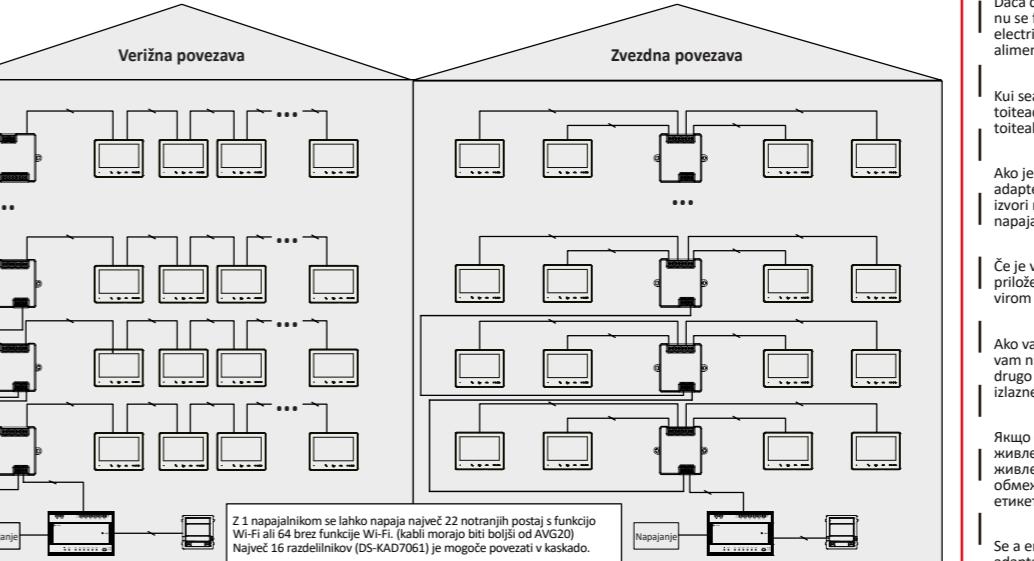
Z vrtljivim stikalom nastavite način naprave postaje zunanjih vrat glede na dejansko scenarije.

Način Villa: Za način Villa mora biti naprava napajana z napajalnikom 12 VDC. Več kot ena naprava lahko osvetli zaslon, ko poklicete razširitev, lahko zaslon zasveti in omogoči video klic.

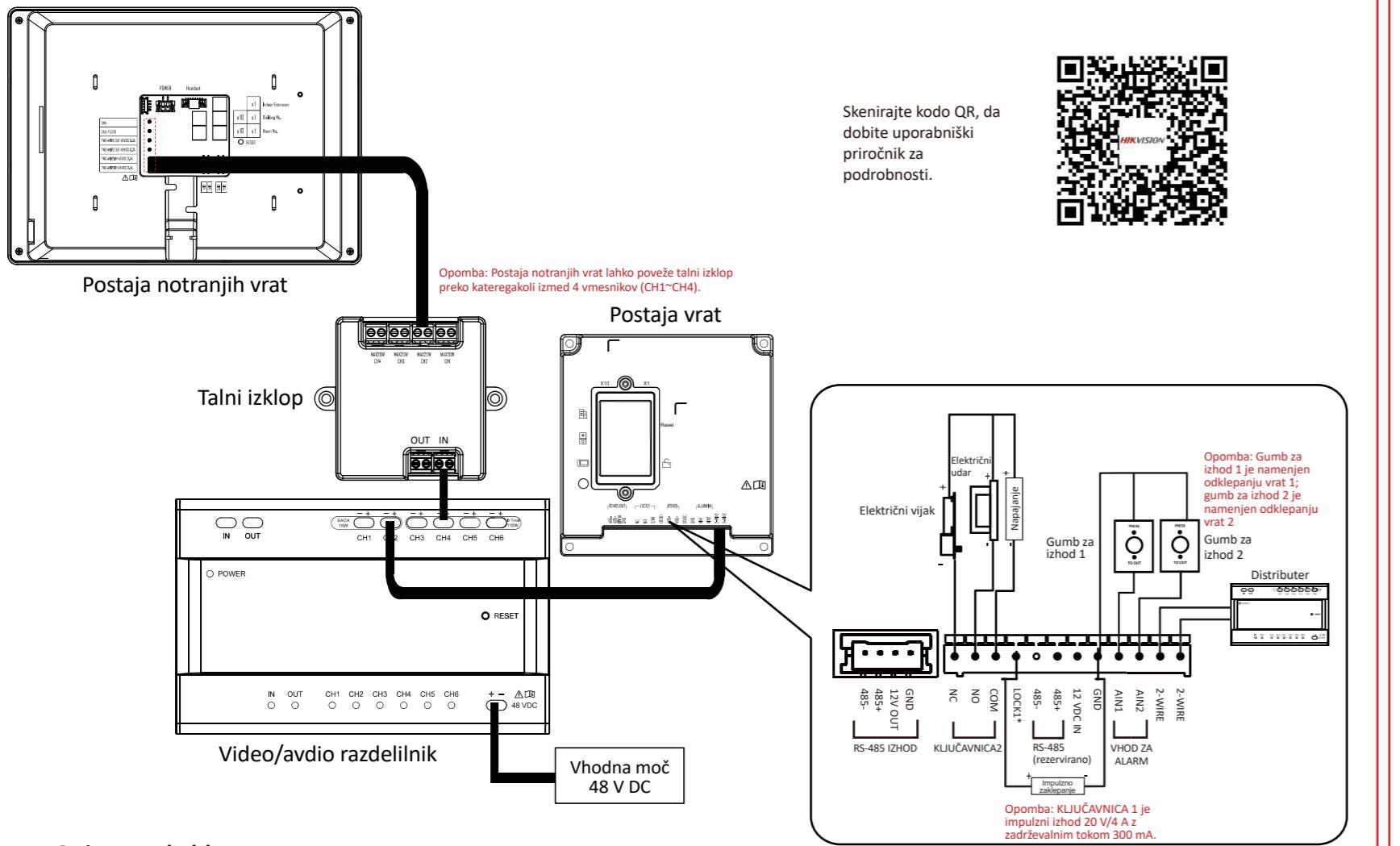
Način stavbe: V enem sistemu napajanja je mogoče na eno glavno postajo zunanjih vrat povezati do 3 notranje razširitev. Ko zasveti zaslon drugih naprav, zasveti tudi indikator v UPORABI.

Naprave ni mogoče napajati z ločenim napajalnikom. Ko je notranji podaljšek poklican, zaslonu ni mogoče osvetiti.

- DIP 1 in DIP 2 sta namenjena nastavitev načina, DIP 3 in DIP 4 pa sta rezervirana.
- Če je DIP 2 nastavljen kot 1, lahko nastavite funkcijo profesionalnega studia.
- Naprava je v načinu odpravljanja napak, ko je številka podaljška 9. Postajo zunanjih vrat lahko upravljate v načinu odpravljanja napak, ne da bi se povezali s postajo zunanjih vrat.



2.2 Ožičenje



3 Namestitev

Opomba: Modul postaje notranjih vrat video domofona podpira podometno in nadometno namestitev. Modul postaje vrat lahko namestite prek okvirja z enim modulom, okvirjem z dvema moduloma in okvirjem s tremi moduli. Tukaj je prikazan primer namestiteve okvirja s tremi moduli.

Preden začnete

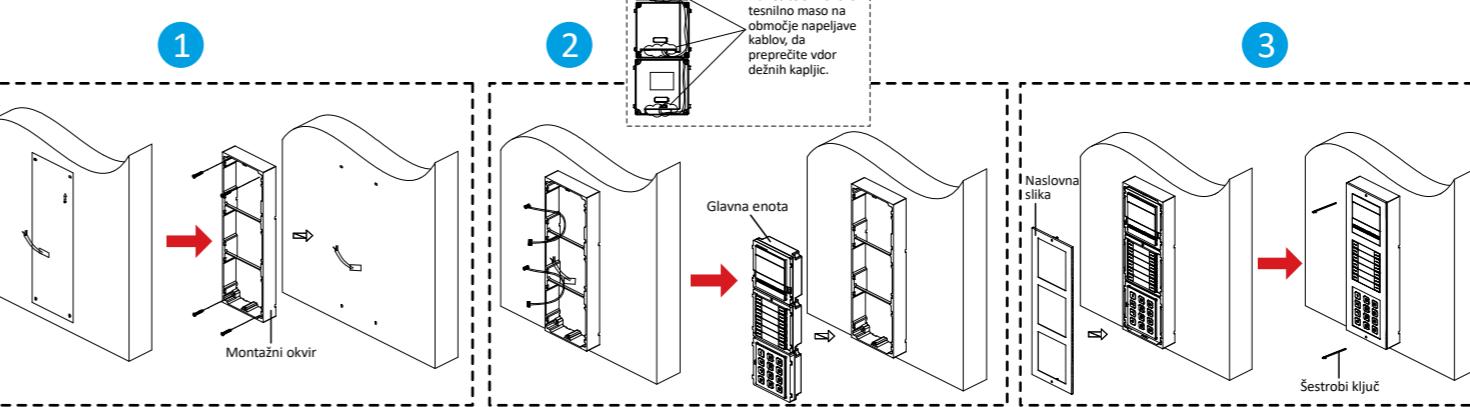
- Orodja, ki jih morate pripraviti za namestitev: Vrtlalki (6), krični vijačnik (PH1*150 mm) in kotomer.
- Prepričajte se, da je vsa povezana oprema med nameščanjem izklopljena.
- Prepričajte se, da ste pred namestitvijo konfigurirali naslov sekundarnega modula. Veljaven naslov sekundarnega modula obsega od 1 do 20. Številka mora biti edinstvena za sekundarne module, ki so povezani z isto postajo vrat. Spodnja slika prikazuje primer naslova sekundarnega modula in ustreznega statusa stikala DIP.

Št. sekundarnega modula	Stikalo DIP 1	Stikalo DIP 2	Stikalo DIP 3	Stikalo DIP 4	Stikalo DIP 5	Stikalo DIP 6	Stikalo DIP 7	Stikalo DIP 8
Modul 1	VKLOP	IZKLOPLJENO						
Modul 2	IZKLOPLJENO	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 3	VKLOP	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 4	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 5	VKLOP	IZKLOPLJENO	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 6	IZKLOPLJENO	VKLOP	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 7	VKLOP	VKLOP	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO
Modul 8	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	VKLOP	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO	IZKLOPLJENO

Podometna montaža



Montaža na površino



4 Konfiguracija

1. Konfiguracija in upravljanje prek mobilnega spletja

Omogoči način za AP → Prijava

- Dolgo pritisnite gumb na levi strani naprave za 10 sekund, da omogočite način za AP.
- Povežite svoje mobilne naprave z dostopno točko naprave. Vnesite uporabniško ime naprave in geslo za način AP. Tapnite Prijava.

Geslo za način AP (kodo za dostop) lahko preverite prek nalepke na površini naprave.

2. Klic postaje notranjih vrat iz postaje vrat/postaje zunanjih vrat/postaje sekundarnih vrat

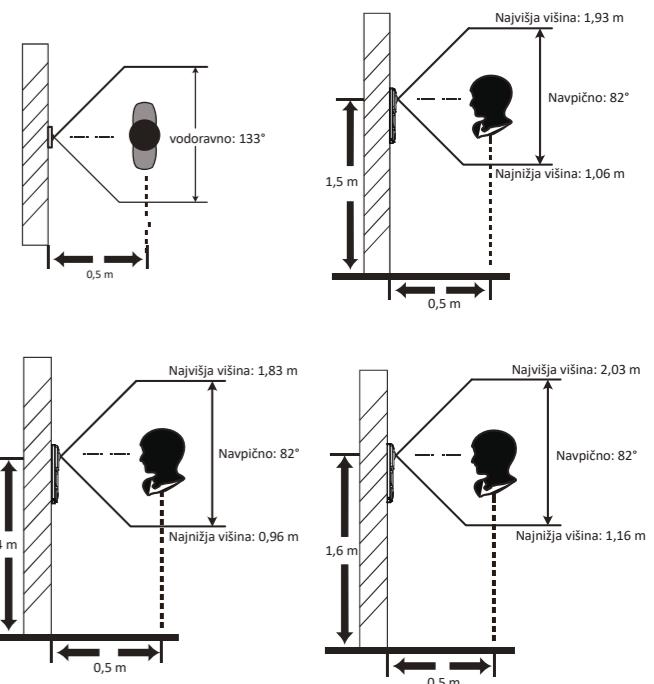
- Z vrtljivim stikalom DIP nastavite fizični naslov za postajo notranjih vrat in postajo vrat/postajo zunanjih vrat/postajo sekundarnih vrat.
- Povežite postajo notranjih vrat in postajo vrat/postajo zunanjih vrat/postajo sekundarnih vrat.
- Pokličite postajo notranjih vrat iz postaje vrat/postaje zunanjih vrat/postaje sekundarnih vrat.

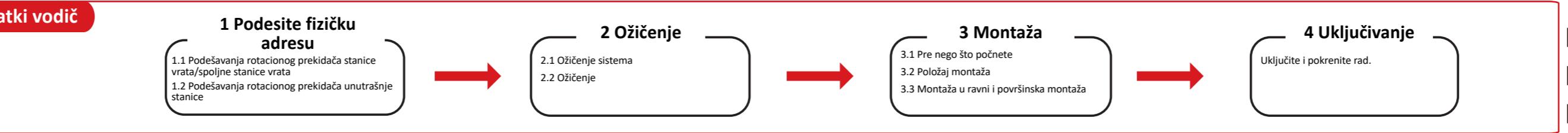
Za več podrobnosti o konfiguraciji glejte [Uporabniški priročnik](#).



Položaj namestitev

Priporočena višina namestitev (razdalja med kamero in tlemi): od 1,4 m do 1,6 m
Vidno polje kamere je: vodoravno: 133°, navpično: 82°.
Najvišja vidna višina in najnižja vizualna višina kamere sta prikazani kot slika.





If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zaseđno s ugradnjom je predstavljen zaščitni adapter, iskoristite samo predstavljeni adapter. Ako nije predstavljen zaščitni adapter, uverite se, da zaščitni adapter ili drugi zaščitni adapter, koji izpoljava, odgovara na iziskivanja za ograničeni izvor na zaščitni. Napravite uputstvo sa etiketom na proizvodu za izlazne parametre za zaščitni.

Amennyiben a készülék csomag tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptert használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptert, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adapter vagy más tápegységek megfelelnek a korlátozott áramforrásokon elérő követelményeknek. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eán paréchéte troydonotikou sti saskeusiasis tis saskeusiasis, xrospomouste to paréchéme trophobotiko. Eán ne paréchéte troydonotikou, veawadheste ot to troydonotikou e alá trophobotika reymatos saskeusiasis me troydonotikou periorismeneis troydonotikou. Anatrepte sti etiketa proidontos gias tis parametrios troydonotikou reymatos.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítek výrobku.

Ak bol zaradenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku produktu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakietie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakietie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparameetrite vaade kaasab tootesildit.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

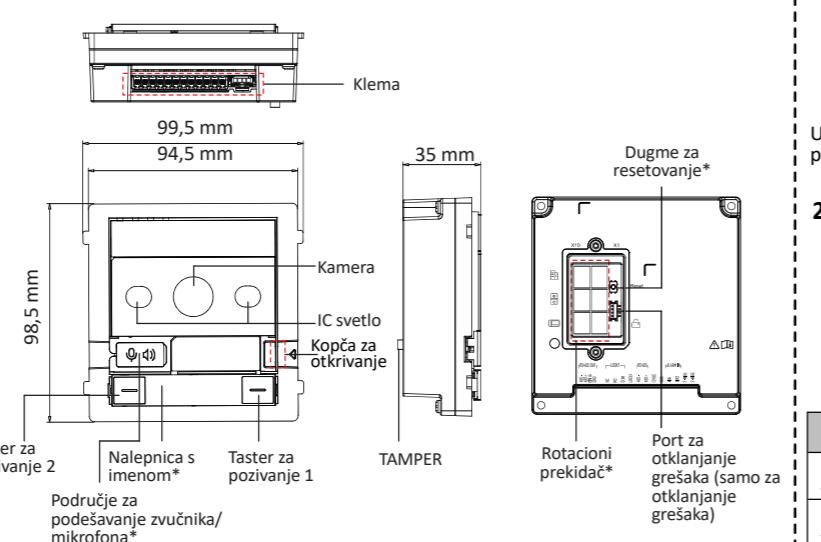
Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje uz skladjenje s ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.

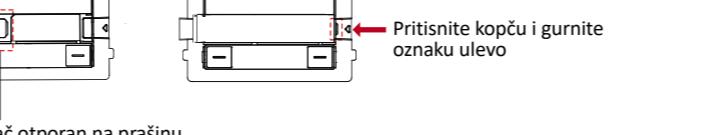
Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a fonte de alimentação limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

Izgled i interfejs

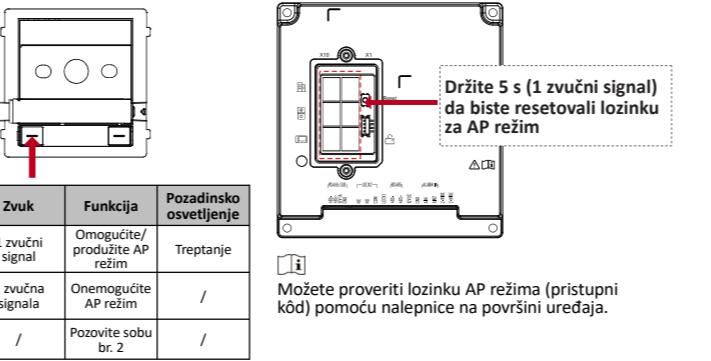
- 1. Slike ovde su samo za referencu.
- 2. Oznaka sa imenom se može zamjeniti.



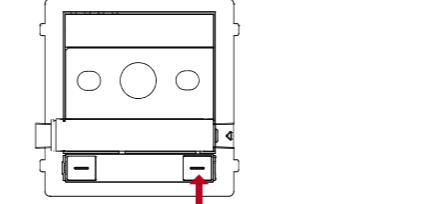
1. Podesite zvučnik/mikrofon



2. AP režim



3. Uparivanje i sinhronizacija



Radnja	Funkcija	Zvuk
Dugo pritisnite tokom 10 s	Uparivanje sa unutrašnjom stanicom (stanicom vrata)	Zvuk upozorenja: [Uparuje se...]
	Sinhroniziranje liste kontakata i prilagođenih informacija o broju sobe (spoljni stanicu vrata)	1 zvučni signal
Pritisni	Pozovite sobu br. 1	/

4. Resetuj



1 Podesite fizičku adresu

Stanica vrata

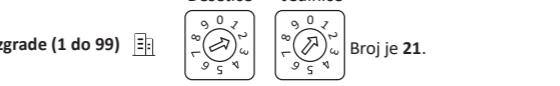
Koristite rotacioni prekidač da biste podešili broj zgrade, broj stанице vrata, broj podstanice vrata, broj spoljne stанице vrata i koliko dugo su otvorena vrata. Kolona Desetice se odnosi na broj u deseticama, a kolona Jedinice se odnosi na broj u jedinicama. Na svakom rotacionom prekidaču, 0 do 9 se odnosi na br. 0 do 9.

Možete koristiti od 1 do 99 za numerisanje zgrade.

Ako je stаница vrata glavna stаница vrata, **Br. stанице vrata** treba podešiti na 0; Ako se radi o podstanci vrata, podešite **Br. stанице vrata** na 1 do 16; Ako se radi o spoljnoj stанице vrata, podešite **Br. stанице vrata** na 90 do 99.

Koristite odvijač da biste podešili broj. Strelica označava broj.

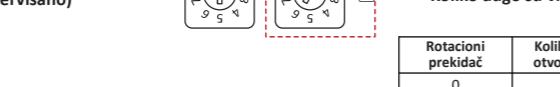
Primer:



Br. zgrade (1 do 99)



Br. stанице vrata



Br. glavne stанице (rezervisano)

Rotacioni prekidač	Koliko dugo su otvorena vrata
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Rezervisano

Preporučuje se da na poledini uređaja zlepite priloženi broj kako biste označili broj uređaja.

Unutrašnja stаница

Br. podešavanja

Koristite rotacioni prekidač da biste podešili broj unutrašnjeg lokala, broj zgrade i broj sobe. Kolona Desetice se odnosi na broj u deseticama, a kolona Jedinice se odnosi na broj u jedinicama.

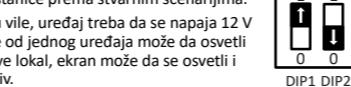
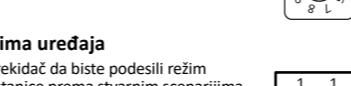
Na svakom rotacionom prekidaču, 0 do 9 se odnosi na br. 0 do 9.

Možete koristiti od 1 do 99 za numerisanje zgrade.

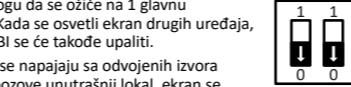
Ako je stаница vrata glavna stаница vrata, **Br. stанице vrata** treba podešiti na 0; Ako se radi o podstanci vrata, podešite **Br. stанице vrata** na 1 do 16; Ako se radi o spoljnoj stанице vrata, podešite **Br. stанице vrata** na 90 do 99.

Koristite odvijač da biste podešili broj. Strelica označava broj.

Primer:



Br. zgrade je 03.



Br. sobe je 51.

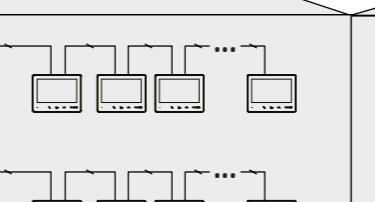
DIP1 DIP2	DIP3 DIP4 (rezervisano)
0 0	0 0

Režim vile

Režim zgrade

2.1 Ožičenje sistema

Lančana veza

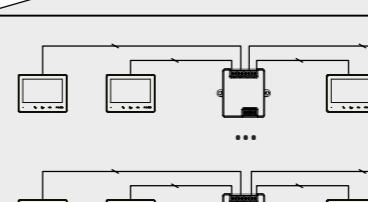


Napajanje

Stacioni

Uredaji

Zvezdasta veza



Napajanje

Stacioni

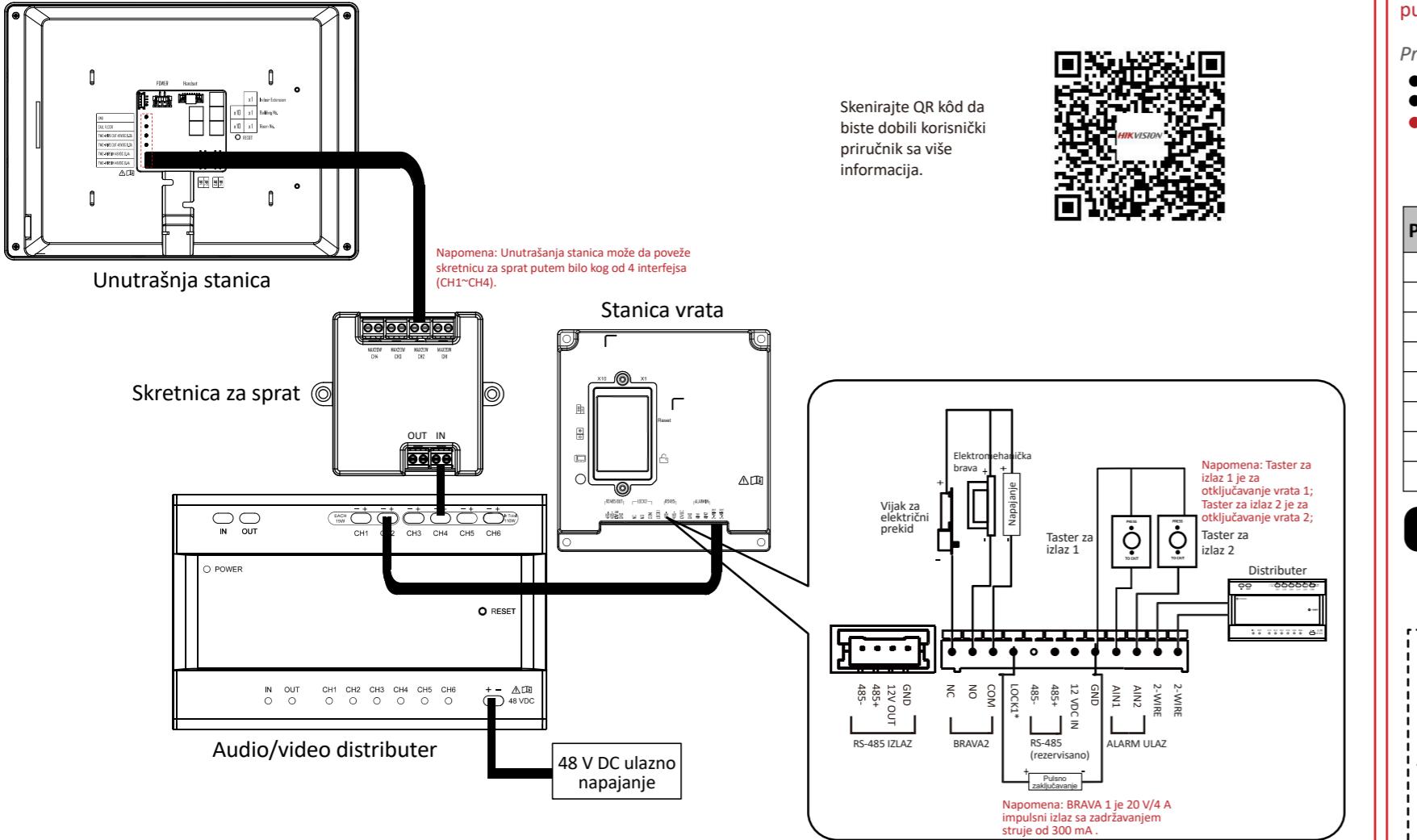
Uredaji

Uredaji

Uredaji

</div

2.2 Ožičenje



Opis tipa kabla

Tip kabla	DS-KAD7060EY do stанице врата	DS-KAD7060EY do DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY do DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY do unutrašnje станице	Unutrašnja станица do unutrašnje станице	DS-KAD7060EY do DS-KAD7060EY-S	Unutrašnja станица do станице врата
UTP 5 0,2 mm ² (Kat. 5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm ² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm ² (paralelno) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm ² (paralelno) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm ² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm ² (paralelno) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Montaža

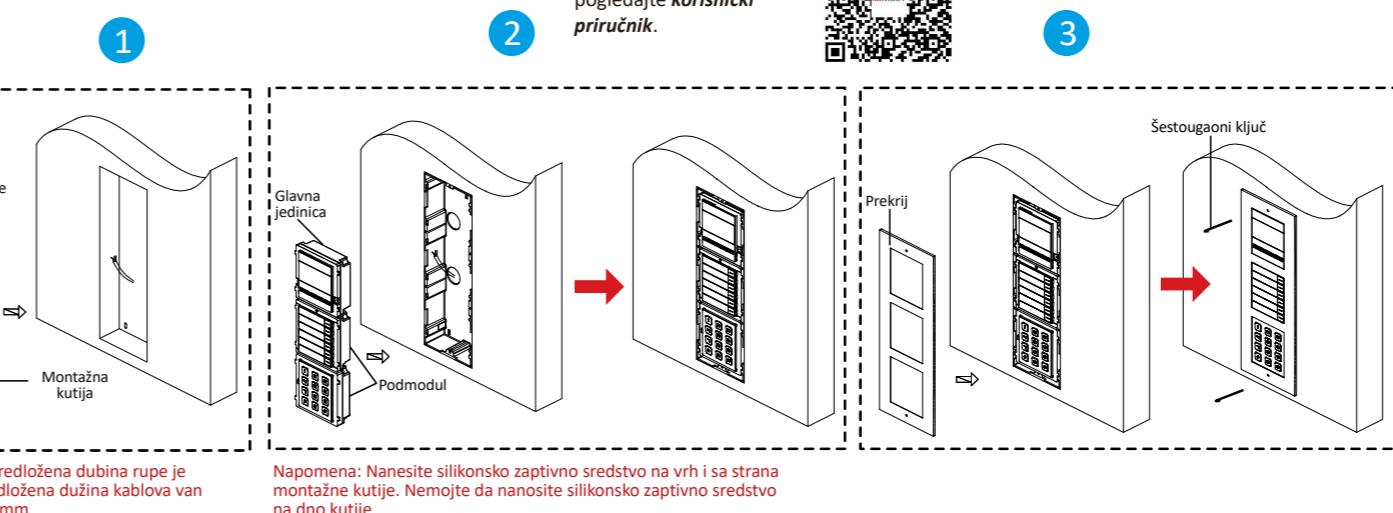
Napomena: Modul stанице врата video-interfona podržava montažu u ravni i površinsku montažu. Možete da postavite модул станице врата путем jednomodulnog okvira, dvodomodulnog okvira ili tromodulnog okvira. Ovdje je dat primer postavljanja putem tromodulnog okvira.

Pre nego što počnete

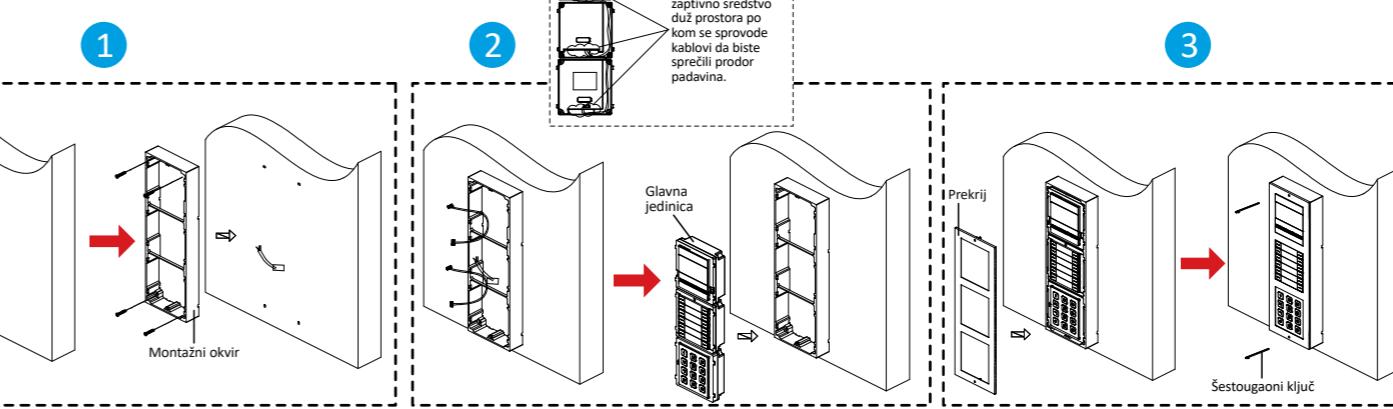
- Alat koji je potrebno da pripremite: Burgija (6), krstasti odvijač (PH1*150 mm) i gradijent.
- Vodite računa da sva relevantna oprema bude isključena prilikom postavljanja.
- Pre montaže proverite da li ste konfigurisali adresu podmodula. Važeći opseg adresa podmodula je od 1 do 20. Broj treba da bude jedinstven za podmodule koji su povezani na istu stanicu vrata. Slika u nastavku prikazuje primer adrese podmodula i odgovarajući status DIP prekidača.

Podmodul br.	DIP prekidač 1	DIP prekidač 2	DIP prekidač 3	DIP prekidač 4	DIP prekidač 5	DIP prekidač 6	DIP prekidač 7	DIP prekidač 8
Modul 1	UKLJUČENO	ISKLUČENO						
Modul 2	ISKLUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 3	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 4	ISKLUČENO	ISKLUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 5	UKLJUČENO	ISKLUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 6	ISKLUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 7	UKLJUČENO	UKLJUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO
Modul 8	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	UKLJUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO	ISKLUČENO

Montiranje u ravni



Površinska montaža



4 Konfiguracija

1. Konfiguracija i upravljanje preko mobilnog veba

Omogući AP režim → Prijava

- Dugo pritisnite dugme na levoj strani uređaja tokom 10 sekundi da biste omogućili AP režim.
- Povežite svoje mobilne uređaje na pristupnu tačku uređaja. Unesite korisničko ime uređaja i lozinku AP režima. Dodirnite na Prijava.

Mozete provjeriti lozinku AP režima (pristupni kôd) pomoću nalepnice na površini uređaja.

2. Pozovite unutrašnju stanicu sa stanicе врата/spoljne stanicе врата/pomoćne stranice врата

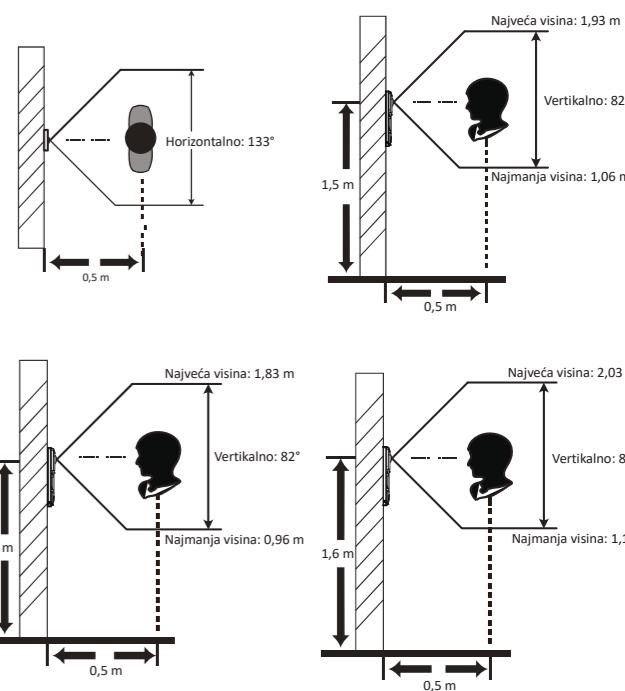
- Podesite fizičku adresu unutrašnje stanicе врата i stanicе врата/spoljne stanicе врата/pomoćne stranice врата preko rotacionog DIP prekidača.
- Povežite unutrašnju stanicu i stanicu врата/spoljnu stanicу врата/pomoćnu stranicu врата.
- Pozovite unutrašnju stanicu sa stanicе врата/spoljne stanicе врата/pomoćne stranice врата.



Za više detalja o konfigurisanju pogledajte korisnički priručnik.

Položaj montaže

Preporučena visina montaže (razdaljina između kamere i zemlje): 1,4 m do 1,6 m
FOV kamere je: Horizontalno: 133°, Verticalno: 82°.
Najveća vidljiva visina i najmanja vidljiva visina kamere su prikazane na slici.



Короткий посібник
1 Задання фізичної адреси

- 1.1 Налаштування поворотного перемикача станції дверей/зовнішньої станції дверей
1.2 Налаштування поворотного перемикача внутрішньої станції

2 Підключення

- 2.1 Підключення системи
2.2 Проводка

3. Установлення

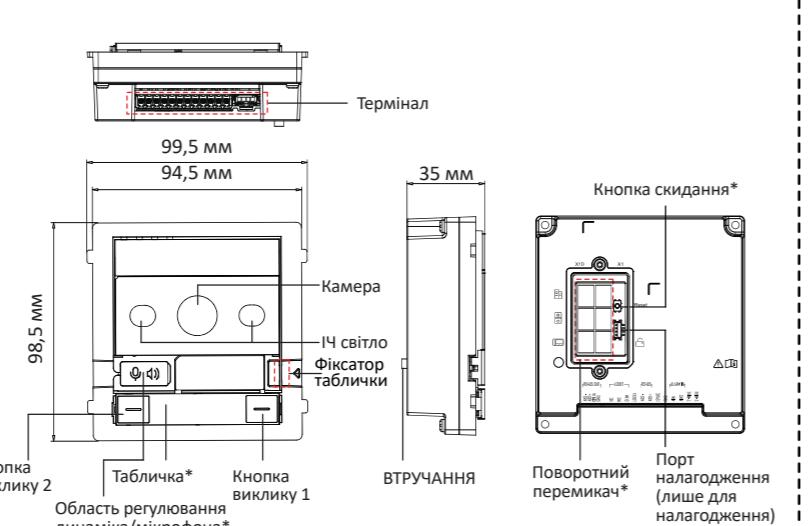
- 3.1 Перед початком роботи
3.2 Положення встановлення
3.3 Прихований монтаж та монтаж на поверхні

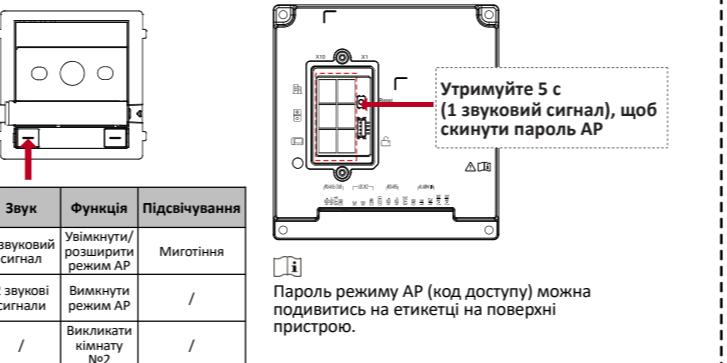
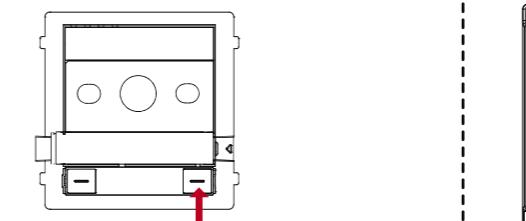
4 Увімкнення живлення

- Увімкнення живлення та початок роботи.

Зовнішній вигляд та інтерфейс

1. Зображення наводяться лише для ознайомлення.
2. Табличку можна замінити.


1. Регулювання динаміка/мікрофона

2. Режим AP

3. Утворення пари та синхронізація


Спрацювання	Функція	Звук
Тривале натиснання 10 с	Утворення пари з внутрішньою станцією (станція дверей)	Звук підказки: [Утворення пари...]
Синхронізація списку контактів та користувачкої інформації про номер кімнати (зовнішня станція дверей)	/	1 звуковий сигнал
Натиснуті	Викликати кімнату №1	/

4. Скинути

1 Задання фізичної адреси
Станція дверей

Заява про відмову від відповідальності
• У МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНІХ ЗАСТОСУВАНІМ ЗАКОНОМ, ЦЕЙ ДОКУМЕНТ ТА ОПИСАНІ В ЙОГО АГРАФІЧНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ І МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ НАДАЮТЬСЯ НА УМОВАХ ЯК «ІСІ ТА СУМА НЕДОЛІКАМИ, ПОМІЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВІКЛЮЧАЮЧІ, БЕЗ ОБМежЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРКЕРНОЇ МЕТІ. ВІКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РІЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION НІ В ІКУМОУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТЬ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИКЛЮЧАЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБІГТИ, ВІКЛЮЧАЧІ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ШО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ВИРОБУ, ПЕРЕВИРАННЯ ДЛОВОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАННИХ ПУСЛЮНА ВІД ВАРИТИ, ДОВІРІВАННЯ СТАВОВІКІМ, НЕВАКЛІВО, ЧЕ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦІВЛІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВІКЛЮЧАЧІ НЕДАВЛІСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТЬ ЗА ВІРБІ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВІКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, ВІДВАГАТЬ ЯКОСТЬ КОМПАНІЯ HIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ АКТИВІВ ДІЯТИ.

• ВІ УСВІДОМЛОСТЬ, що притаманні ризики для безпеки і компанія HIKVISION не бере на себе ніякої відповідальності за ненормальний роботу. Втірати конфіденційність за вірбі, або інші ризики, які не порушують права третіх сторін, віключно, без обмежень, права розголошення, права інтелектуальної власності та інші права щодо конфіденційності. Цей вірбі для будь-якого забороненого кінцевого призначения, віключно розробки чи виробництво зброя, будь-яким засідженням, розробкою чи виробництвом хімічної або біологічної зброї, будь-яким в контексті, пов'язаним з ідерною вибуховою речовиною або небезпечним адерним паливним циклом, або на підтримку порушень прав людини.
• У разі виникнення будь-яких суперечностей між цим документом і іншим законодавством більшою юридичною силу має останнє.

Наприклад:
Номер будівлі (1 до 99) Номер становить 21.
Номер станції дверей Номер становить 03. Основна станція дверей: 0
Дочірня станція дверей: 1 до 16
Зовнішня станція дверей: 90 до 99

Тривалість відкриття дверей
Номер основної станції (зарезервований)
Поворотний перемикач Тривалість відкриття дверей (c)

0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10

Рекомендується наклеїти на задню панель пристрію наклейку з номером, що входить у комплект постачання, щоб вказати номер пристрію.

7/8/9 Зарезервовано

Внутрішня станція
Задання номерів

Скористайтесь поворотним перемикачем, щоб задати номер будівлі, номер станції дверей та номер кімнати. Стовпчик «Десятки» позначає перший знак числа, тобто десятки, а стовпчик «Однини» позначає другий знак числа, тобто одиниці. На кожному поворотному перемикачі цифри від 0 до 9 відповідають номерам від 0 до 9. Загалом, для нумерації будівлі можна використовувати числа від 1 до 99.

Якщо станція дверей є основною станцією дверей, установіть для **Номер станції дверей** значення 0; якщо це дочірня станція дверей, установіть для **Номер станції дверей** значення 1 до 16; якщо це зовнішня станція дверей, установіть для **Номер станції дверей** значення 90 до 99.

Скористайтесь викруткою, щоб відрегулювати число. Стрілка вказує на число.

Номер будівлі

Номер станції дверей

Номер основної станції (зарезервований)

Поворотний перемикач

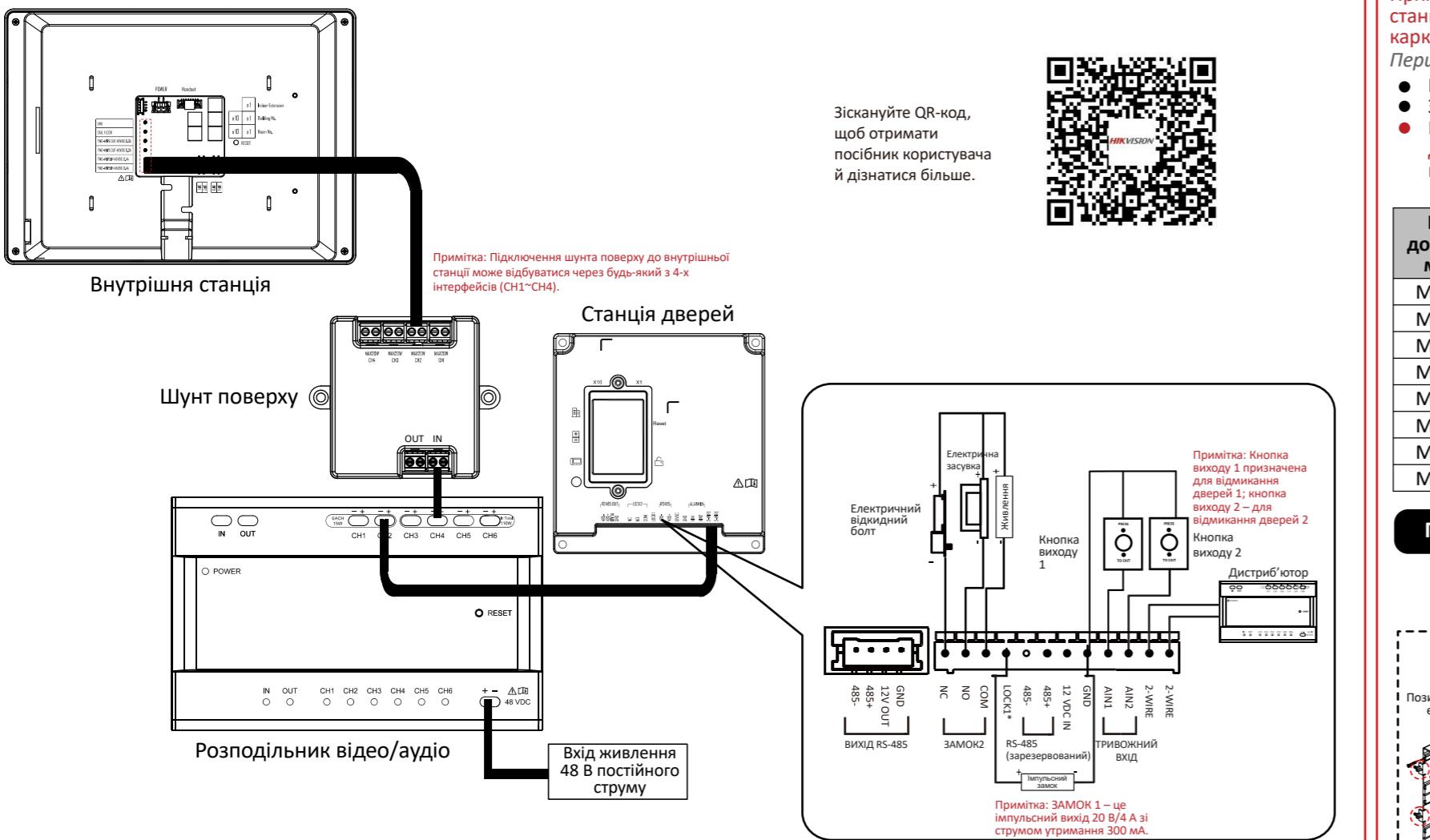
Тривалість відкриття дверей

Однини

Десятки

</

2.2 Проводка



Опис типу кабелю

Тип кабелю	DS-KAD7060EY – станція дверей	DS-KAD7060EY – DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY – DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY – внутрішня станція	Внутрішня станція – внутрішня станція	DS-KAD7060EY – DS-KAD7060EY-S	Внутрішня станція – станція дверей
UTP 50,2 мм ² (Kat.5) AWG24	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м	140 м
0,28 мм ² (TP) AWG23	60 м	40 м	40 м	40 м	80 м	40 м	160 м
0,5 мм ² (паралельно) AWG20	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м	180 м
1 мм ² (паралельно) AWG17	60 м	60 м	60 м	60 м	100 м	60 м	260 м
1 мм ² (TP) AWG17	60 м	40 м	40 м	40 м	80 м	40 м	260 м
1,5 мм ² (паралельно) AWG15	60 м	40 м	60 м	60 м	100 м	60 м	260 м

3. Установлення

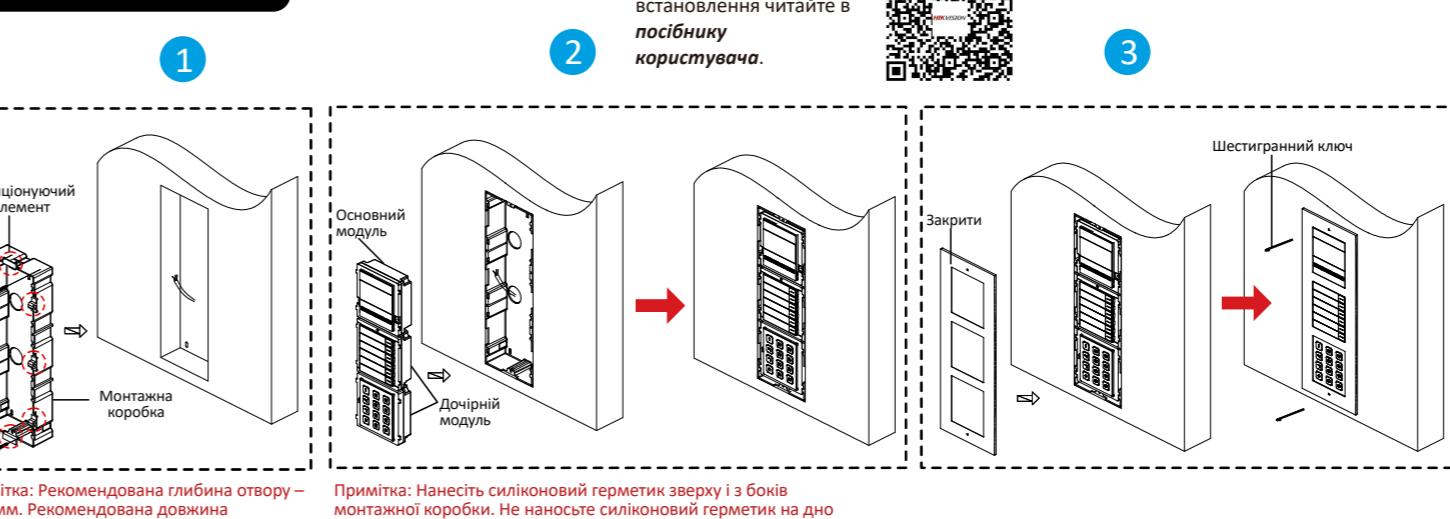
Примітка: Станція дверей з модулем відеодомофона підтримує прихований монтаж та монтаж на поверхні. Монтаж модульної станції дверей можна виконувати на одно-, дво- та тримодульному каркасі. Для прикладу взято монтаж на тримодульний каркасний.

Перш ніж почати

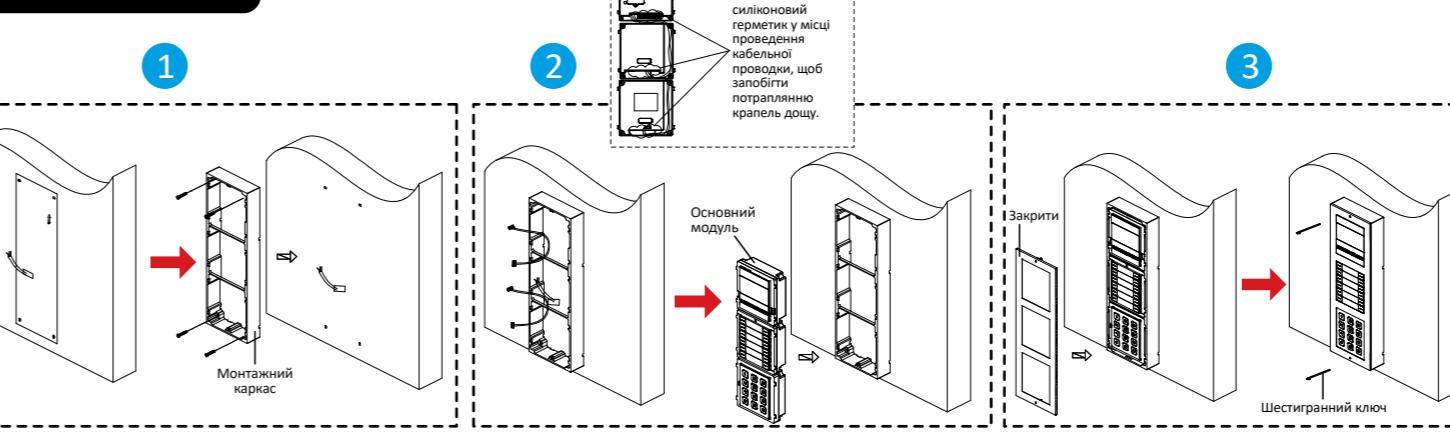
- Інструменти, що знадобляться для підготовки до встановлення: Дріль (6), хрестоподібна викрутка (PH1*150 мм) та градіент.
- Забезпечте, щоб під час встановлення все пов'язане обладнання було вимкнене.
- Переконайтесь, що перед установленням було задано адресу дочірнього модуля. Адреса дочірнього модуля може бути в діапазоні від 1 до 20. Номер має бути унікальним для дочірніх модулів, підключених до однієї станції дверей. На малюнку нижче показано приклад адреси дочірнього модуля та відповідного стану DIP-перемикача.

Номер дочірнього модуля	DIP-перемикач 1	DIP-перемикач 2	DIP-перемикач 3	DIP-перемикач 4	DIP-перемикач 5	DIP-перемикач 6	DIP-перемикач 7	DIP-перемикач 8
Модуль 1	УВІМК.	ВІМК.						
Модуль 2	ВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 3	УВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 4	ВІМК.	ВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 5	УВІМК.	ВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 6	ВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 7	УВІМК.	УВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.
Модуль 8	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	УВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.	ВІМК.

Прихований монтаж



Монтаж на поверхні



4 Налаштування

1. Налаштування та керування з мобільного телефону

Увімкніть режим AP → Увійдіть

- Щоб увімкнути режим AP, натисніть і утримуйте 10 секунд кнопку на лівій стороні пристрою.
- Під'єднайте ваші мобільні пристрої до точки доступу пристрою. Введіть ім'я користувача пристрою та пароль режиму AP. Натисніть Увійти.

Пароль режиму AP (код доступу) можна подивитись на етикетці на поверхні пристрою.

2. Виклик внутрішньої станції зі станції дверей/зовнішньої станції дверей/дочірньої станції дверей

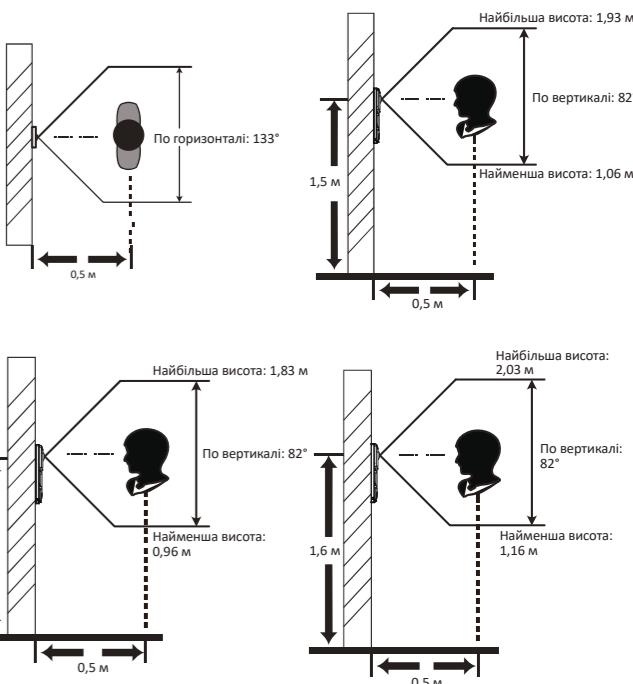
- Задайте фізичну адресу внутрішньої станції та станції дверей/зовнішньої станції дверей/дочірньої станції дверей за допомогою DIP-перемикача.
- Під'єднайте внутрішню станцію та станцію дверей/зовнішню станцію дверей/дочірню станцію дверей.
- Викличте внутрішню станцію зі станції дверей/зовнішньої станції дверей/дочірньої станції дверей.

Більш детально про налаштування читайте в [посібнику користувача](#).



Положення встановлення

Рекомендована висота встановлення (відстань від камери до землі): від 1,4 до 1,6 м
Поле зору камери: По горизонталі: 133°, По вертикальні: 82°. Найбільша та найменша візуальна висота камери показані на рисунку.



Guia Rápido

1 Definição do endereço físico

- 1.1 Definições do interruptor rotativo da estação de porta/estação de porta exterior
- 1.2 Definições do interruptor rotativo da estação interior

2 Ligação

- 2.1 Cabos do sistema
- 2.2 Cablagem

3 Instalação

- 3.1 Antes de começar
- 3.2 Posição de montagem
- 3.3 Montagem embutida e montagem em superfície

4 Conexão

- Arranque e início da operação.

If a power adapter is provided in the device package, use the provided adapter only. If no power adapter is provided, ensure the power adapter or other power supply complies with Limited Power Source. Refer to the product label for the power supply output parameters.

Ako zasebno s ustrojstvom je predostavjen zahranvac adaptér, izpolzovajte samo predostavjeni adaptér. Ako ne je predostavjen zahranvac adaptér, uverite se, che zahranvac adaptér ali drugi zahranvac ustrojstvo, koto izpolzovate, odgovara na iziskivanja za ograniceni iztovor na zahranvanje. Napravite speskva s etiketa na produkta za izhodnite parametri na zahranvanje.

Amennyiben a készülék csomagja tartalmaz hálózati adaptert, kizárolag a mellékelt adaptort használja. Ha a csomag nem tartalmaz hálózati adaptort, bizonyosodjon meg, hogy a használt hálózati adaptér vagy más tápegységek megfelelnek a korlátosított áramforrások vonatkozó előírásainak. A tápegység teljesítményének paraméterei a termék címkején találhatók.

Eán paréchéto troyfofotiko sti osokeusia tis asukseusis, xrospomoupi te to paréchéto troyfofotiko. Eán deñ paréchéto troyfofotiko, bëwawħeħet ot to troyfofotiko h u alli troyfofotika reūmatas suuħħofha meen tħallgħi pġi tħalli tħalli tħalli. Avatrejk sti etiketta proidont għal-xebda tħalli tħalli tħalli tħalli.

Wenn im Lieferumfang des Geräts ein Netzteil enthalten ist, verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Wenn kein Netzteil mitgeliefert wird, stellen Sie sicher, dass das Netzteil oder eine andere Stromversorgung den Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung entspricht. Die Ausgangsparameter des Netzteils sind auf dem Produktaufkleber angegeben.

Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione, se è incluso nella confezione del dispositivo. Se l'alimentatore non fornito è in dotazione, utilizzare un modello conforme alle norme sulle fonti di alimentazione limitate. Consultare l'etichetta del prodotto per i parametri di uscita dell'unità di alimentazione.

Pokud je v balení zařízení dodán napájecí adaptér, použijte pouze dodaný adaptér. Pokud není napájecí adaptér dodán, zajistěte, aby napájecí adaptér nebo jiný napájecí zdroj vyhovovaly požadavkům na omezený zdroj napájení. Parametry výstupu napájení viz štítek výrobku.

Ak bolо zariadenie dodané s napájacím adaptérom, použite iba dodaný adaptér. Ak napájací adaptér nie je dodaný, uistite sa, že napájací adaptér alebo iný zdroj napájania vyhovuje obmedzenému zdroju napájania. Parametre výstupu napájacieho zdroja nájdete na štítku produktu.

Si un adaptateur secteur est fourni dans l'emballage de l'appareil, n'utilisez que l'adaptateur fourni. Si aucun adaptateur secteur n'est fourni, assurez-vous que l'adaptateur secteur ou toute autre source d'alimentation est conforme à la source d'alimentation limitée. Reportez-vous à l'étiquette du produit pour connaître les paramètres de sortie de l'alimentation.

Jeżeli w pakietie z urządzeniem dostarczany jest zasilacz, należy używać wyłącznie tego zasilacza. Jeżeli zasilacz nie jest dostarczany w pakietie z urządzeniem, należy używać zasilacza zgodnego z wymaganiami dotyczącymi źródła zasilania z własnym ograniczeniem (LPS, Limited Power Source). Informacje dotyczące wymaganego zasilania podano na etykietce produktu.

Als een voedingsadapter in de verpakking van het apparaat is geleverd, mag u alleen deze adapter gebruiken. Als er geen voedingsadapter is meegeleverd, moet u ervoor zorgen dat de voedingsadapter of een andere stroombron voldoet aan de beperkte voedingsbron. Raadpleeg het productlabel voor de parameters voor de stroomvoer.

Si el paquete del dispositivo incluye un adaptador de corriente, utilice únicamente el adaptador suministrado. Si no se suministra un adaptador de corriente, asegúrese de que el adaptador de corriente u otra fuente de alimentación que utilice cumple con el límite de la fuente de alimentación. Consulte la etiqueta del producto para conocer los parámetros de salida de la fuente de alimentación.

Dacă dispozitivul se furnizează cu un adaptor de alimentare, utilizați-l numai pe acesta. Dacă nu se furnizează niciun adaptor de alimentare, asigurați-vă că adaptorul sau o altă alimentare electrică este compatibilă cu sursa de alimentare limitată. Pentru parametrii de ieșire ai alimentării electrice, consultați eticheta produsului.

Kui seadme pakendis on toiteadapter, kasutage ainult kaasasolevat adapterit. Kui toiteadapter ei ole, veenduge, et toiteadapter või muu toiteallikas vastab piiratud toiteallikale. Toiteallika väljundiparametrite vaade kaotatakse.

Ako je u ambalaži proizvoda isporučen adapter za napajanje, upotrijebite samo isporučeni adapter. Ako nije isporučen adapter za napajanje, provjerite jesu li adapter za napajanje i drugi izvori napajanja uskladjeni sa specifikacijom Ograničeni izvor napajanja. Parametre izlaza napajanja potražite na oznaci proizvoda.

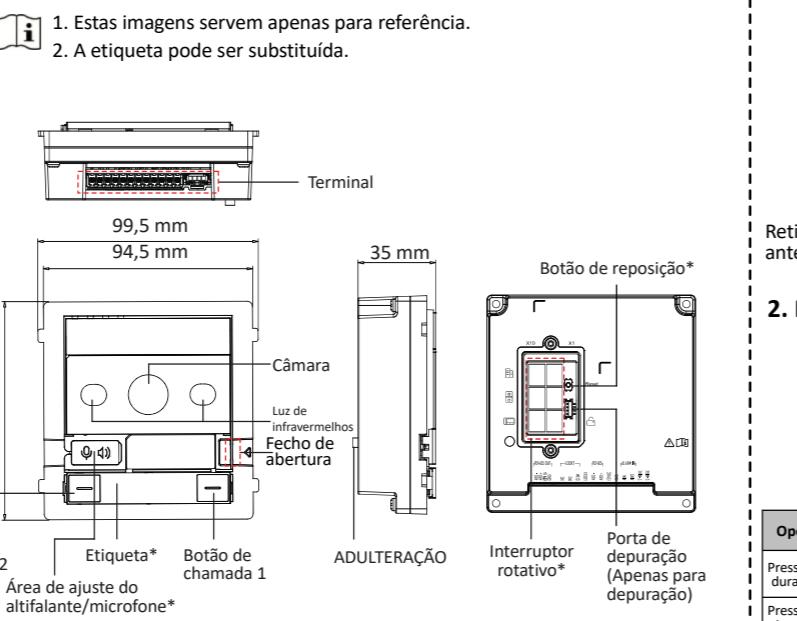
Če je v paketu naprave priložen napajalnik, uporabite samo priloženi adapter. Če napajalnik ni priložen, se prepričajte, da je napajalnik ali kakršenkoli drug napajalnik skladen z omejenim virom napajanja. Za izhodne parametre napajalnika glejte oznako izdelka.

Ako vam je adapter za napajanje isporučen uz uređaj, koristite samo dostavljeni adapter. Ako vam nije isporučen adapter za napajanje, vodite računa da je adapter za napajanje ili neko drugo napajanje u skladu sa Ograničenim izvorom napajanja. Pogledajte oznaku proizvoda za izlazne parametre napajanja.

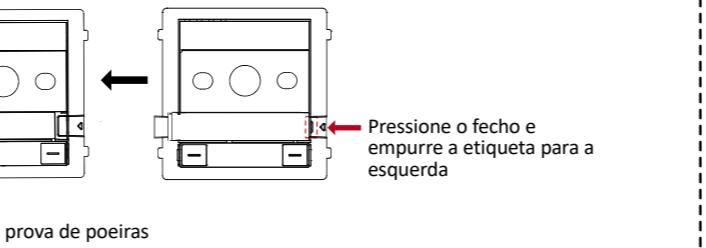
Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтесь, що блок живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення дів. на етикетці виробу.

Se a embalagem do dispositivo incluir um adaptador de alimentação, utilize apenas o adaptador fornecido. Se não for fornecido um adaptador, certifique-se de que o adaptador de alimentação ou qualquer outra fonte de alimentação está em conformidade com a Fonte de Alimentação Limitada. Consulte a etiqueta do produto para obter os parâmetros nominais da fonte de alimentação.

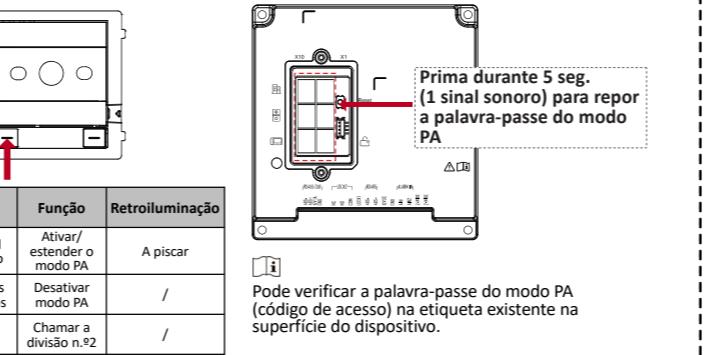
Aspetto e interface



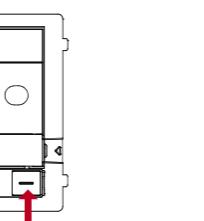
1. Ajuste do altifalante/microfone



2. Modo PA



3. Emparelhamento e sincronização



Operação	Função	Som
Pressão longa durante 10 s	Emparelhar com a estação interior (Estação de porta)	Aviso Sonoro: [A emparelhar...]
Sincronizar a lista de contactos e a informação personalizada da n.º da divisão (Estação de porta exterior)	1 sinal sonoro	
Premir	Chamar a divisão N.º1	/

4. Reposição



1 Definição do endereço físico

Estação de porta

Utilize o interruptor rotativo para definir o n.º do edifício, o n.º da estação de porta, a estação de porta secundária, o n.º da estação de porta exterior e a duração da abertura da porta. A coluna Dezenas refere-se ao dígito das dezenas e a coluna Unidades refere-se ao dígito das unidades. Em cada interruptor rotativo, 0-9 refere-se aos números 0 a 9. No total, pode utilizar números entre 1 e 99 para designar o edifício. Se a estação de porta para a estação de porta principal, o N.º da estação de porta deve ser definido como 0; se para a estação de porta secundária, defina o N.º da estação de porta entre 1~16; se para a estação de porta exterior, defina o N.º da estação de porta entre 90~99. Utilize uma chave de parafusos para ajustar o número. A seta indica o número.

Por exemplo:

N.º do edifício (1~99)
Dezenas: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
Unidades: 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
O n.º é o 21.

N.º da estação de porta
O n.º é o 03.

N.º da estação principal (Reservado)

Recomenda-se que cole a indicação do número fornecido na secção posterior do dispositivo para indicar o n.º do dispositivo.

Duração da porta aberta

Interruptor rotativo	Duração(s) da porta aberta
0	2
1	1
2	3
3	4
4	5
5	8
6	10
7/8/9	Reservado

Estação interior

Definições do N.º

Utilize o interruptor rotativo para definir o n.º da extensão interior, o n.º do edifício e o n.º da divisão. A coluna Dezenas refere-se ao número das Dezenas e a coluna Unidades refere-se ao número das Unidades. Em cada interruptor rotativo, 0-9 refere-se aos números 0 a 9. No total, pode utilizar números entre 1 e 3 para designar o edifício ou a divisão.

Se a estação de porta para a estação de porta principal, o N.º da estação de porta deve ser definido como 0; se para a estação de porta secundária, defina o N.º da estação de porta entre 1~16; se para a estação de porta exterior, defina o N.º da estação de porta entre 90~99.

Utilize uma chave de parafusos para ajustar o número. A seta indica o número.

Definições do modo de dispositivo

Utilize o interruptor rotativo para definir o modo de dispositivo da estação interior de acordo com os cenários reais.

Modo de vivenda: No modo de vivenda, o dispositivo deve ser alimentado por uma fonte de alimentação de CC 12 V. Mais de um dispositivo pode acender o ecrã; quando a extensão é chamada, o ecrã acende e permite chamadas de vídeo.

Modo de edifício: É possível ligar até 3 extensões interiores a 1 estação interior principal num sistema de fonte de alimentação. Quando o ecrã de outros dispositivos acende, o indicador EM USO também acende.

Os dispositivos não podem ser alimentados através de uma fonte de alimentação separada. Quando a extensão interior é chamada, o ecrã não acende.

• Os interruptores DIP 1 e DIP 2 destinam-se às definições do modo e os interruptores DIP 3 e DIP 4 estão reservados.

• Se o interruptor DIP 2 for definido como 1, será possível definir a função de **Estúdio profissional**.

• Quando o n.º da extensão é 9, o dispositivo está no modo de depuração. Poderá utilizar a estação interior no modo de depuração sem estabelecer ligação à estação de porta.

Por exemplo:

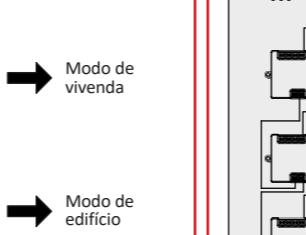
O n.º da extensão interior é o 01.

O n.º do edifício é o 03.

O n.º da divisão é o 51.

Modo de vivenda

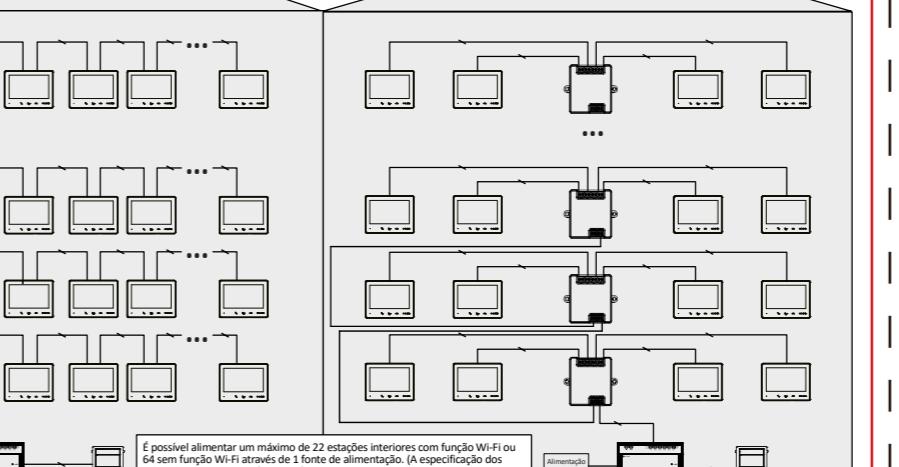
Modo de edifício



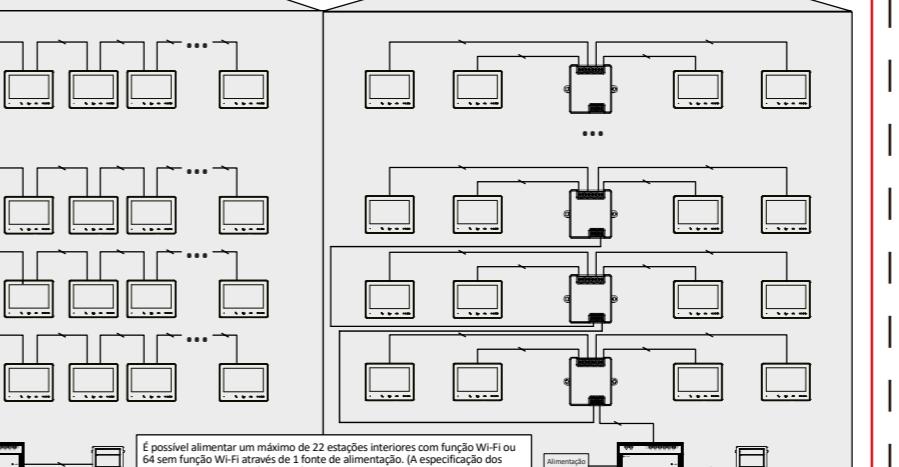
• Os interruptores DIP 1 e DIP 2 destinam-se às definições do modo e os interruptores DIP 3 e DIP 4 estão reservados.
• Se o interruptor DIP 2 for definido como 1, será possível definir a função de **Estúdio profissional**.
• Quando o n.º da extensão é 9, o dispositivo está no modo de depuração. Poderá utilizar a estação interior no modo de depuração sem estabelecer ligação à estação de porta.

2.1 Cabos do sistema

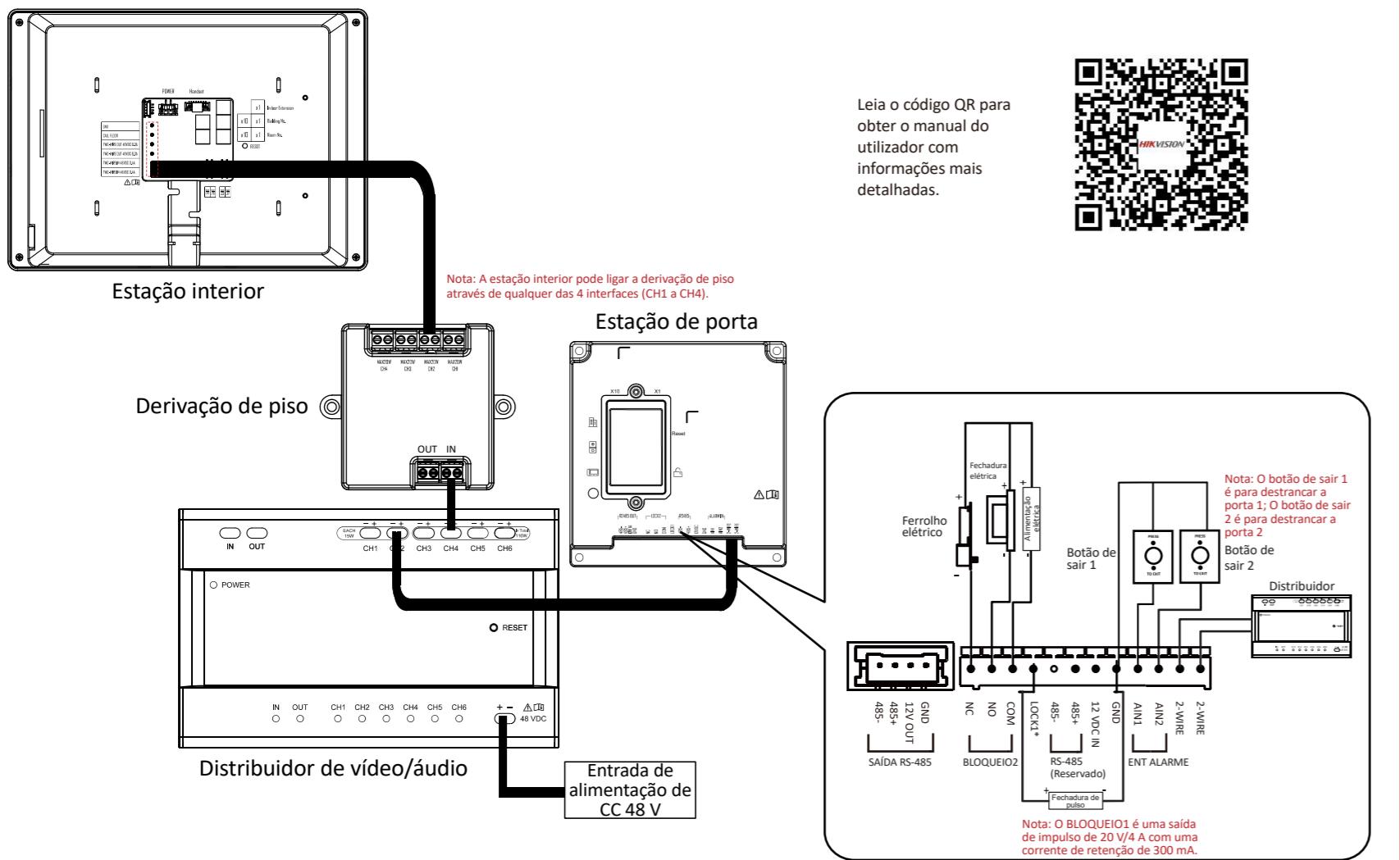
Ligação em cadeia



Ligação em estrela



2.2 Cablagem



Descrição do tipo de cabo

Tipos de cabo	DS-KAD7060EY para a estação de porta	DS-KAD7060EY para DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY para DS-KAD7061EY	DS-KAD7061EY para a estação interior	Estação interior para a estação interior	DS-KAD7060EY para DS-KAD7060EY-S	Estação interior para a estação interior
UTP 5,02 mm² (Cat.5) AWG24	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	140 m
0,28 mm² (TP) AWG23	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	160 m
0,5 mm² (paralelo) AWG20	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	180 m
1 mm² (paralelo) AWG17	60 m	60 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m
1 mm² (TP) AWG17	60 m	40 m	40 m	40 m	80 m	40 m	260 m
1,5 mm² (paralelo) AWG15	60 m	40 m	60 m	60 m	100 m	60 m	260 m

3 Instalação

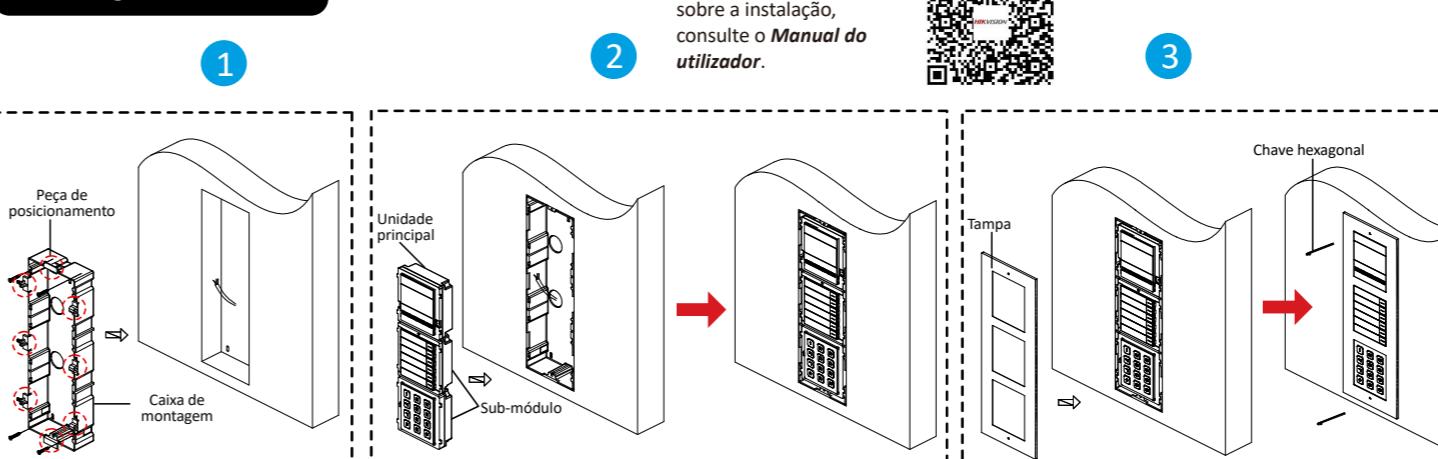
Nota: O módulo de videoporteiro da estação da porta suporta a montagem embutida e a montagem em superfície. Pode instalar o módulo da estação da porta numa estrutura de um módulo, de dois módulos e de três módulos. O exemplo aqui presente refere-se à instalação da estrutura de três módulos.

Antes de começar

- Ferramentas necessárias para se preparar para a instalação: Berbequim (6), chave de fendas cruzada (PH1*150 mm) e nivelador.
 - Durante a instalação, certifique-se de que todos os equipamentos relacionados estão desligados.
 - Certifique-se de que configura o endereço do submódulo antes da instalação. O intervalo válido do endereço do submódulo varia entre 1 e 20. O n.º deve ser único para os submódulos ligados à mesma estação de porta. A imagem abaixo mostra um exemplo de endereço de sub-módulo e do estado do interruptor DIP correspondente.

N.º do submódulo	Interruptor DIP 1	Interruptor DIP 2	Interruptor DIP 3	Interruptor DIP 4	Interruptor DIP 5	Interruptor DIP 6	Interruptor DIP 7	Interruptor DIP 8
Módulo 1	LIG.	DESL.						
Módulo 2	DESL.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 3	LIG.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 4	DESL.	DESL.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 5	LIG.	DESL.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 6	DESL.	LIG.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 7	LIG.	LIG.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.
Módulo 8	DESL.	DESL.	DESL.	LIG.	DESL.	DESL.	DESL.	DESL.

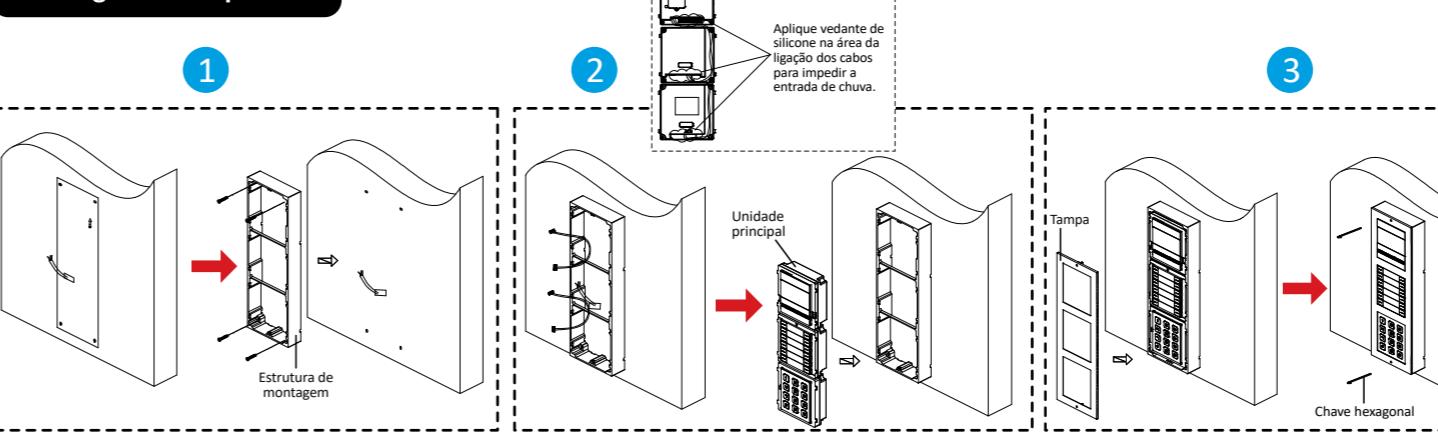
Montagem embutida



Nota: A profundidade sugeri

Nota: A profundidade sugerida do orifício é de 44,5 mm. O comprimento sugerido dos estopinhos é de ferro é de 270mm.

Montagem em superfície



4 Configuração

1. Configuração e gestão através da Internet móvel

Ativar o modo PA → Início de sessão

- (1) Prima longamente o botão situado no lado esquerdo do dispositivo premido durante 10 s para ativar o modo PA.
 - (2) Ligue os seus dispositivos móveis ao hotspot do dispositivo. Introduza o nome de utilizador do dispositivo e a palavra-passe do modo AP. Toque em **Iniciar sessão**.

 Pode verificar a palavra-passe do modo PA (código de acesso) na etiqueta existente na superfície do dispositivo.

2. Chamar a estação interior a partir da estação de porta/estação de porta exterior/estação de porta secundária

- (1) Defina o endereço físico da estação interior e da estação de porta/estação de porta exterior/estação de porta secundária através do interruptor DIP rotativo.
 - (2) Ligue a estação interior e a estação de porta/estação de porta exterior/estação de porta secundária.
 - (3) Chame a estação interior a partir da estação de porta/estação de porta exterior/estação de porta secundária.

Para obter mais detalhes sobre a configuração, consulte o *Manual do utilizador*.



Posição de instalação

Altura recomendada de instalação (a distância entre a câmara e o solo): 1,4 m a 1,6 m
O FOV (campo de visão) da câmara é: Horizontal: 133°, Vertical: 82°.
A figura apresenta a altura visual mais elevada e a altura visual mais baixa da câmara

